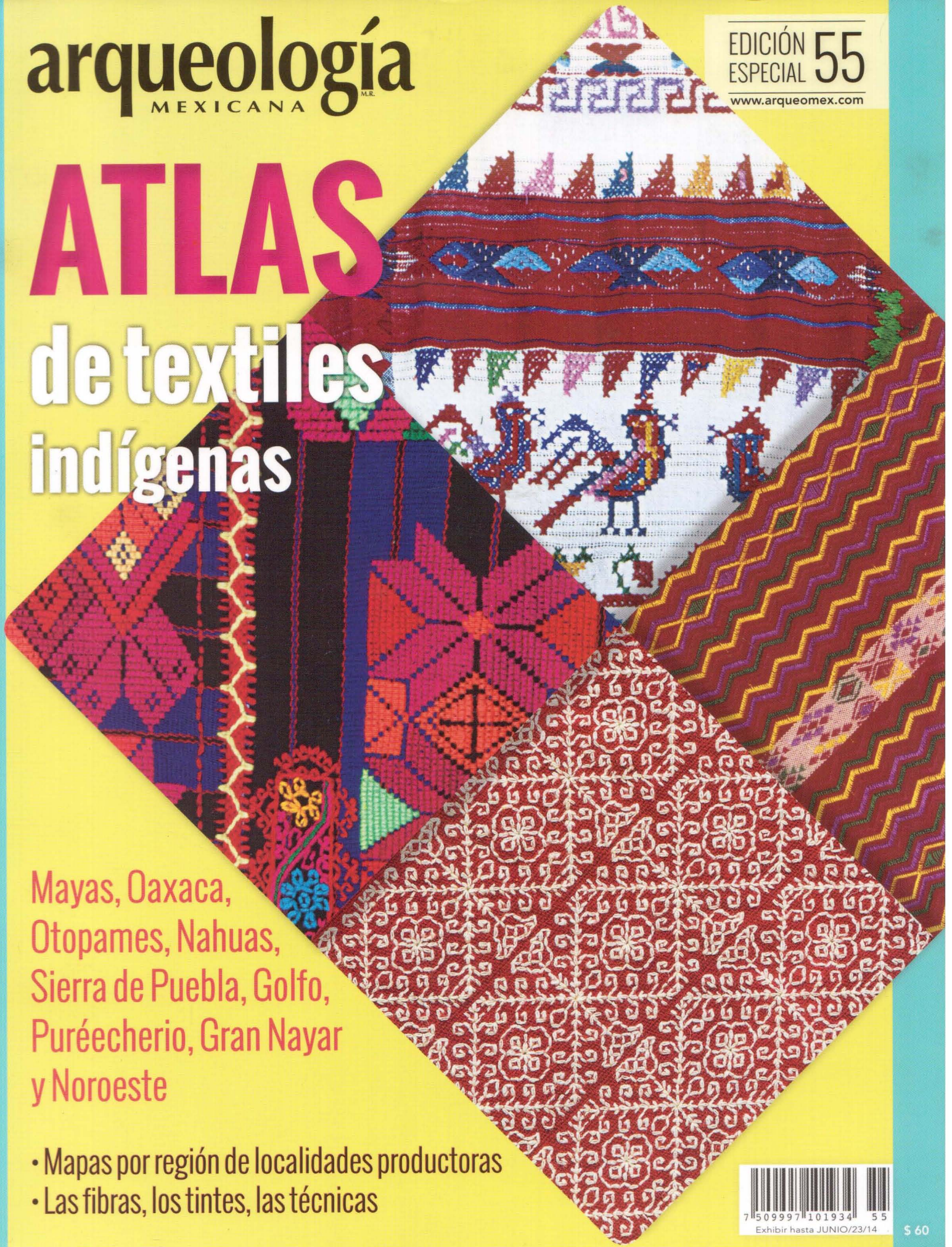
arqueología MEXICANA M.R.

EDICIÓN ESPECIAL 55

www.arqueomex.com

ATLAS de textiles indígenas



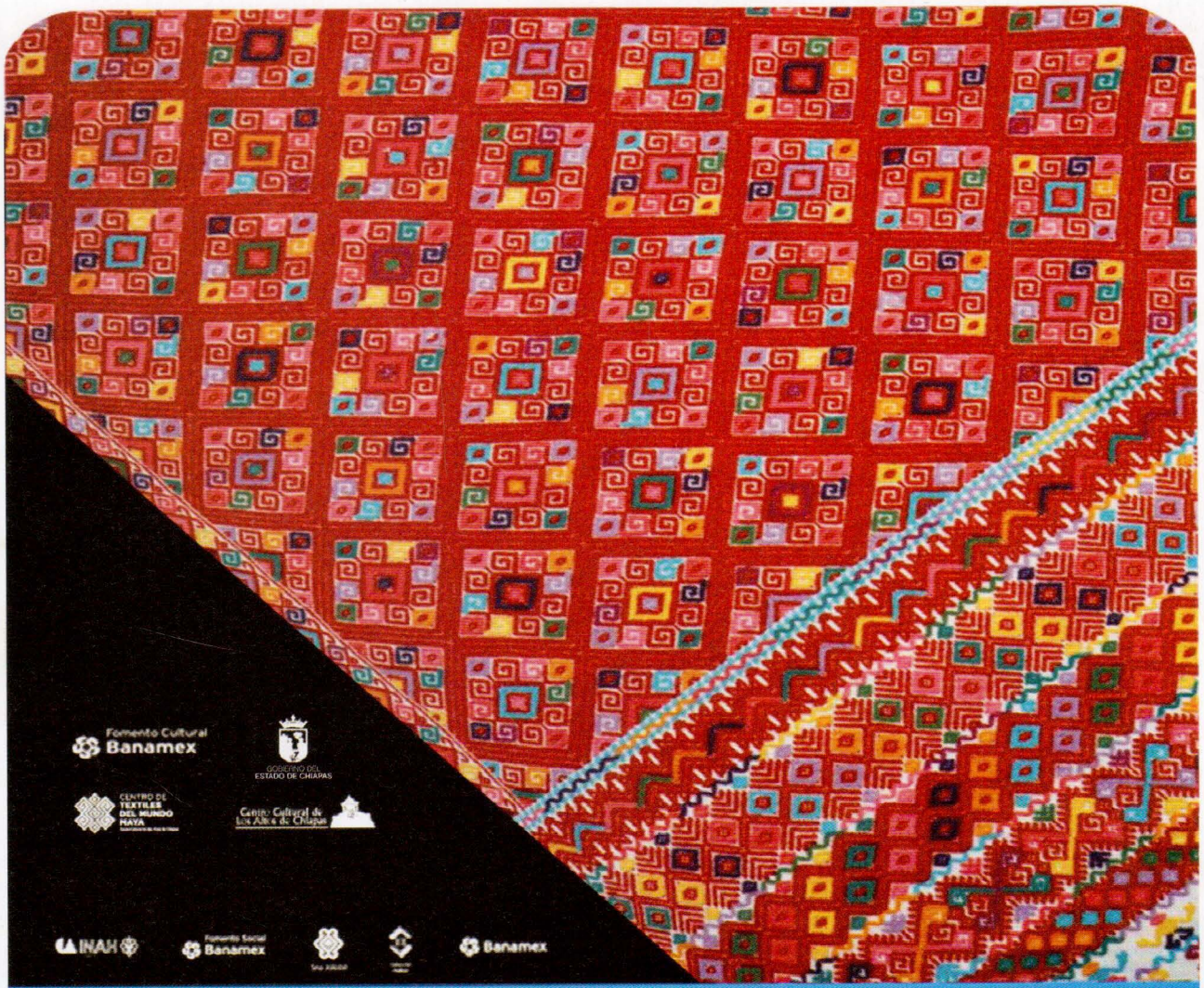
Mayas, Oaxaca, Otopames, Nahuas, Sierra de Puebla, Golfo, Puréecherio, Gran Nayar y Noroeste

- Mapas por región de localidades productoras
- Las fibras, los tintes, las técnicas

7 509997 101934 55

Exhibir hasta JUNIO/23/14

$ 60



Centro de Textiles del Mundo Maya, un lugar para resguardar y difundir el arte textil a través de:

- Exposición permanente con las colecciones de Fomento Cultural Banamex y del Patronato Pellizi, así como otras temporales.
- Programas de capacitación y comercialización para promover y valorar el trabajo de las tejedoras y bordadoras.

Exconvento de Santo Domingo de Guzmán. San Cristóbal de las Casas, Chiapas, México.

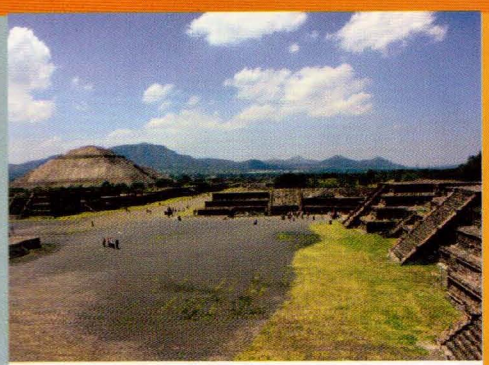
Horario: Martes a domingo de 9:00 a 18:00 hrs.
Entrada: $46.00
Informes: 52 (967) 63 130 94

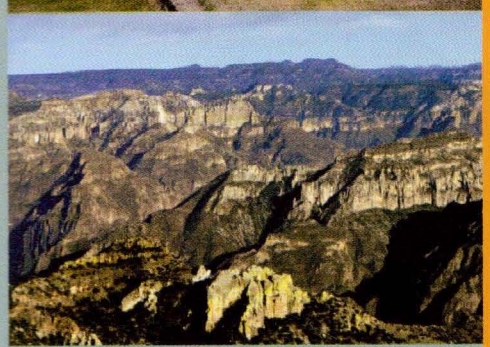
Fomento Cultural **Banamex**

SEP
SECRETARÍA DE EDUCACIÓN PÚBLICA

CONACULTA
INAH

¡Vive México en abril...!
PASEOS CULTURALES INAH





Para más información y reservaciones acude a la Oficina de ventas de Turismo Cultural INAH. Ubicada en el Museo Nacional de Antropología (Paseo de la Reforma y Gandhi)
Teléfonos: (55) 5553 2365, (55) 5553 3822, (55) 5212 2371, fax (55) 5553 3834
e-mail: reservacionestci@inah.gob.mx, gloria_prado@inah.gob.mx

Twitter: @inah_mx
www.tci.inah.gob.mx

Sábado 5 y domingo 6
Zona Arqueológica de Cantona, Puebla
Expositor: arqueóloga Katina Vackimes Serret
Medio de transporte: terrestre

Sábado 12 a martes 15
Fiesta de ramos en la Meseta Purépecha, Michoacán
Expositor: arqueóloga Atlántida Elizalde Santiago
Medio de transporte: terrestre

Sábado 12 a viernes 18
Los mayas de Chiapas
Expositor: arqueólogo Enrique Alcalá Castañeda
Medio de transporte: avión-transporte terrestre- avión

Sábado 12
Las costumbres novohispanas de Semana Santa en la Ciudad de México
Expositor: historiadora Ma. Eugenia Martínez Cícero
Medio de transporte: peatonal

Domingo 13 (NUEVO)
Dos estados, tres conventos: Xochimilco, Oaxtepec y Tlayacapan
Expositor: historiadora Lucila Mata Macedo
Medio de transporte: terrestre

Jueves 17 (NUEVO)
De visita por las siete casas. Religiosidad y nomenclatura en los días de La Pasión. Ciudad de México
Expositor: etnohistoriador Armando Ruiz Aguilar
Medio de transporte: peatonal

Sábado 19 a domingo 20
Zona Arqueológica El Tajín, Veracruz.
Expositor: historiadora Rosa Mercado Zarza
Medio de transporte: terrestre

Sábado 19 a domingo 20
NIÑOS
Campamento del Sol y la Luna. Teotihuacan, Estado de México.
Expositor: arqueólogo José Luis Mercado Zarza
Cada niño o grupo de niños deberá ir acompañado por un padre o tutor.
Dirigido a niños entre 7 y 12 años. Cupo limitado
Medio de transporte: terrestre

Lunes 21 al sábado 26
Zona Arqueológica de Paquimé y Barrancas del Cobre, Chihuahua
Expositor: geógrafo Pedro Pascual López
Medio de transporte: avión-tren-terrestre-avión

Miércoles 23 - NIÑOS
Aviario Dr. Estudillo, Estado de México
Expositor: geógrafo Juan Robles Padilla
Medio de transporte: terrestre

Sábado 26 - NIÑOS (NUEVO)
Museo de Historia Natural y Cultura Ambiental.
Expositor: arqueóloga Ivon Encinas
Medio de transporte: peatonal

Domingo 27 - NIÑOS (NUEVO)
Clío sin Baco: los niños en el museo.
Palacio Nacional, Ciudad de México.
Expositor: etnohistoriador Armando Ruiz Aguilar
Tiempo aproximado de recorrido: 4 horas
Medio de transporte: peatonal

CONSEJO NACIONAL PARA LA CULTURA Y LAS ARTES
Presidente
Rafael Tovar y de Teresa

INSTITUTO NACIONAL DE ANTROPOLOGÍA E HISTORIA
Directora General
María Teresa Franco

EDITORIAL RAÍCES, S.A. DE C.V.
Presidente
Sergio Autrey Maza
Directora General
María Nieves Noriega de Autrey

arqueología MEXICANA

Directora	María Nieves Noriega de Autrey
Editor	Enrique Vela
Creatividad y estrategias	Miguel Autrey Noriega
Jefe de Redacción	Rogelio Vergara
Editor Gráfico	Fernando Montes de Oca
Investigación iconográfica	Daniel Díaz
Archivo de imagen	José Cabezas Herrera
Coeditor Gráfico	David Villegas
Asistencia de Redacción	José Luis Alonso, Anahí De León
Asistencia de diseño	Carlos Alfonso León
Asistente de la dirección	Ana Cecilia Espinoza
Textos e investigación	Enrique Vela, María Nieves Noriega de Autrey, Daniel Díaz, Miriam Estrada, José Cabezas, Rosario Ramírez
Fotógrafos	Guillermo Aldana, Carlos Blanco, Michael Calderwood, Christa Cowrie, Fulvio Eccardi, Arturo González de Alba, Marco Antonio Pacheco, Jorge Pérez de Lara, Oliver Santana
Ilustradores	Magdalena Juárez
Agradecimientos	Cándida Fernández, de Fomento Cultural Banamex; Liliana Romero Medina, Fabiola Zamora Frizard, José Hernández, de Fonart

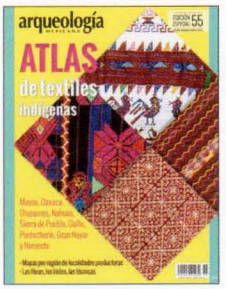
Comité Científico-Editorial
Sergio Autrey Maza, Ann Cyphers, Bernardo García Martínez, Roberto García Moll, Leonardo López Luján, Eduardo Matos Moctezuma, María Nieves Noriega, Xavier Noguez, Nelly M. Robles García, María Teresa Uriarte Castañeda, Gabriela Uruñuela Ladrón de Guevara

Consejo Científico Fundador
Joaquín García-Bárcena, Alejandro Martínez Muriel, Alba Guadalupe Mastache Flores, Enrique Nalda

RAÍCES

Administración	Ma. Emilia Lombana
Ventas	Gerardo Ramírez
Asistente de la dirección general	Ana Lilia Ibarra
Circulación	María Eugenia Jiménez, Jesús M. Govela
Representante legal	Angelina Cué
Información, ventas y suscripciones	Tel. 5557-5004, Exts. 5120 Y 2061, 01800-4724237 suscripciones@arqueomex.com
Correspondencia	Editorial Raíces, Rodolfo Gaona 86, Col. Lomas de Sotelo, Del. Miguel Hidalgo, C. P. 11200, México, D.F., Tel. 5557-5004, Fax 5557-5078 y 5557-5004, Ext. 5163 arqueomex@arqueomex.com

EDICIÓN ESPECIAL
Número 55
Abril de 2014



PORTADA: Textiles mexicanos.
Arriba: Oaxaca. *Izquierda:* Otopames.
Derecha: Mayas. *Abajo:* Nahuas.

© *Arqueología Mexicana* es una publicación bimestral editada y publicada por Editorial Raíces / Instituto Nacional de Antropología e Historia. Editora responsable: María Nieves Noriega Blanco Vigil. Certificado de Licitud de Título núm. 7593, Certificado de Licitud de Contenido núm. 5123, expedidos en la Comisión Calificadora de Publicaciones y Revistas de la Secretaría de Gobernación. Registro núm. 2626 de la Cámara Nacional de la Industria Editorial Mexicana. Reserva de uso de título núm. 1938-93. ISSN 0188-8218. La presentación y disposición en conjunto y de cada página de *Arqueología Mexicana* son propiedad del editor. Derechos Reservados © EDITORIAL RAÍCES, S.A. DE C.V. / INSTITUTO NACIONAL DE ANTROPOLOGÍA E HISTORIA.

Queda prohibida la reproducción parcial o total, directa o indirecta, por cualquier medio o procedimiento, del contenido de la presente obra, sin contar con la autorización previa, expresa y por escrito del editor, en términos de la legislación autoral y, en su caso, de los tratados internacionales aplicables, la persona que infrinja esta disposición, se hará acreedora a las sanciones correspondientes. La reproducción, uso y aprovechamiento por cualquier medio de las imágenes pertenecientes al patrimonio cultural de la nación mexicana, contenidas en esta obra, está limitada conforme a la Ley Federal Sobre Monumentos y Zonas Arqueológicos, Artísticos e Históricos, y la Ley Federal del Derecho de Autor; su reproducción debe ser aprobada previamente por "EL INAH" y "La editorial". No se devuelven originales. No se responde por materiales no solicitados. El contenido de los artículos es responsabilidad de los autores. *Atlas de textiles indígenas* se termino de imprimir en marzo de 2014. Hecho en méxico.

ivm Instituto Verificador de Medios
Circulación certificada por el Instituto Verificador de Medios Registro No. 087 / 18

ATLAS
de textiles indígenas

8
Los textiles indígenas

10
Altas de textiles indígenas

12
Mayas de Tierras Altas

22
Mayas de Tierras Bajas

24
Oaxaca

34
Otopames

44
Nahuas

48
Sierra de Puebla

54
Golfo de México

58
Puréecherio

61
Gran Nayar

64
Noroeste de México

66
CÓMO RECONOCER UN TEXTIL

68
EL HILADO Y EL TEJIDO EN LA ÉPOCA PREHISPÁNICA

70
MUJERES, DIOSAS Y TEJIDO

74
FIBRAS

78
TINTES INDÍGENAS

80
EL TELAR

82
TÉCNICAS DE TEJIDO

86
Colecciones de textiles

90
Para leer más...

Los textiles indígenas

En el invaluable patrimonio cultural que se conserva entre los pueblos indios de México –que incluye aspectos tan importantes como las lenguas, los ritos o las concepciones sobre el mundo–, la producción textil es uno los elementos más significativos. En la tradición textil se refleja la extraordinaria diversidad cultural que los caracteriza. Bajo un sustrato común de gran antigüedad, cada región posee rasgos propios que se refieren a las técnicas y materiales utilizados, el tipo de piezas elaboradas y el mensaje que transmiten en sus decoraciones. Esa amplia gama tiene su origen en el transcurso histórico de cada pueblo y, no menos importante, en sus cambiantes ambientes y sus adaptaciones específicas a ellos. Es obvio que la más notoria expresión de la tradición textil, la elaboración de prendas para cubrirse, está íntimamente ligada a las condiciones que impone el clima: los pueblos de las regiones frías elaboran prendas más abrigadoras y prefieren fibras como la lana, en tanto que los de las zonas cálidas las fabrican ligeras.

Cabe señalar que a pesar de su importancia, estas tradiciones se encuentran en una situación delicada. Las cambiantes condiciones han llevado a que algunos de los procesos involucrados en la elaboración de textiles –como el hilado a mano de las fibras y hasta el propio uso del telar de cintura–, que requieren inversiones considerables de tiempo, resulten demasiado costosos. Por ello, varias comunidades recurren a telas industriales, aunque esto en modo alguno demerita los valores intrínsecos de las piezas, que siguen siendo expresiones cabales de la culturas de sus creadores.

Con este número especial de *Arqueología Mexicana* buscamos dar a nuestros lectores los elementos necesarios para valorar el enorme trabajo y saber acumulado tras la elaboración de cualquier pieza textil, un elemento indispensable para la conservación de esta y otras prácticas milenarias.

Existen diversas opiniones sobre la manera de clasificar a los pueblos indígenas de México, en esta edición hemos optado por la que se ocupa para las salas de etnografía del Museo Nacional de Antropología. Las razones son sencillas: es una división funcional y permitirá al interesado en acercarse al contexto cultural de las obras que aquí se presentan hacerlo visitando esas salas. Para cada región se incluye –además de una muy breve descripción de su entorno cultural y los aspectos destacados en relación con las tradiciones textiles–, un mapa con la ubicación de las localidades productoras. Cabe señalar que los mapas no son exhaustivos, si bien se buscó que dieran un panorama lo más amplio posible de la producción entre los distintos grupos étnicos. La edición se complementa con cuadros que aluden a la hondura de las tradiciones textiles indígenas mexicanas y trazan los aspectos en que se modificaron a partir de la Colonia. Se incluye además una sección con las instituciones y museos que resguardan o exhiben colecciones de piezas textiles.

Paño de "carrerante". Algodón tejido en telar de cintura, brocado con hilo de artisela. Grupo étnico: tzotzil. Venustiano Carranza, Chiapas.
FOTO: FONART

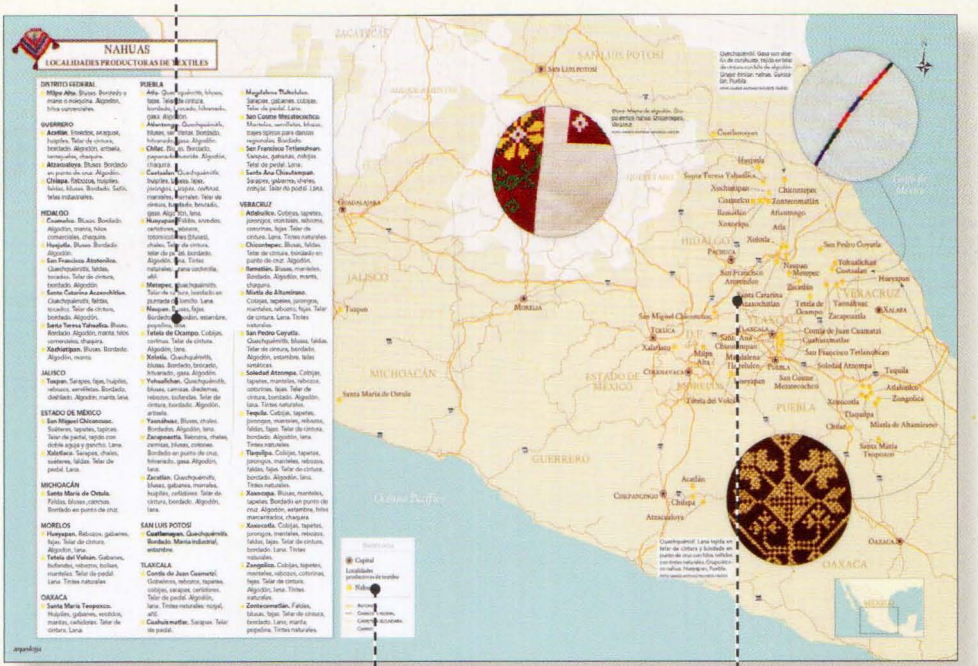
Cómo leer este número

Características del grupo étnico o región

Ejemplos de textiles

Descripción de la pieza: tipo, materiales, técnica, grupo étnico, colección

Lista de localidades productoras que incluye: productos, técnicas y materiales



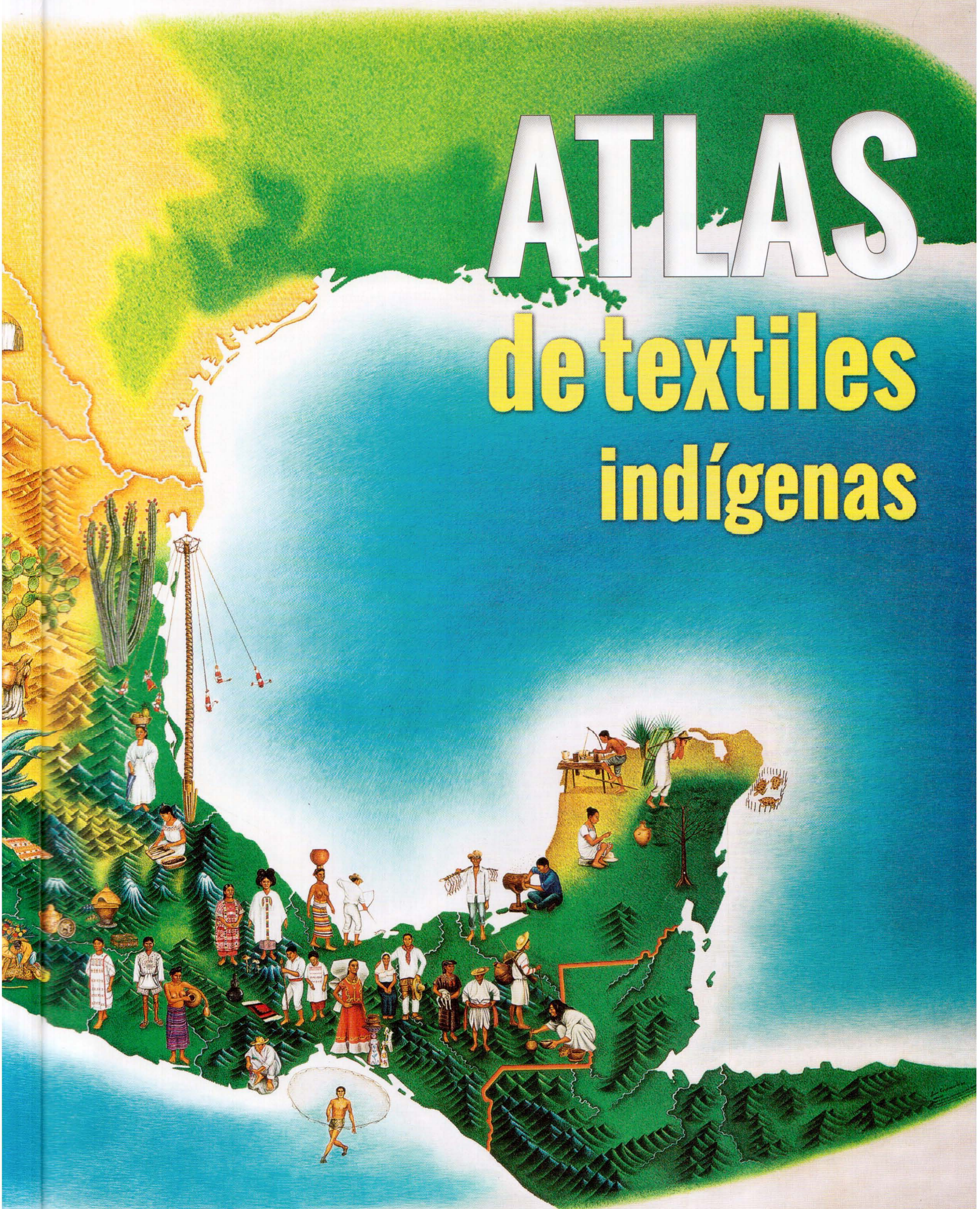
Etnias

Mapa con localidades productoras de textiles

Luis Covarrubias. Los grupos étnicos de México. Introducción a las Salas de Etnografía. 1964. MNA.

FOTO: OLIVER SANTANA / RAÍCES

ATLAS
de textiles
indígenas



Mayas de Tierras Altas

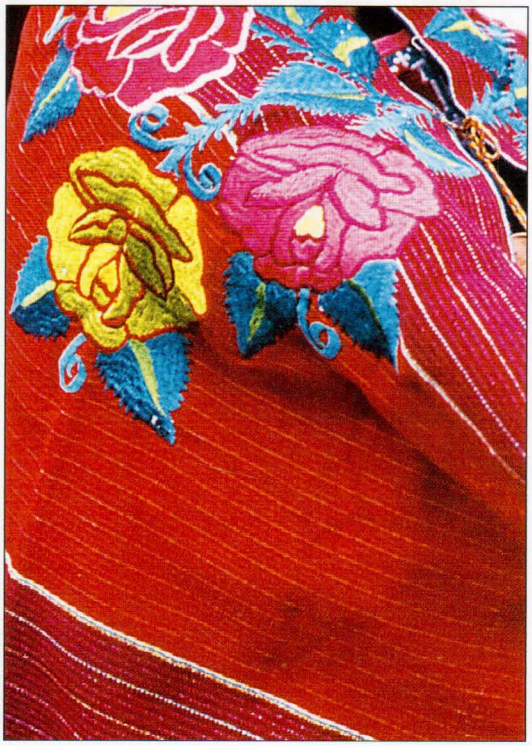


FOTO: GUILLERMO ALDANA / RAÍCES

Manto *mocheval*. Tejido en telar de cintura y brocado con hilo de algodón mercerizado y bordado a máquina. Grupo étnico: tzotzil. Zinacantán, Chiapas.

Chiapas es uno de los estados de la República Mexicana con mayor proporción de pobladores indios. Tzeltales, tzotziles y tojolabales hablan lenguas de la familia maya. Entre los mayas de las Tierras Altas la indumentaria es todavía un elemento de identificación cultural. En los distintos poblados se elaboran prendas con características particulares –principalmente en lo que se refiere a los colores y los diseños–, que permiten a sus portadores diferenciarse incluso de otros miembros de la misma etnia. Esta suerte de vigencia del sentido original de las características de los textiles, el de hacer las veces de signo de identidad, ha propiciado que entre las tejedoras de los pueblos mayas de las Tierras Altas se conserven además, en lo esencial, las técnicas ancestrales de elaboración de textiles, así como las pautas decorativas y, no menos importante, sus significados. Esto no implica que la tradición textil de esta región no se haya transformado a partir de la conquista, pues la llegada de los españoles trajo algunas materias primas, como la lana, que resultaron más adecuadas a las condiciones climáticas. Hoy en día, en una gran cantidad de localidades se elaboran prendas tradicionales como huipiles, ceñidores y mantos, a la par de otras de raigambre occidental como blusas y rebozos, además de piezas como manteles, tapetes y morrales. Una parte importante de esa producción es realizada en el tradicional telar de cintura, con diversos motivos bordados o brocados. La fibra más común es el algodón, si bien algunas localidades se distinguen por el uso de la lana. Un rasgo significativo de los textiles de esta región es la decoración, que remite a la concepción del mundo de sus habitantes y que en no pocas ocasiones se remonta a la época prehispánica. Entre los elementos plasmados en los textiles de los mayas de las Tierras Altas se encuentran: diamantes, ranas, sapos, milpas y flores, principalmente bromelias. Otros motivos representan el cielo, el Sol –cuyo símbolo es la mariposa–, el maíz y las milpas.

Huipil ceremonial. Algodón tejido y brocado en telar de cintura. Grupo étnico: tzotzil. San Andrés Larráinzar, Chiapas. Colección Fomento Cultural Banamex, A.C.

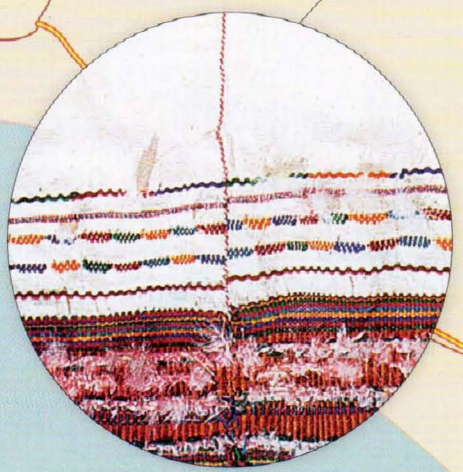
FOTO: ARTURO GONZÁLEZ DE ALBA

Huipil ceremonial. Algodón tejido en telar de cintura, brocado. Grupo étnico: tzotzil. San Andrés Larráinzar, Chiapas. Colección Fomento Cultural Banamex, A.C.

FOTO: ARTURO GONZÁLEZ DE ALBA

MAYAS DE TIERRAS ALTAS
LOCALIDADES PRODUCTORAS DE TEXTILES

Huipil ceremonial. Lana tejida en telar de cintura, adornado con rayas blancas, brocado y bordados de lana. Grupo étnico: tzotzil. San Juan Chamula, Chiapas. Colección Fomento Cultural Banamex, A.C.
FOTO: ARTURO GONZÁLEZ DE ALBA



Huipil de boda. Algodón tejido en telar de cintura, en tres lienzos, brocado con estambre de lana de colores y pluma integrada en la urdimbre. Grupo étnico: tzotzil. Zinacantán, Chiapas. Colección Fomento Cultural Banamex, A.C.
FOTO: ARTURO GONZÁLEZ DE ALBA

Huipil. Algodón tejido en telar de cintura y brocado. Grupo étnico: tzotzil. Huixtán, Chiapas. Colección Fomento Cultural Banamex, A.C.
FOTO: ARTURO GONZÁLEZ DE ALBA

TABASCO

OAXACA

CHIAPAS

Océano Pacífico

Santa Marta
El Bosque
Pantelhó
Bochil
Chalchihuitán
San Juan Cancuc
Magadalenas
Tiamnal
Chenalhó
Tenejapa
Talonhuitz
Larráinzar
Mitontic
Oxchuc
Huixtán
Tuxtla Gutiérrez
San Juan Chamula
Zinacantán
Amatenango del Valle
San Cristóbal de las Casas
Aguacatenango
Venustiano Carranza

195
133
190
200
101

SIMBOLOGÍA

- Capital
- Localidades productoras de textiles
  - Tojolabal
  - Tzeltal
  - Tzotzil
- Autopista
- Carretera federal
- Carretera secundaria
- Camino

Huipil. Tejido en telar de cintura, brocado con hilos de lana y estambre. Grupo étnico: tzeltal. Tenejapa, Chiapas. Sala Mayas de Tierras Altas, MNA.

FOTO: MARCO ANTONIO PACHECO / RAÍCES

N

Ocosingo

Las Margaritas

La Independencia

Comitán

Altamira

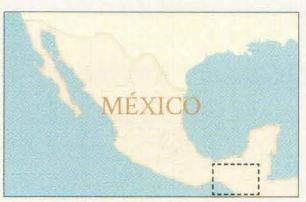
GUATEMALA

CHIAPAS

- **Aguacatenango.** Blusas, chales. Bordado.
- **Altamira.** Blusas. Bordado. Manta.
- **Amatenango del Valle.** Huipiles, blusas. Telar de cintura, bordado. Algodón, artisela.
- **Bochil.** Huipiles. Telar de cintura, brocados. Algodón, lana. Azul índigo.
- **Comitán.** Huipiles, blusas, rebozos. Bordado.
- **Chalchihuitán.** Huipiles. Telar de cintura, brocado. Algodón, lana.
- **Chenalhó.** Huipiles, faldas, ceñidores, chales. Telar de cintura, bordado, brocado. Algodón, lana.
- **El Bosque.** Blusas, enredos, ceñidores. Telar de cintura, bordado. Lana, algodón.
- **Huixtán.** Huipiles, ceñidores, camisas, blusas, chales. Telar de cintura, brocado, bordado. Algodón.
- **La Independencia.** Blusas. Bordado.
- **Larráinzar.** Huipiles, ceñidores, bolsas, morrales, manteles, tapetes, blusas, camisas. Telar de cintura, brocado, bordado. Algodón.
- **Las Margaritas.** Blusas, faldas. Bordado. Manta.
- **Magdalenas.** Huipiles, blusas, morrales, cojines, mantos. Telar de cintura, bordado, brocado. Algodón, manta.
- **Mitontic.** Huipiles, capas, ceñidores, camisas, morrales. Telar de cintura, bordado, brocado. Algodón, estambre.
- **Ocosingo.** Faldas, blusas. Bordado.
- **Oxchuc.** Huipiles, fajas, blusas. Telar de cintura, bordado. Algodón, manta.
- **Pantelhó.** Huipiles, morrales, fajas, blusas, camisas. Telar de cintura, bordado. Algodón.
- **San Cristóbal de las Casas.** Huipiles, ceñidores, bolsas, morrales, manteles, tapetes, chalecos, blusas, camisas. Telar de cintura, bordado, brocado. Algodón, lana.
- **San Juan Cancuc.** Huipiles, camisas, fajas, bolsas. Telar de cintura, brocado, tejido a gancho.
- **San Juan Chamula.** Huipiles, chales, blusas, faldas, camisas, mantas *mochebal*. Telar de cintura, bordado, brocado. Algodón, lana, tela comercial.
- **Santa Marta.** Huipiles, faldas, chales, fajas. Bordado. Manta.
- **Talonhuitz.** Huipiles, ceñidores, bolsas, morrales, manteles, tapetes. Telar de cintura, bordado, brocado. Algodón.
- **Tenejapa.** Huipiles, blusas, calzones cortos, cotones, bolsas, fajas. Telar de cintura, bordado, tejido a gancho. Algodón, lana.
- **Tiamnal.** Huipiles, ceñidores, bolsas, morrales, manteles y tapetes. Telar de cintura, bordado, brocado. Algodón.
- **Venustiano Carranza.** Camisas, pantalones, fajas, huipiles, faldas, pantalones. Telar de cintura, bordado, brocado.
- **Zinacantán.** Huipiles, mantos, chales, cotones. Bordado a máquina. Algodón, estambre.

Blusa. Algodón bordado con hilos de artisela. Grupo étnico: Tojolabal. Las Margaritas, Chiapas. Sala Mayas de Tierras Altas, MNA.

FOTO: MARCO ANTONIO PACHECO / RAÍCES



Paño de "carrerante". Algodón tejido en telar de cintura, brocado con hilo de artisela. Grupo étnico: tzotzil. Venustiano Carranza, Chiapas.
FOTO: FONART

Huipil. Algodón tejido en telar de cintura, en un sólo lienzo, bordado "al pasado" con hilos de algodón y artisela. Grupo étnico: tzeltal. Amatenango, Chiapas. Colección Fomento Cultural Banamex, A.C.
FOTO: ARTURO GONZÁLEZ DE ALBA

Huipil ceremonial. Algodón tejido en telar de cintura y brocado con lana teñida con tintes naturales. Grupo étnico: tzotzil. Magdalenas, Chiapas. Colección Fomento Cultural Banamex, A.C.

FOTO: ARTURO GONZÁLEZ DE ALBA

Pañuelo ceremonial. Algodón tejido en telar de cintura, brocado con hilos de acrilán. Grupo étnico: tzotzil. Venustiano Carranza, Chiapas. Colección Fomento Cultural Banamex, A.C.

FOTO: ARTURO GONZÁLEZ DE ALBA

Rebozo. Tejido en telar de cintura. Grupo étnico: tzotzil. Paraíso Grijalba, Venustiano Carranza, Chiapas.

FOTO: FONART

Traje de mayordomo. Lleva el típico chamarro de lana y los ceñidores que designan su cargo. Grupo étnico: tzotzil. San Juan Chamula, Chiapas. Sala Mayas de Tierras Altas. MNA.

FOTO: ÓLIVER SANTANA / RAÍCES

Blusa. Es una estilización basada en los huipiles tradicionales de San Andrés Larrainzar, Chiapas.

FOTO: MARCO ANTONIO PACHECO / RAÍCES

Túnica de hombre. Algodón tejido en telar de pie. Grupo étnico: lacandón. Lacanjá, Chiapas. Colección Fomento Cultural Banamex, A.C.

FOTO: ARTURO GONZÁLEZ DE ALBA

Mayas de Tierras Bajas

Descendientes de los creadores de la civilización maya, los indígenas del mismo nombre son una etnia numerosa (sólo los nahuas los superan en número) y muy homogénea que habita en Yucatán, Quintana Roo y Campeche. Si bien se distinguen por tener muchos elementos culturales con hondas raíces prehispánicas, en lo que respecta al arte textil poseen una tradición que se distingue por la combinación de rasgos autóctonos con occidentales.

Al inicio de la Colonia se impuso a las mujeres, que acostumbraban traer el torso desnudo, el uso del huipil, conocido en esta región como hipil. Ahora el traje maya femenino (llamado "terno de mestiza") se compone de un hipil largo y una falda ("fustán") hasta media pierna, ambos blancos y bordados, un rebozo y zapatos de tela sin tacón. Para las grandes ocasiones, el terno y sus bordados son de seda, con orillas de encaje. Los hombres llevan pantalón y camisa de manga corta –de manta–, sombrero y sandalias. Los bordados que llevan los hipiles se hacen a mano con las técnicas de punto de cruz (o hilo contado), la primera técnica que se introdujo en la Colonia, y de rejilla (o deshilado). Con máquina de pedal se hacen bordados conocidos como: calado, renacimiento, rejilla, *butbichuy*, bordado macizo, entre otros.

Entre los motivos que decoran las piezas se encuentran animales –gatos, caracoles, aves de la región como perdices, pavorreales, patos, faisanes–, flores y elementos geométricos como rombos, círculos, etc.

FOTO: GUILLERMO ALDANA / RAÍCES

Hipil maya (detalle). Oxkutzcab, Yucatán.

Hipil. Algodón bordado con hilos comerciales. Grupo étnico: maya de Tierras Bajas. Timucuy, Yucatán. Colección Fomento Cultural Banamex, A.C.

FOTO: ARTURO GONZÁLEZ DE ALBA

MAYAS DE TIERRAS BAJAS
LOCALIDADES PRODUCTORAS DE TEXTILES

Cuello para hipil. Satín bordado con punto de cruz (hilo contado). Grupo étnico: maya de Tierras Bajas. Izamal, Yucatán. Colección Fomento Cultural Banamex, A.C.
FOTO: ARTURO GONZÁLEZ DE ALBA

Mujer maya con traje tradicional y rebozo (detalle). Grupo étnico: maya de Yucatán. Oxkutzcab, Yucatán.
FOTO: GUILLERMO ALDANA / RAÍCES

YUCATÁN

- **Abalá.** Hamacas.
- **Acanceh.** Hipiles, hamacas. Bordado.
- **Cacalchén.** Hipiles, blusas, hamacas. Bordado.
- **Calotmul.** Hipiles, blusas, hamacas. Bordado. Algodón, cáñamo.
- **Cansahcab.** Hipiles, hamacas. Bordado.
- **Cenotillo.** Hipiles, hamacas. Bordado. Algodón, cáñamo.
- **Dzemul.** Hipiles, vestidos, hamacas. Bordado.
- **Hocabá.** Hipiles, blusas. Bordado.
- **Izamal.** Huipiles, blusas, guayaberas, hamacas. Bordado. Algodón, cáñamo.
- **Mérida.** Hipiles, ternos, vestidos, rebozos, guayaberas, manteles, servilletas, bolsas, hamacas. Bordado, deshilado. Algodón, seda.
- **Oxkutzcab.** Huipiles, rebozos, guayaberas, pantalones. Bordado punto de cruz. Manta, algodón.
- **Sucilá.** Hipiles, hamacas. Bordado.
- **Sudzal.** Hipiles, blusas, guayaberas. Bordado.
- **Tecoh.** Hipiles, hamacas. Bordado. Algodón, cáñamo.
- **Tekit.** Hipiles, blusas, guayaberas, hamacas. Bordado.
- **Umán.** Hipiles, hamacas. Bordado.

QUINTANA ROO

- **Santa Rosa.** Hipiles, vestidos, blusas, camisas, guayaberas, filipinas, manteles, fustanes, bolsas. Bordado, encaje. Algodón, cáñamo, yute.
- **Tihosuco.** Hipiles, camisas, blusas, faldas, servilletas, manteles, hamacas, bolsas, chalinas. Bordado, encaje, deshilado.
- **X-Pichil.** Hipiles, blusas, camisas, chalecos, ternos, manteles, guayaberas, rebozos, bolsas, fajas. Bordado, calado. Algodón, manta.

CAMPECHE

- **Calkiní.** Hipiles, blusas, vestidos. Bordado.
- **Hecelchacán.** Hipiles, blusas, vestidos. Bordado.
- **Hopelchén.** Hipiles, hamacas. Bordado.
- **Tenabo.** Hipiles, blusas, vestidos. Bordado.

Oaxaca

Huipil (detalle). Brocado con hilo de algodón sobre algodón *coyuchi* hilado a mano y tejido en telar de cintura. Grupo étnico: tacuate. Santa María Zacatepec, Oaxaca. Sala Oaxaca, Pueblos Indios del Sur. MNA.
FOTO: OLIVER SANTANA / RAÍCES

Huipil. Brocado con hilo de seda sobre algodón hilado a mano y tejido en telar de cintura. Grupo étnico: mazateco. Huautla de Jiménez, Oaxaca. Sala Oaxaca, Pueblos Indios del Sur. MNA.
FOTO: MARCO ANTONIO PACHECO / RAÍCES

Ninguna otra región posee la riqueza étnica que caracteriza a Oaxaca. En este accidentado y diverso territorio –que además del actual estado de Oaxaca comprende partes de Guerrero– habitan amuzgos, chatinos, chinantecos, cuicatecos, huaves, mazatecos, mixes, mixtecos, tecuates, tlapanecos, triquis y zapotecos. Esta riqueza da lugar a una amplia gama de expresiones culturales, entre ellas la tradición textil. Entre los rasgos que hacen de la producción textil de la región oaxaqueña una de las más notables de México se encuentra su gran variedad: en cada región se encuentran atributos distintivos y se calcula que existen unos 300 trajes distintos, tejidos ya sea con algodón, lana o seda. El atuendo de las mujeres se compone por lo común de un huipil (camisa recta, sin mangas), que puede ser más o menos largo: hasta abajo de la rodilla entre los zapotecos y mixes de la sierra norte y algunos mixtecos; arriba de la rodilla para mazatecos y chinantecos, y a la cintura entre los zapotecos del istmo. Completa el vestido el enredo, una pieza que envuelve el cuerpo de la mujer de la cintura hacia abajo, también a alturas diversas; las tehuanas usan faldas largas y amplias. Otro elemento característico es la permanencia de técnicas de elaboración cuyo origen se remonta a la época prehispánica. Son numerosas las comunidades en que los textiles se fabrican en telar de cintura, y en algunas de ellas aún se utiliza el malacate para hilar. Existen comunidades en las que todavía se utilizan tintes naturales –como la grana cochinilla, el añil y el caracol púrpura– para teñir las telas. Por lo general, los textiles de esta región están bellamente decorados con bordados que incluyen diversos motivos, algunos de claro origen prehispánico y relacionados con la cosmovisión indígena.

Huipil. Tejido en telar de cintura y brocado con algodón y lana. Grupo étnico: chinanteco. San Lucas Ojitlán, Oaxaca. Sala Oaxaca, Pueblos Indios del Sur. MNA.

FOTO: MARCO ANTONIO PACHECO / RAÍCES

OAXACA
LOCALIDADES PRODUCTORAS DE TEXTILES

PUEBLA

GUERRERO

San Bartolomé Ayautla
Huautla de Jiménez
Jalapa de Díaz
San Lucas de Ojitlán
San Andrés Teotilapan
San Felipe Usila
Valle Nacional
Tamazulapan
Tlapa de Comonfort
San Juan Copala
Tlaxiaco
Tlacolula de Matamoros
Cajonos
Zitlaltepec
Tlacoapa
Metlatónoc
Malinaltepec
Cochoapa
Rancho Zapote
San Andrés Chicahuaxtla
Teotitlán del Valle
Mitla
San Esteban Atatlahuca
Rancho del Cura
Santa María Peñoles
OAXACA
Xochistlahuaca
Buenavista
Yoloxóchitl
Chacalapa
Piedra Pesada
Santa María Zacatepec
San Antonio Castillo Velasco
Santo Tomás Jalieza
San Juan Chilateca
San Pedro Amuzgos
Ixtayutla
Sola de Vega
San Vicente Coatlán
San Juan Mixtepec
Santiago Jamiltepec
Santa Catarina Juquila

Océano Pacífico

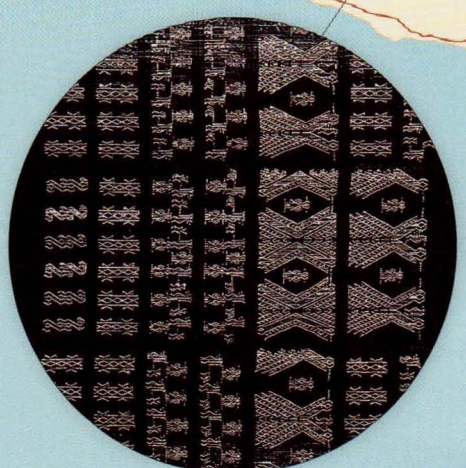
Simbología

- Capital

Localidades productoras de textiles

- Amuzgos
- Chatinos
- Chinantecos
- Cuicatecos
- Huaves
- Mazatecos
- Mixes
- Mixtecos
- Tacuates
- Tlapanecos
- Triquis
- Zapotecos
- Zapoteco Istmeño
- Zapoteco Serrano

- Autopista
- Carretera federal
- Carretera secundaria
- Camino



Huipil. Hilos de algodón egipcio y seda criolla, tejidos en telar de cintura con ligamentos de tafetán y diseños en trama suplementaria. Grupo étnico: mixe. San Juan Cotzocón, Oaxaca. Colección Fomento Cultural Banamex, A.C.

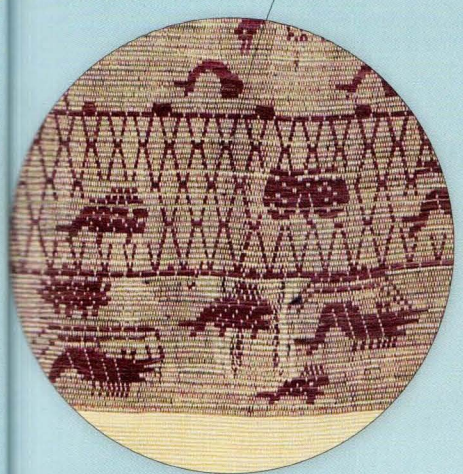
FOTO: ARTURO GONZÁLEZ DE ALBA

Huipil. Algodón bordado en puntada de lomillo sobre cuadrillé industrial, lleva aplicaciones de blonda y listón. Grupo étnico: mazateco. Huautla de Jiménez, Oaxaca. Fomento Cultural Banamex, A.C.

FOTO: ARTURO GONZÁLEZ DE ALBA

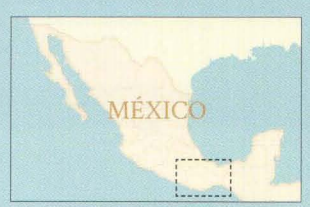
Huipil. Algodón tejido en telar de cintura, en tres lienzos, brocado y adornado con listones y cucardas en los hombros. Una vez terminado el tejido se pinta con fuscina de color morado. Grupo étnico: chinanteco. San Felipe Usila, Oaxaca Colección Fomento Cultural Banamex, A.C.

FOTO: ARTURO GONZÁLEZ DE ALBA



Servilleta. Algodón mercerizado con tintes naturales (caracol púrpura), tejido en telar de cintura, con ligadura de doble tafetán y diseños con trama suplementaria. Grupo étnico: huave. San Mateo del Mar, Oaxaca. Colección Fomento Cultural Banamex, A.C.

FOTO: ARTURO GONZÁLEZ DE ALBA



Golfo de México

N

Santiago Choapan

San Melchor Betaza

Villa Hidalgo Yalalag

San Juan Cotzocón

OAXACA

San Pedro Quiatoni

Santo Domingo Tehuantepec

Juchitán de Zaragoza

San Bartolo Yautepec

San Blas Atempam

San Francisco Ixhuatán

San Mateo del Mar

147

190

GUERRERO

- **Buenavista.** Huipiles. Bordado.
- **Chacalapa.** Huipiles. Bordado.
- **Cochoapa.** Huipiles. Gasa, bordado.
- **Malinaltepec.** Huipiles. Bordado.
- **Metlatónoc.** Huipiles. Telar de cintura. Gasa, bordado.
- **Piedra Pesada.** Huipiles. Gasa, brocado. Algodón.
- **Rancho del Cura.** Huipiles. Gasa, brocado. Algodón.
- **Rancho Zapote.** Huipiles. Bordado.
- **Tlacoapa.** Huipiles. Bordado.
- **Tlapa de Comonfort.** Huipiles. Gasa, bordado.
- **Xochistlahuaca.** Huipiles. Telar de cintura. Gasa, brocado, bordado. Algodón coyuche. Tintes naturales.
- **Yoloxóchitl.** Huipiles. Bordado.
- **Zitlaltepec.** Huipiles. Bordado.

OAXACA

- **Cajonos.** Fajas. Telar de cintura. Seda.
- **Huautla de Jiménez.** Huipiles con mangas, enredos. Lana. Bordado.
- **Ixtayutla.** Huipiles.
- **Jalapa de Díaz.** Huipiles, vestido tradicional.
- **Juchitán de Zaragoza.** Huipiles, vestido tradicional.
- **Mitla.** Enredos o posahuancos, sarapes, cobijas, jorongos, alfombras, tapetes. Telar de cintura, telar de pedal. Algodón, lana. Grana cochinilla.
- **San Andrés Chicahuaxtla.** Huipiles, enredos.
- **San Andrés Teotilapan.** Huipiles, vestido tradicional.
- **San Antonio Castillo Velasco.** Blusas.
- **San Bartolo Yautepec.** Huipiles, calzones, camisas. Telar de cintura. Brocado. Algodón, seda. Grana cochinilla.
- **San Bartolomé Ayautla.** Huipiles. Telar de Cintura. Gasa, bordado. Algodón.
- **San Blas Atempam.** Trajes de tehuana. Terciopelo. Bordado.
- **San Esteban Atatlahuca.** Huipiles.
- **San Felipe Usila.** Huipiles. Telar de cintura. Algodón.
- **San Francisco Ixhuatán.** Huipiles.
- **San Juan Copala.** Huipiles, enredos. Telar de cintura.
- **San Juan Cotzocón.** Huipiles, vestido tradicional. Brocado. Algodón.
- **San Juan Chilateca.** Vestidos, blusas. Tela comercial, seda. Bordado.
- **San Juan Mixtepec.** Rebozos. Telar de cintura. Algodón, seda.
- **San Lucas de Ojitlán.** Huipiles. Telar de cintura.
- **San Mateo del Mar.** Huipiles, faldas, servilletas, manteles, tapetes. Telar de cintura. Gasa, brocado. Algodón. Grana cochinilla, caracol púrpura, cáscara de nuez.
- **San Melchor Betaza.** Huipiles.
- **San Pedro Amuzgos.** Huipiles, manteles. Telar de cintura, bordado. Algodón, seda, caracol púrpura.
- **San Pedro Quiatoni.** Rebozos. Telar de cintura. Algodón, seda. Grana cochinilla, caracol púrpura.
- **San Vicente Coatlán.** Blusas, calzones, camisas. Manta. Bordado.
- **Santa Catarina Juquila.** Blusas
- **Santa María Peñoles.** Huipiles.
- **Santa María Zacatepec.** Huipiles camisas, calzones, fajas. Bordado. Algodón blanco y café.
- **Santiago Choapan.** Huipiles, camisas. Telar de cintura. Gasa, bordado. Algodón.
- **Santiago Jamiltepec.** Enredos, fajas, calzones, camisas. Telar de cintura. Bordado, Algodón, seda. Grana cochinilla, caracol púrpura.
- **Santo Domingo Tehuantepec.** Vestidos de gala, huipiles. Bordado. Terciopelo, seda.
- **Santo Tomás Jalieza.** Fajas, bolsas. Telar de cintura. Bordado. Algodón.
- **Sola de Vega.** Blusas, huipiles.
- **Tamazulapan.** Huipiles, enredos, fajas.
- **Teotitlán del Valle.** Sarapes, cobijas, jorongos, alfombras, tapetes. Telar de pedal. Lana.
- **Tlacolula de Matamoros.** Sarapes, cobijas, jorongos, alfombras, tapetes. Telar de pedal. Lana.
- **Tlaxiaco.** Huipil, enredos, *quechquémitl*.
- **Valle Nacional.** Huipiles. Bordado.
- **Villa Hidalgo Yalalag.** Enredos, huipiles, rebozos. Telar de cintura. Algodón.

Servilleta. Algodón tejido en telar de cintura y brocado con motivos de venaditos con hilo industrial. Grupo étnico: huave. San Mateo del Mar, Oaxaca. Colección Fomento Cultural Banamex, A.C.

FOTO: ARTURO GONZÁLEZ DE ALBA

Huipil. Algodón tejido, en tres lienzos, en telar de cintura y brocado, con randa integrada. San Juan Copala, Oaxaca. Grupo étnico: triqui. Colección Fomento Cultural Banamex, A.C.

FOTO: ARTURO GONZÁLEZ DE ALBA

Huipil. Algodón tejido, en tres lienzos, en telar de cintura como gasa y con trama envolvente; la randa está bordada. Grupo étnico: cuicateco. Cuicatlán, Oaxaca Colección Fomento.Cultural Banamex, A.C.

FOTO: ARTURO GONZÁLEZ DE ALBA

Huipil. Algodón con técnica de gasa, brocado y bordado con hilo mercerizado de colores. Grupo étnico: chinanteco. Santa Cruz Tepetotutla, Oaxaca. Colección Fomento Cultural Banamex, A.C.

FOTO: ARTURO GONZÁLEZ DE ALBA

Huipil. Hilo de seda tejido en telar de cintura, teñido con caracol púrpura. Grupo étnico: amusgo. San Pedro Amusgos, Oaxaca.
FOTO: FONART

Blusa tradicional. Terciopelo industrial bordado a máquina. Grupo étnico: zapoteco del istmo. Tehuantrepec, Oaxaca. Colección Fomento Cultural Banamex, A.C.

FOTO: ARTURO GONZÁLEZ DE ALBA

Enagua tradicional. Algodón industrial con bordados de estambre de lana. Grupo étnico: mazateco. Huautla de Jiménez, Oaxaca. Colección Fomento Cultural Banamex, A.C.

FOTO: ARTURO GONZÁLEZ DE ALBA

Huipil. Algodón con tintes naturales. Tejido en telar de cintura con ligamentos de tafetán, gasa y trama suplementaria. Grupo étnico: triqui. San Andrés Chicahuaxtla, Oaxaca. Colección Fomento Cultural Banamex, A.C.

FOTO: ARTURO GONZÁLEZ DE ALBA

Otopames

En esta región habitan varios grupos de la familia linguística otopame (matlatzincas, mazahuas, otomíes, pames y jonaces), la cuarta en número de hablantes en México. Como entre otros grupos indígenas, las tradiciones textiles de los otopames conjugan elementos de la época prehispánica con otros adoptados a partir de la Colonia. Desde la época prehispánica los pueblos otopames se han distinguido por el eficiente aprovechamiento de su entorno semidesértico y uno de sus rasgos característicos es la explotación del maguey. De esa planta se extraen fibras (*thexí* en otomí) que se lavan y blanquean al sol. La mayor parte de ellas son gruesas y toscas, por lo que se destinan a torcer cordeles y sogas; las que no lo son tanto se hilan para tejerlas o para costura. Con el áspero hilo de *thexí* (el nombre generalizado en el país es ixtle) se tejen piezas cuadrangulares ralas que se emplean por lo común como arpilleras para carga, conocidas como ayates, aunque los otomíes –haciendo honor a su renombre de hábiles tejedores– elaboran ayates muy finos que a menudo bordan con hermosura. Por supuesto, su fama como textileros no se restringe a los ayates. Ya en tiempos prehispánicos se reconocía que sus prendas de vestir hechas de ixtle competían con las que otros grupos hacían con algodón.

Además de piezas de ixtle, los otopames elaboran textiles en materiales como el algodón y, a partir de la Colonia, la lana. En un buen número de localidades se sigue utilizando el tradicional telar de cintura –si bien también es común el telar de pedal– para elaborar prendas como *quechquémitls*, ayates y morrales. Entre las técnicas utilizadas por estos grupos destacan el tejido doble y el tejido en curva. Los motivos plasmados en los textiles se relacionan con su cosmovisión, hacen alusión a su entorno y en no pocas ocasiones son iguales a los utilizados en la época prehispánica. Entre los otomíes, los motivos más usuales son rombos, flores y enredaderas; animales como venados, conejos y perros; águilas (sobre un nopal, con alas extendidas, de doble cabeza). Los textiles mazahuas suelen estar decorados con representaciones de elementos geométricos, jarrones, flores, maíz, venados, conejos, coyotes pájaros y águilas.

Quechquémitl. Tejido en telar de cintura con hilos de algodón teñidos con la técnica *ikat* o reservado. Grupo étnico: otomí. Tolimán, Querétaro. Colección Fomento Cultural Banamex, A.C.
FOTO: ARTURO GONZÁLEZ DE ALBA

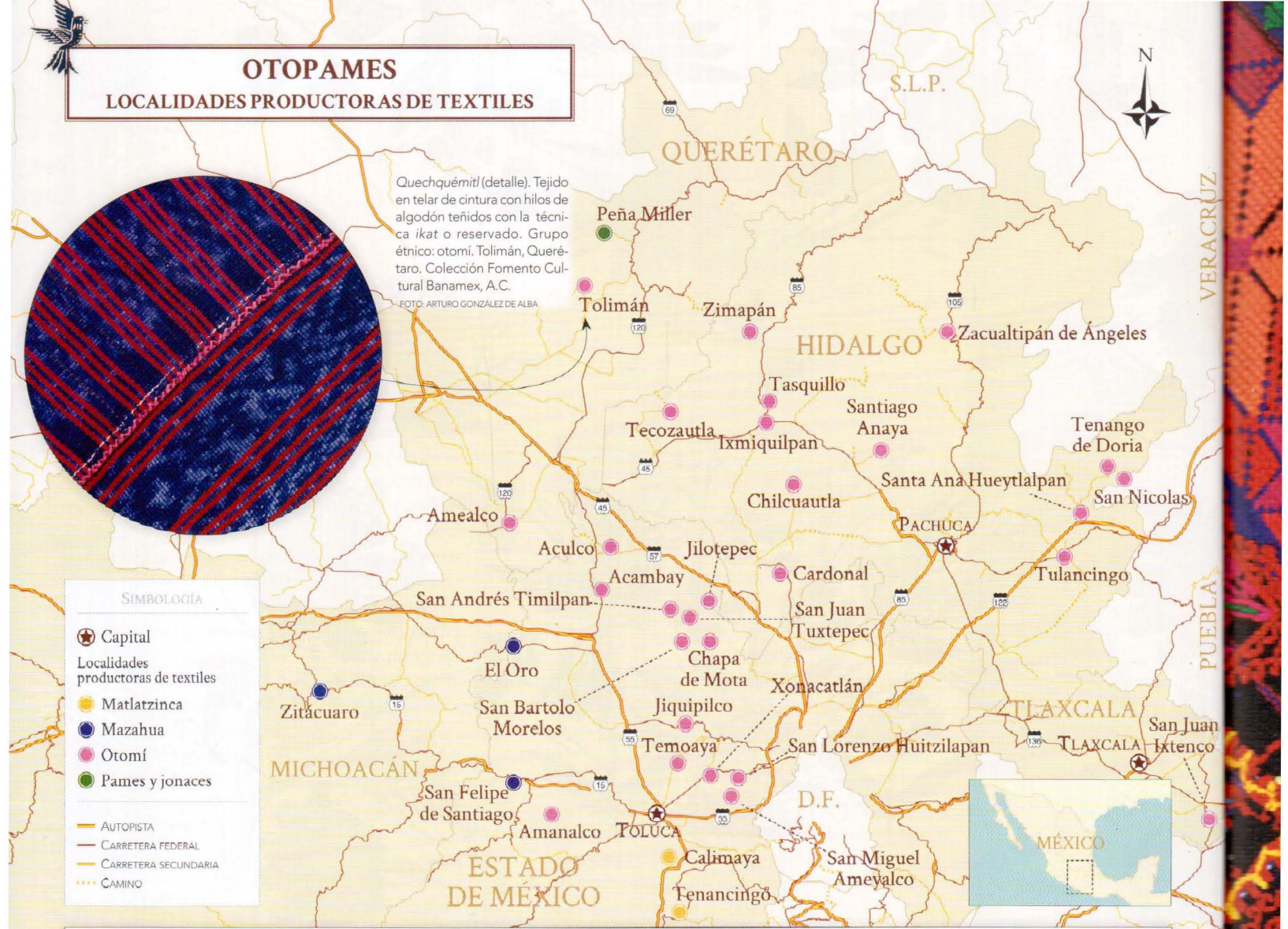
Muñeca mazahua con rebozo bordado, traje bordado de manta y morral. Grupo étnico: mazahua. San Felipe Santiago, Villa de Allende, estado de México.
FOTO: FONART

Gabán de gala. Lana tejida en telar de pedal. Grupo étnico: otomí. Xonacatlán, estado de México. Colección Fomento Cultural Banamex, A.C.
FOTO: ARTURO GONZÁLEZ DE ALBA

OTOPAMES

LOCALIDADES PRODUCTORAS DE TEXTILES

Quechquémitl (detalle). Tejido en telar de cintura con hilos de algodón teñidos con la técnica *ikat* o reservado. Grupo étnico: otomí. Tolimán, Querétaro. Colección Fomento Cultural Banamex, A.C.
FOTO: ARTURO GONZÁLEZ DE ALBA



ESTADO DE MÉXICO

- **Acambay**. Enredos, fajas, sarapes, tapetes.
- **Aculco**. *Quechquémitls*, cobijas, sarapes, chales, ceñidores, manteles, servilletas, ayates. Bordado. Lana, algodón, manta, ixtle.
- **Amanalco**. Morrales, delantales, blusas, enredos, fajas, rebozos, servilletas. Bordado. Algodón, lana.
- **Calimaya**. *Quechquémitls*, rebozos. Bordado.Lana, algodón.
- **Chapa de Mota**. *Quechquémitls*, morrales, gabanes, camisas, fajas. Bordado. Lana, algodón.
- **El Oro**. *Quechquémitls*, naguas, fajas. Telar de cintura. Lana, algodón.
- **Jilotepec**. *Quechquémitls*, naguas, fajas, morrales, rebozos. Lana, algodón.
- **Jiquipilco**. *Quechquémitls*, Hilado con malacate, telar de cintura. Lana, algodón. Tintes naturales.
- **San Andrés Timilpan**. *Quechquémitls*, Bordado. Lana, algodón.
- **San Bartolo Morelos**. *Quechquémitls*,jorongos, morrales, blusas, manteles, servilletas chincuetes (enredos), fajas, ayates. Bordado. Lana, algodón, ixtle.
- **San Felipe de Santiago**. *Quechquémitls*, morrales, naguas, fajas, diademas. Telar de cintura, bordado, hilvanado. Lana, algodón, telas industriales. Tintes naturales.
- **San Juan Tuxtepec**. *Quechquémitls*, morrales. Brocados. Lana, algodón.
- **San Lorenzo Huitzilapan**. *Quechquémitls*, Lana, algodón.
- **San Miguel Ameyalco**. *Quechquémitls*, naguas, fajas, morrales, servilletas, manteles. Bordado, brocado. Lana, algodón.
- **Temoaya**. Tapetes, chincuetes (enredos), *quechquémitls*, fajas. Telares de pedal y de cintura.
- **Tenancingo**. Rebozos. Telares de pedal y cintura.
- **Xonacatlán.** *Quechquémitls*, gabanes, cobijas, tapices, fajas, tapetes, chales, morrales. Telar de cintura. Lana.

HIDALGO

- **Cardonal**. Ayates, morrales, blusas. Bordado.
- **Chilcuautla.** Blusas, morrales, colchas. Telar de cintura, bordado.
- **Ixmiquilpan**. *Quechquémitls*, morrales, blusas, camisas, rebozos, tapetes, cinchos, ayates, mecapales. Telar de cintura, bordado. Lana, algodón, ixtle.
- **San Nicolas.** *Quechquémitls*, manteles, servilletas, tapetes, camisas, blusas, morrales, colchas, cojines. Bordado. Lana, algodón.
- **Santa Ana Hueytlalpan**. *Quechquémitls*, blusas, rebozos. Bordado. Lana, algodón.
- **Santiago Anaya**. Blusas, vestidos, morrales, ayates, servilletas. Telar de cintura, bordado. Algodón, ixtle.
- **Tasquillo**. *Quechquémitls*, blusas, vestidos, servilletas, manteles, ayates, morrales, bolsas. Telar de cintura, bordado. Algodón, ixtle.
- **Tecozautla**. *Quechquémitls*, ayates, morrales. Algodón, ixtle.
- **Tenango de Doria**. *Quechquémitls*, mantas manteles, servilletas, tapetes, fajas, camisas, blusas, morrales, colchas, cojines. Telar de cintura, telar de pedales, bordado. Lana, algodón, manta.
- **Tulancingo.** Quechquémitls, blusas, fajas, jorongos, cobijas, sarapes, rebozos. Telar de cintura. Lana.
- **Zacualtipán de Ángeles.** Servilletas, manteles. Bordado. Algodón.
- **Zimapán.** Camisas, blusas, manteles, morrales, ayates. Bordado. Algodón, lana, ixtle.

MICHOACÁN.

- **Zitácuaro**. *Quechquémitls*, manteles, morrales, rebozos, fajas, sarapes. Telar de cintura, telar de pedal. Algodón, lana.

QUERÉTARO.

- **Amealco**. *Quechquémitls*, blusas, enredos, naguas, delantales, morrales, servilletas. Bordado. Lana, algodón, acrilán.
- **Peña Miller**. Morrales, ayates. Telar de cintura. Ixtle.
- **Tolimán**. *Quechquémitls*, blusas, fajas, manteles, rebozos. Telar de cintura, bordado, deshilado. Algodón.

TLAXCALA.

- **San Juan Ixtenco**. Blusas, camisas, ceñidores, manteles, cojines. Telar de cintura, bordado, pepenado, punto de cruz. Algodón, chaquira.

Quechquémitl. Algodón tejido en telar de cintura. Grupo étnico: mazahua. Santa María Canchesda, Temascalcingo, estado de México.
FOTO: FONART

Quechquémitl. Tejido en telar de cintura con hilos de algodón industrial. Grupo étnico: otomí. Toliman. Fondo Reservado, MNA.

FOTO: MARCO ANTONIO PACHECO / RAÍCES

Rebozo Calimaya. Tejido en telar de cintura con hilos de algodón; las puntas están entorchadas con chaquira de colores. Grupo étnicos: mazahua y otomí. Tenancingo, estado de México. Colección Fomento Cultural Banamex, A.C.

FOTO: ARTURO GONZÁLEZ DE ALBA

Carpeta. Manta industrial bordada a dos hilos y orilla "careada". Grupo étnico: mazahua. San Felipe Santiago, estado de México. Colección Fomento Cultural Banamex, A.C.

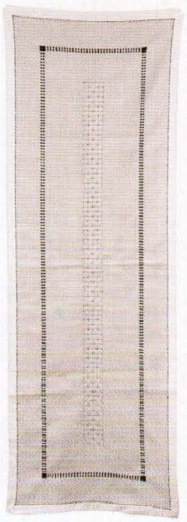
FOTO: ARTURO GONZÁLEZ DE ALBA

Morral. Algodón tejido en telar de cintura con hilo industrial. Grupo étnico: otomí. El Mejay, Hidalgo. Colección Fomento Cultural Banamex, A.C.

FOTO: ARTURO GONZÁLEZ DE ALBA

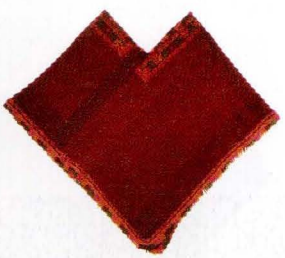
Lienzo. Bordado con puntada de relleno, hilo de algodón mercerizado. Grupo étnico: otomí. Tenango de Doria, Hidalgo.

FOTO: MARCO ANTONIO PACHECO / RAÍCES



Camino de mesa. Manta deshilada. Grupo étnico: otomí. Querétaro.
FOTO: MARCO ANTONIO PACHECO / RAÍCES

Gabán. Lana tejida en telar de pedales. Grupo étnico: otomí. Querétaro.
FOTO: MARCO ANTONIO PACHECO / RAÍCES



Quechquémitl. Lana finamente hilada, teñida con grana cochinilla. Randa de unión de aguja de ojo. Grupo étnico: mazahua. San Felipe del Progreso, estado de México. Colección Fomento Cultural Banamex, A.C.

FOTO: ARTURO GONZÁLEZ DE ALBA

Nahuas

FOTO: GUILLERMO ALDANA / RAÍCES

Mujer con huipil de gala (detalle), tejido en telar de cintura, en la fiesta del café. Grupo étnico: nahua. Cuetzalan, Puebla, 1998.

Se trata del grupo indígena más numeroso de México: hay casi millón y medio de hablantes distribuidos por varias regiones. Si bien estos grupos tienen como rasgo común el idioma, lo cierto es que sus expresiones culturales específicas muestran notables variaciones en función, principalmente, de su historia posterior a la conquista. Mientras que los nahuas de regiones como las de la ciudad de México se identifican tan sólo por el idioma y ciertas prácticas sociales, los de regiones más alejadas, como Guerrero y Puebla, conservan una gama más amplia de elementos culturales autóctonos. La fabricación de textiles es uno de ellos. La cercanía de muchos pueblos nahuas a las grandes ciudades hizo que pronto adoptaran la ropa (calzón y camisa de manta) que los misioneros católicos consideraban más pudorosa que el antiguo braguero masculino (*máxtlatl*). Ahora la han cambiado por ropa manufacturada en fábricas, igual a la que usa cualquier habitante urbano. Solamente en los lugares alejados conservan, con variantes, el atuendo colonial. El vestido femenino prehispánico era más aceptable para los cánones misionales, y por ello se ha perpetuado con menos cambios: un enredo, recogido en pliegues en la cintura, cubre la parte inferior del cuerpo, y en la parte superior usan un huipil más o menos largo o un *quechquémitl*.

Puesto que con frecuencia las mujeres se despojaban en casa del huipil o *quechquémitl*, desde tiempos coloniales se adoptaron blusas de manga corta o larga, con ricos bordados en torno a la abertura del cuello. Las mujeres nahuas manifiestan su arte y habilidad manual en la confección de estas piezas de ropa. En las localidades nahuas en que se producen textiles aún es común encontrar el uso de telar de cintura y de técnicas como gasa, brocado y el tejido en curva. En algunas de ellas los hilos se tiñen con tintes naturales, como el añil y la grana cochinilla. Los motivos que adornan esas piezas abarcan una amplia variedad y reflejan la cosmovisión, el entorno y, de cierta manera, las transformaciones culturales de los grupos nahuas. Entre esos motivos se encuentran: elementos geométricos, como grecas y rombos; estrellas y soles; representaciones del cielo, el viento y corrientes de agua; plantas de maíz y milpas; animales, como serpientes, jaguares y aves, entre otros.

Tomicotón: blusa, generalmente de lana, con manga ¾. Tejido en telar de cintura y bordado en punto de cruz con hilos de lana y teñidos con tintes naturales. Grupo étnico: nahua. Hueyapan, Puebla.

FOTO: MARCO ANTONIO PACHECO / RAÍCES

Quechquémitl. Lana tejida en telar de cintura y bordada con puntada antigua, con hilos teñidos con tintes naturales, en punto de cruz. Grupo étnico: nahua. Hueyapan, Puebla.
FOTO: MARCO ANTONIO PACHECO / RAÍCES

NAHUAS

LOCALIDADES PRODUCTORAS DE TEXTILES

DISTRITO FEDERAL

- **Milpa Alta.** Blusas. Bordado a mano o máquina. Algodón, hilos comerciales.

GUERRERO

- **Acatlán.** Enredos, enaguas, huipiles. Telar de cintura, bordado. Algodón, artisela, lentejuelas, chaquira.
- **Atzacualoya.** Blusas. Bordado en punto de cruz. Algodón.
- **Chilapa.** Rebozos, huipiles, faldas, blusas. Bordado. Satín, telas industriales.

HIDALGO

- **Coamelco.** Blusas. Bordado. Algodón, manta, hilos comerciales, chaquira.
- **Huejutla.** Blusas. Bordado. Algodón.
- **San Francisco Atotonilco.** *Quechquémitls,* faldas, tocados. Telar de cintura, bordado. Algodón.
- **Santa Catarina Acaxochitlan.** *Quechquémitls,* faldas, tocados. Telar de cintura, bordado. Algodón.
- **Santa Teresa Yahualica.** Blusas. Bordado. Algodón, manta, hilos comerciales, chaquira.
- **Xochiatipan.** Blusas. Bordado. Algodón, manta.

JALISCO

- **Tuxpan.** Sarapes, fajas, huipiles, rebozos, servilletas. Bordado, deshilado. Algodón, manta, lana.

ESTADO DE MÉXICO

- **San Miguel Chiconcuac.** Suéteres, tapetes, tapices. Telar de pedal, tejido con doble aguja y gancho. Lana.
- **Xalatlaco.** Sarapes, chales, suéteres, faldas. Telar de pedal. Lana.

MICHOACÁN

- **Santa María de Ostula.** Faldas, blusas ,camisas. Bordado en punto de cruz.

MORELOS

- **Hueyapan.** Rebozos, gabanes, fajas. Telar de cintura. Algodón, lana.
- **Tetela del Volcán.** Gabanes, bufandas, rebozos, bolsas, manteles. Telar de pedal. Lana. Tintes naturales.

OAXACA

- **Santa María Teopoxco.** Huipiles, gabanes, vestidos, mantas, ceñidores. Telar de cintura. Lana.

PUEBLA

- **Atla.** *Quechquémitls,* blusas, fajas. Telar de cintura, bordado, brocado, hilvanado, gasa. Algodón.
- **Atlantongo.** *Quechquémitls,* blusas, servilletas. Bordado, hilvanado, gasa. Algodón.
- **Chilac.** Blusas. Bordado, pepenado fruncido. Algodón, chaquira.
- **Cuetzalan.** *Quechquémitls,* huipiles, blusas, fajas, jorongos, sarapes, cortinas, manteles, morrales. Telar de cintura, bordado, brocado, gasa. Algodón, lana.
- **Hueyapan.** Faldas, enredos, ceñidores, rebozos, *totomicotones* (blusas), chales. Telar de cintura, telar de pedal, bordado. Algodón, lana. Tintes naturales: grana cochinilla, añil.
- **Metepec.** *Quechquémitls.* Telar de cintura, bordado en puntada de lomillo. Lana.
- **Naupan.** Blusas, fajas. Bordado. Algodón, estambre, popelina, lana.
- **Tetela de Ocampo.** Cobijas, cortinas. Telar de cintura. Algodón, lana.
- **Xolotla.** *Quechquémitls,* blusas. Bordado, brocado, hilvanado, gasa. Algodón.
- **Yohualichan.** *Quechquémitls,* blusas, camisas, diademas, rebozos, bufandas. Telar de cintura, bordado. Algodón, artisela.
- **Yaonáhuac.** Blusas, chales. Bordados. Algodón, lana.
- **Zacapoaxtla.** Rebozos, chales, camisas, blusas, cotones. Bordado en punto de cruz, hilvanado, gasa. Algodón, lana.
- **Zacatlán.** *Quechquémitls,* blusas, gabanes, morrales, huipiles, ceñidores. Telar de cintura, bordado. Algodón, lana.

SAN LUIS POTOSÍ

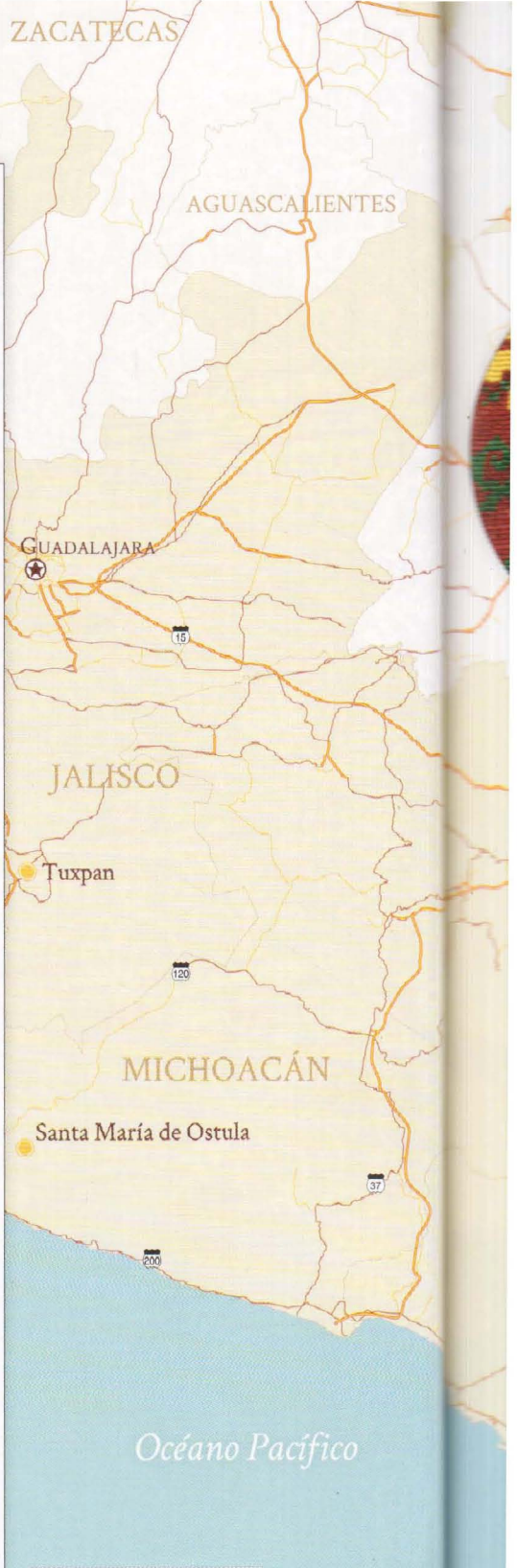
- **Cuatlamayan.** *Quechquémitls.* Bordado. Manta industrial, estambre.

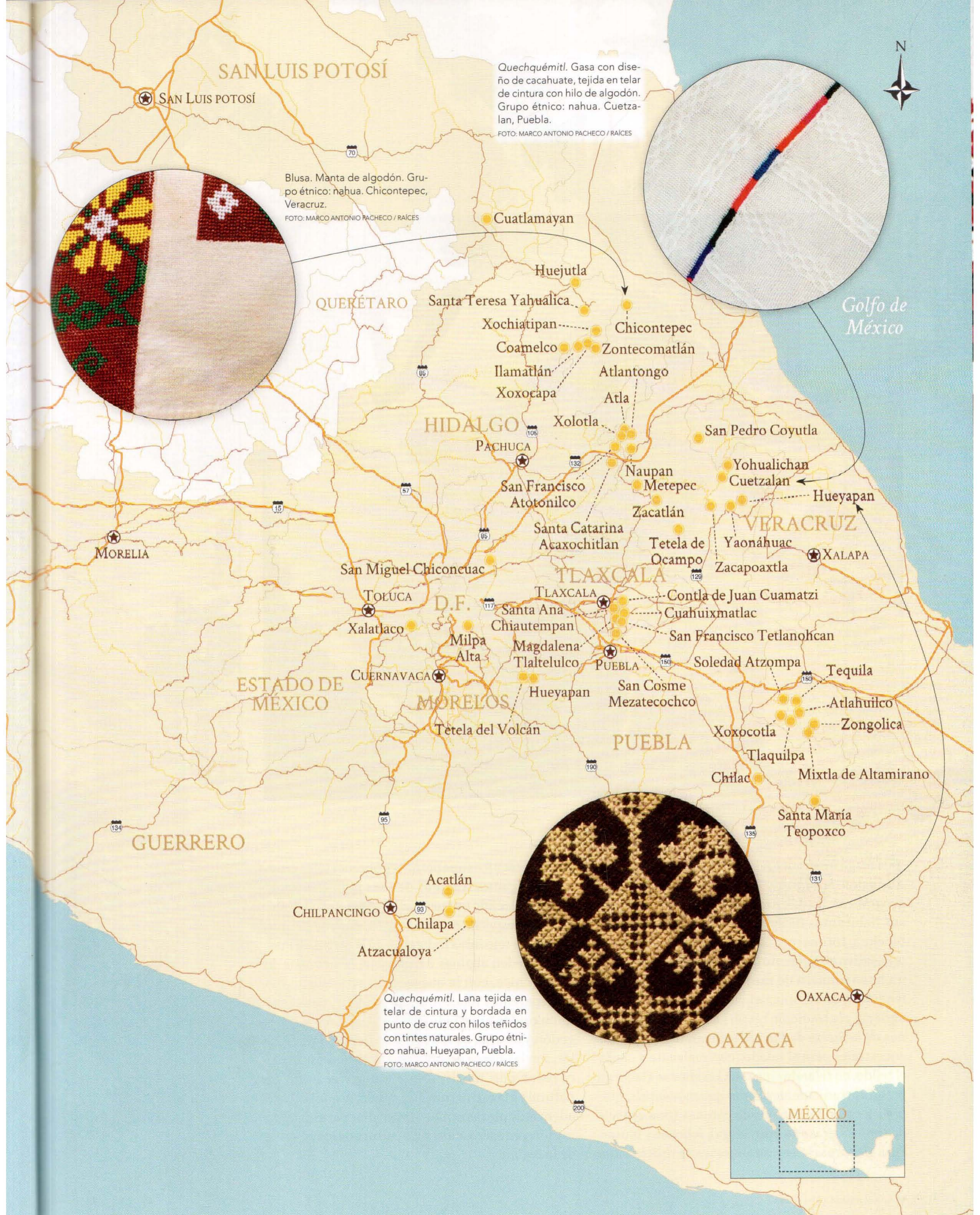
TLAXCALA

- **Contla de Juan Cuamatzi.** Gobelinos, rebozos, tapetes, cobijas, sarapes, ceñidores. Telar de pedal. Algodón, lana. Tintes naturales: nogal, añil.
- **Cuahuixmatlac.** Sarapes. Telar de pedal.
- **Magdalena Tlaltelulco.** Sarapes, gabanes, cobijas. Telar de pedal. Lana.
- **San Cosme Mezatecochco.** Manteles, servilletas, blusas, trajes típicos para danzas regionales. Bordado.
- **San Francisco Tetlanohcan.** Sarapes, gabanes, cobijas. Telar de pedal. Lana.
- **Santa Ana Chiautempan.** Sarapes, gabanes, chales, cobijas. Telar de pedal. Lana.

VERACRUZ

- **Atlahuilco.** Cobijas, tapetes, jorongos, manteles, rebozos, cotorinas, fajas. Telar de cintura. Lana. Tintes naturales.
- **Chicontepec.** Blusas, faldas. Telar de cintura, bordado en punto de cruz. Algodón.
- **Ilamatlán.** Blusas, manteles. Bordado. Algodón, manta, chaquira.
- **Mixtla de Altamirano.** Cobijas, tapetes, jorongos, manteles, rebozos, fajas. Telar de cintura. Lana. Tintes naturales.
- **San Pedro Coyutla.** *Quechquémitls,* blusas, faldas. Telar de cintura, bordado. Algodón, estambre, telas sintéticas.
- **Soledad Atzompa.** Cobijas, tapetes, manteles, rebozos, cotorinas, fajas. Telar de cintura, bordado. Algodón, lana. Tintes naturales.
- **Tequila.** Cobijas, tapetes, jorongos, manteles, rebozos, faldas, fajas. Telar de cintura, bordado. Algodón, lana. Tintes naturales.
- **Tlaquilpa.** Cobijas, tapetes, jorongos, manteles, rebozos, faldas, fajas. Telar de cintura, bordado. Algodón, lana. Tintes naturales.
- **Xoxocapa.** Blusas, manteles, tapetes. Bordado en punto de cruz. Algodón, estambre, hilos mercerizados, chaquira.
- **Xoxocotla.** Cobijas, tapetes, jorongos, manteles, rebozos, faldas, fajas. Telar de cintura, bordado. Lana. Tintes naturales.
- **Zongolica.** Cobijas, tapetes, manteles, rebozos, cotorinas, fajas. Telar de cintura. Algodón, lana. Tintes naturales.
- **Zontecomatlán.** Faldas, blusas, fajas. Telar de cintura, bordado. Lana, manta, popelina. Tintes naturales.




SAN LUIS POTOSÍ
San Luis Potosí
Quechquémitl. Gasa con diseño de cacahuate, tejida en telar de cintura con hilo de algodón. Grupo étnico: nahua. Cuetzalan, Puebla.
FOTO: MARCO ANTONIO PACHECO / RAÍCES
N
Blusa. Manta de algodón. Grupo étnico: nahua. Chicontepec, Veracruz.
FOTO: MARCO ANTONIO PACHECO / RAÍCES
Cuatlamayan
Huejutla
QUERÉTARO
Santa Teresa Yahualica
Xochiatipan
Chicontepec
Coamelco
Zontecomatlán
Golfo de México
Ilamatlán
Atlantongo
Xoxocapa
Atla
HIDALGO
Xolotla
San Pedro Coyutla
Pachuca
Naupan
Yohualichan
Cuetzalan
Metepec
Hueyapan
San Francisco Atotonilco
Zacatlán
VERACRUZ
Santa Catarina Acaxochitlan
Tetela de Ocampo
Yaonáhuac
Xalapa
Morelia
San Miguel Chiconcuac
Zacapoaxtla
TLAXCALA
Toluca
D.F.
Tlaxcala
Contla de Juan Cuamatzi
Santa Ana Chiautempan
Cuahuixmatlac
Xalatlaco
San Francisco Tetlanohcan
Milpa Alta
Magdalena Tlaltelulco
Puebla
Soledad Atzompa
Tequila
Cuernavaca
ESTADO DE MÉXICO
MORELOS
Hueyapan
San Cosme Mezatecochco
Atlahuilco
Zongolica
Tetela del Volcán
Xoxocotla
PUEBLA
Tlaquilpa
Chilac
Mixtla de Altamirano
Santa María Teopoxco
GUERRERO
Acatlán
Chilpancingo
Chilapa
Atzacualoya
Quechquémitl. Lana tejida en telar de cintura y bordada en punto de cruz con hilos teñidos con tintes naturales. Grupo étnico nahua. Hueyapan, Puebla.
FOTO: MARCO ANTONIO PACHECO / RAÍCES
Oaxaca
OAXACA
MÉXICO

Sierra de Puebla

FOTO: GUILLERMO ALDANA / RAÍCES.

Mujeres nahuas de Cuetzalan, Puebla, con traje de gala (detalle).

El rasgo fundamental para la definición de esta región cultural lo constituyen sus condiciones geográficas, las que mantuvieron durante siglos a sus habitantes indígenas –de las etnias otomí, tepehua, totonaca y náhuatl, la mayoritaria– en un relativo aislamiento que les permitió conservar un buen número de rasgos originarios, como la lengua, la ceremonia del volador, la subsistencia agrícola y la tradición textil. Las tejedoras indígenas de la Sierra de Puebla utilizan instrumentos ancestrales para el hilado (con malacate y uso) y el tejido, en telar de cintura. Con ellos se elaboran prendas tradicionales como *quechquémitls*, huipiles y enredos, además de cotones (una especie de túnica o frazada masculina), rebozos y blusas. Para elaborar estas y otras piezas se utilizan una gama de técnicas que permiten obtener telas gruesas o delgadas. Algunas de esas técnicas son el tafetán, el tejido en curva, el bordado y el brocado. Mención especial merece la gasa, pues de las manos de las tejedoras indígenas de la Sierra de Puebla proceden algunos de los mejores ejemplos de esta técnica, con la que se obtienen delicadas y transparentes telas. Aunque ya es común el uso de coloridos hilos industriales y estambres, el algodón y la lana, introducida en tiempos coloniales, son las fibras esenciales. Las piezas están decoradas con motivos que aluden al entorno natural y a la estructura del mundo, lo que las hace además de piezas utilitarias, medios para la transmisión y conservación de la cultura de los pueblos de la región.

Quechquémitl. Algodón tejido en telar de cintura y bordado con estambre. Grupo étnico: nahua. San Pedro Coyutla, Veracruz. Colección Fomento Cultural Banamex, A.C.

FOTO: ARTURO GONZÁLEZ DE ALBA

SIERRA DE PUEBLA
LOCALIDADES PRODUCTORAS DE TEXTILES

Quechquémitl. Gasa con diseño de cacahuate, tejido en telar de cintura con hilo de algodón. Grupo étnico nahua. Cuetzalan, Puebla.
FOTO: MARCO ANTONIO PACHECO / RAÍCES

PUEBLA

- **Atla.** *Quechquémitls*, blusas, fajas. Telar de cintura, bordado, gasa, brocado. Algodón.
- **Atlantongo.** *Quechquémitls*, blusas, servilletas. Bordado, gasa. Algodón.
- **Cuetzalan.** *Quechquémitls*, blusas, fajas, jorongos, huipiles, sarapes, cortinas, manteles, morrales. Telar de cintura, bordado a máquina y a mano, brocado, gasa, encaje. Algodón, lana, popelina industrial.
- **Huehuetla.** *Quechquémitls*, huipiles, faldas, blusas, fajas, morrales. Bordado. Algodón, lana, estambre.
- **Hueyapan.** Faldas, enredos, ceñidores, rebozos. Telar de cintura, telar de pedal, bordado al pasado y pespunteado. Algodón, lana, estambre. Tintes naturales: grana cochinilla, añil.
- **Mecapalapa.** *Quechquémitls.* Telar de cintura en curva, brocado, bordado. Algodón, lana, estambre.
- **Metepec.** *Quechquémitls.* Telar de cintura, bordado en puntada de lomillo. Lana.
- **Naupan.** Blusas, fajas. Bordado. Algodón, lana, hilos sintéticos, estambre.
- **Pantepec.** *Quechquémitls*, enredos, fajas. Telar de cintura, bordado, brocado. Algodón.
- **San Andrés Tzicuilan.** Rebozos, chales. Bordados.
- **San Pablito Pahuatlán.** *Quechquémitls*, fajas, blusas. Telar de cintura en curva, bordado, hilvanado, punto de cruz. Algodón hilado a mano, lana, manta, popelina.
- **Tepango de Rodríguez.** *Quechquémitls*, blusas, fajas. Telar de cintura, bordado, gasa.
- **Tetela de Ocampo.** Cobijas,cortinas. Telar de cintura. Lana.
- **Xolotla.** *Quechquémitls*, blusas. Gasa, bordado, brocado, hilvanado. Algodón.
- **Yaonáhuac.** Blusas, chales. Bordados. Lana, algodón.
- **Zacapoaxtla.** Rebozos chales, camisas, blusas, cotones. Bordado, hilvanado, punto de cruz. Algodón, lana.
- **Zacatlán.** Blusas, gabanes, *quechquémitls*, morrales, huipiles, ceñidores. Telar de cintura. Bordado. Algodón, lana.
- **Zihuateutla.** Blusas faldas, ceñidores. Telar de cintura, bordado.

HIDALGO

- **Acaxochitlán.** *Quechquémitls*, blusas, enaguas, rebozos, gabanes, suéteres, jorongos, cobijas, servilletas, capas, chales, fajas, morrales. Telar de cintura, bordado. Algodón, lana.
- **Atlapexco.** *Quechquémitls*, blusas, enaguas, manteles, servilletas. Bordado. Algodón.
- **Calnali.** *Quechquémitls*, blusas, enaguas, cobijas, chales, capas. Bordado. Algodón, lana.
- **Huautla.** *Quechquémitls*, blusas, faldas. Bordado. Algodón.
- **Huehuetla.** *Quechquémitls*, blusas, servilletas. Telar de cintura, bordado, deshilado, pepenado. Algodón.
- **Tianguistengo.** *Quechquémitls*, blusas, enaguas, servilletas. Bordado. Algodón.
- **Xochiatipan.** *Quechquémitls*, blusas, enaguas, sarapes, chales, capas, manteles. Bordado. Algodón, lana.
- **Yahualica.** *Quechquémitls*, blusas, enaguas, rebozos, sarapes. Bordado. Algodón, lana.

VERACRUZ

- **Pisaflores.** *Quechquémitls*, enredos, fajas, blusas. Telar de cintura, bordado. Algodón.
- **San Pedro Coyutla.** *Quechquémitls*, blusas, faldas. Telar de cintura, bordado. Algodón, estambre.

Quechquémitl, Algodón tejido en telar de cintura con la técnica de gasa y brocado. Grupo étnico: nahua. Atla, Puebla. Colección Fomento Cultural Banamex, A.C.

FOTO: ARTURO GONZÁLEZ DE ALBA

Blusa. Algodón bordado con máquina con la técnica del hilvanado y el delineado. Grupo étnico: tepehua. Huehuetla, Hidalgo. Sala Sierra de Puebla, MNA.

FOTO: MARCO ANTONIO PACHECO / RAÍCES

Blusa. Algodón bordado con máquina y a mano, sobre popelina industrial, con la técnica del pepenado fruncido fino. Grupo étnico: nahua. Cuetzalan, Puebla. Colección Fomento Cultural Banamex, A.C.

FOTO: ARTURO GONZÁLEZ DE ALBA

Quechquémitl. Lana tejida en telar de cintura con la técnica del tejido en curva, el bordado está hecho en puntada de lomillo. Grupo étnico: nahua. Metepec, Puebla. Fomento Cultural Banamex, A.C.

FOTO: ARTURO GONZÁLEZ DE ALBA

Golfo de México

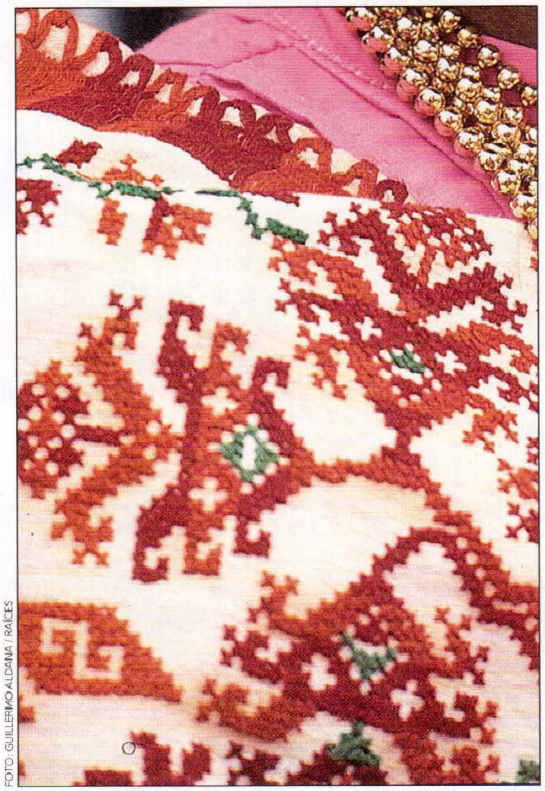


FOTO: GUILLERMO ALDAMA / RAÍCES

Señora con traje de fiesta (detalle). Grupo étnico: huasteco o *teenek*. Huasteca.

Esta zona, caracterizada por sus variadas condiciones ambientales, es habitada por grupos nahuas, huastecos y totonacos. Estos dos últimos son los más numerosos y habitan en regiones claramente definidas: los huastecos en el área donde limitan los estados de San Luis Potosí y Veracruz; los totonacos ocupan el centro de este último estado. En la época prehispánica, la Huasteca era famosa por la calidad de sus textiles. Hoy en día, en varias poblaciones se elaboran *quetchquémitls* y otras prendas en telar de cintura. Entre los grupos totonacos la producción se hace con telar de cintura y de pedal, y se utilizan ampliamente manta y otras telas industriales. Si bien en varias de las localidades indígenas del Golfo de México se siguen portando las prendas tradicionales, una parte significativa de la producción textil consiste en piezas para otros fines, como cobijas y tapetes. Durante el siglo XIX se introdujo en la región el maguey henequenero, llamado localmente zapupe. La manera de obtener la fibra no difiere gran cosa de la practicada en otras partes, y se destina sobre todo a tejer morrales en telar de cintura. Para los morrales finos el zapupe se tiñe antes de tejerlo, y los comunes se estampan con toscos dibujos de flores. Los textiles huastecos y totonacos van decorados con motivos que incluyen sobre todo flores y otros elementos vegetales.

Quechquémitl (detalle). Manta de algodón bordada en punto de cruz con hilo de algodón mercerizado. Grupo étnico: *tének* o huasteco. San Luis Potosí.

FOTO: MARCO ANTONIO PACHECO / RAÍCES

Faja. Hilos de algodón y artisela tejidos en telar de cintura. Grupo étnico: nahua. Tequila, Veracruz. Colección Fomento Cultural Banamex, A.C.

FOTO: ÁRTURO GONZALEZ DE ALBA

Quechquémitl. Algodón tejido en telar de cintura; los motivos son tradicionales y están bordados con hilo mercerizado. Grupo étnico: huasteco o teenek. Aquismón, San Luis Potosí. Colección Fomento Cultural Banamex, A.C.

FOTO: ARTURO GONZÁLEZ DE ALBA

Faja. Hilos de algodón y artisela tejidos en telar de cintura. Grupo étnico: nahua. Tequila, Veracruz. Colección Fomento Cultural Banamex, A.C.
FOTO: ARTURO GONZÁLEZ DE ALBA

Quechquémitl. Algodón tejido en telar de cintura; los motivos son tradicionales y están bordados con hilo mercerizado. Grupo étnico: huasteco o teenek. Aquismón, San Luis Potosí. Colección Fomento Cultural Banamex, A.C.

FOTO: ARTURO GONZÁLEZ DE ALBA

GOLFO DE MÉXICO
LOCALIDADES PRODUCTORAS DE TEXTILES

Huipil (detalle). Tejido en telar de cintura y bordado con puntos de cruz con hilos de algodón. Grupo étnico: huasteco o *teenek*. Región Huasteca, entre San Luis Potosí y Puebla.
FOTO: GUILLERMO ALDANA / RAÍCES

Quechquémitl (detalle). Cuadrillé bordado en punto de cruz con hilos de estambre. Grupo étnico: *tének* o huasteco. Huasteca potosina, San Luis Potosí.
FOTO: MARCO ANTONIO PACHECO / RAÍCES

Hombre con morral de zapupe (detalle). Tejido en telar de cintura con hilos de zapupe (*Agave fourcroydes*). Grupo étnico: totonaco. Papantla, Veracruz.
FOTO: ARCHIVO INAH

TAMAULIPAS
SAN LUIS POTOSÍ
Sagrada Familia
Tempoal de Sánchez
Golfo de México
San Luis Potosí
Ciudad Valles
San Antonio
Tambaque
Aquismón
Huehuetlán
Tancanhuitz de Santos
Xiloxuchil
Tantoyuca
Tancoco
Tampamolón Corona
HIDALGO
Coahuitlán
Papantla
Coyutla
Mecatlán
PUEBLA
Acatlán
Tequila
Xalapa
D.F.
Soledad Atzompa
Atlahuilco
Zongolica
VERACRUZ
Xoxocotla
Mixtla de Altamirano
Tlaquilpa
GUERRERO
OAXACA
MÉXICO
Océano Pacífico

N

SIMBOLOGÍA
- Capital
- Localidades productoras de textiles
  - Huastecos
  - Nahuas
  - Totonacos
- Autopista
- Carretera federal
- Carretera secundaria
- Camino

VERACRUZ

- **Acatlán.** Cobijas. Telar de pedal. Lana, estambre.
- **Atlahuilco.** Cobijas, tapetes, jorongos, manteles, rebozos, cotorinas, fajas. Telar de cintura. Lana. Tintes naturales.
- **Coahuitlán.** *Quechquémitls*, blusas, enaguas. Gasa, bordado. Algodón, estambre, tela industrial.
- **Coyutla.** Blusas. Bordado.
- **Mecatlán.** Blusas, mantos. Bordado.
- **Mixtla de Altamirano.** Cobijas, tapetes, jorongos, manteles, rebozos, cotorinas, fajas. Telar de cintura. Lana. Tintes naturales.
- **Papantla.** *Quechquémitls*, enredos, blusas, ceñidores. Telar de cintura, gasa, bordado. Algodón, acrilán.
- **Soledad Atzompa.** Cobijas, tapetes, manteles, rebozos, cotorinas, fajas. Telar de cintura, bordado. Lana. Tintes naturales.
- **Tancoco.** Morrales. Telar de cintura, estampado. Zapupe, ixtle.
- **Tantoyuca.** Sombreros, morrales. Telar de cintura, estampado. Zapupe, ixtle.
- **Tempoal de Sánchez.** Morrales. Telar de cintura, estampado. Zapupe, ixtle.
- **Tequila.** Cobijas, tapetes, jorongos, manteles, rebozos, cotorinas, fajas. Telar de cintura. Lana. Tintes naturales.
- **Tlaquilpa.** Cobijas, tapetes, jorongos, manteles, rebozos, cotorinas, fajas. Telar de cintura, bordado. Lana. Tintes naturales.
- **Xiloxuchil.** Morrales. Telar de cintura, estampado. Zapupe, ixtle.
- **Xoxocotla.** Cobijas, tapetes, jorongos, manteles, rebozos, cotorinas, fajas. Telar de cintura, bordado. Lana. Tintes naturales.
- **Zongolica.** Cobijas, tapetes, manteles, rebozos, cotorinas, fajas. Telar de cintura, bordado. Lana. Tintes naturales.

SAN LUIS POTOSÍ

- **Aquismón.** *Quechquémitls*, morrales, servilletas. Telar de cintura, bordado. Algodón, manta, hilo mercerizado, estambre.
- **Ciudad Valles.** *Quechquémitls*, blusas, manteles, tapetes, fajas. Telar de cintura, bordado. Algodón, lana.
- **Huehuetlán.** *Quechquémitls*, enredos, camisas, calzones, bolsas. Manta.
- **Sagrada Familia.** *Quechquémitls*, manteles, servilletas. Telar de cintura, bordado. Algodón.
- **San Antonio.** *Quechquémitls*, enredos, camisas, calzones, fajas, carpetas, colchas, manteles. Telar de cintura. Algodón, lana, manta.
- **Tambaque.** *Quechquémitls*, morrales, servilletas, manteles, talegas. Telar de cintura, bordado. Algodón, tela industrial.
- **Tampamolón Corona.** *Quechquémitls*, enredos, camisas, pantalones, morrales. Telar de cintura, bordado. Algodón, lana, zapupe.
- **Tancanhuitz de Santos.** *Quechquémitls*, blusas, enredos, camisas, pantalones, fajas, morrales. Telar de cintura, bordado. Algodón, lana, manta, zapupe, tela industrial.

Puréecherio

FOTO: CARLOS BLANCO / RAÍCES

Danzantes con traje tradicional purépecha (detalle). Grupo étnico: purépecha. Pátzcuaro, Michoacán.

Con este nombre se conoce a la región del estado de Michoacán en la que desde la época prehispánica habitan los purépechas. Se trata de una etnia que se distingue porque cada pueblo se especializa en alguna artesanía, a veces en dos, pero no más. Aunque se dice que esta especialización es producto de la labor de Vasco de Quiroga, en realidad era una situación común en Mesoamérica y subsiste en zonas de fuerte población indígena, como la purépecha. Lo que sí hizo Quiroga fue reforzar esa división territorial del trabajo e introducir algunas técnicas y objetos nuevos, como la manufactura de sombreros y el telar europeo de pedales. La fabricación de prendas tradicionales y de piezas textiles –como manteles y servilletas– es una actividad que se da en varios pueblos. En algunos aún se utiliza el tradicional telar de cintura. Las mujeres utilizan prendas como enredos, camisas, delantales, rebozos, fajas y huanengos. El huanengo es una prenda similar al huipil, que ha sido sustituida por blusas, bordadas o deshiladas. La indumentaria tradicional masculina consta de pantalón y camisa bordados, así como fajas y gabanes.

Blusa fina tradicional. Tres deshilados en algodón con tela de bramante. Grupo étnico: purépecha. San Felipe de los Herreros, Charapan, Michoacán.

FOTO: FONART

Blusa o guanengo. Manta de algodón bordada en punto de cruz. Grupo étnico: purépecha. Michoacán.

FOTO: MARCO ANTONIO PACHECO / RAÍCES

PURÉECHERIO
LOCALIDADES PRODUCTORAS DE TEXTILES

Rebozo (detalle). Algodón y artisela tejidos en telar de cintura. El empuntado está hecho a mano. Grupo étnico: purépecha. Paracho, Michoacán. Colección Fomento Cultural Banamex, A.C.
FOTO: ARTURO GONZÁLEZ DE ALBA

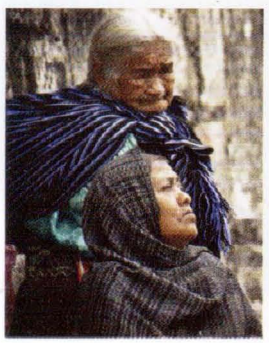
Quechquémitl ceremonial. Lana y algodón brocados en telar de cintura. Grupo étnico: purépecha. Angahuan, Michoacán. Colección Fomento Cultural Banamex, A.C.
FOTO: ARTURO GONZÁLEZ DE ALBA

SIMBOLOGÍA

- Capital
- Localidades productoras de textiles
- Purépechas
- AUTOPISTA
- CARRETERA FEDERAL
- CARRETERA SECUNDARIA
- CAMINO

MICHOACÁN

- **Ahuiran.** Huanengos, rebozo. Telar de cintura. Tintes naturales.
- **Angahuan.** Rebozos, vestidos, colchas, gabanes. Telar de cintura.
- **Aranza.** Rebozos. Telar de cintura
- **Arocutin.** Mantas, vestidos. Bordado.
- **Boca de la Cañada.** Gabanes, rebozos. Telar de cintura.
- **Cachán de Echeverría.** Servilletas. Bordado. Algodón. Teñido con caracol.
- **Capácuaro.** Rebozos, huanengos, gabanes.
- **Capula.** Manteles, blusas. Tejido a gancho, deshilado, bordado.
- **Cocucho.** Huanengos. Bordado.
- **Cuanajo.** Morrales, bufandas, fajas. Telar de cintura.
- **Chapultepec.** Rebozos, gabanes, vestidos, blusas. Telar de cintura, telar de pedal.
- **Charapan.** Huanengos, blusas. Bordado, deshilado.
- **Cherán.** Huanengos. Bordado, deshilado. Artisela, terciopelo.
- **Chilchota.** Enredos, delantales, huanengos, rebozos, fajas, faldas, pantalones, camisas, gabanes. Bordado, deshilado. Lana, terciopelo, artisela, seda.
- **Huáncito.** Bordado, deshilado.
- **Ihuatzio.** Enredos, huanengos, delantales, rebozos.
- **La Granada.** Bordado.
- **Nuevo San Juan Paranguricutiro.** Vestidos, blusas. Bordado.
- **Ocumicho.** Sábanas, cobijas, gabanes. Telar de pedal. Lana.
- **Pamatácuaro.** Vestidos, blusas. Bordado. Opal.
- **Paracho.** Enredos, delantales, huanengos, rebozos, fajas, faldas, pantalones, camisas. Telar de cintura, bordado, deshilado. Algodón, lana, terciopelo, artisela, satín, seda, pluma.
- **Pátzcuaro.** Enredos, delantales, huanengos, rebozos, fajas, faldas, morrales, camisas, gabanes. Telar de cintura, bordado, deshilado. Algodón, lana, terciopelo, satín, seda.
- **San Felipe de los Herreros.** Vestidos, huanengos, rebozos, camisas. Algodón. Deshilado.
- **Santa Clara del Cobre.** Colchas, gabanes. Telar de pedales.
- **Santa Cruz.** Bordado.
- **Santa Fe de la Laguna.** Delantales.
- **Sevina.** Manteles, huanengos, blusas, servilletas, rebozos. Telar de cintura, bordado.
- **Tacuaro.** Mantas, vestidos.
- **Terecuato.** Fajas, huanengos, camisas. Telar de cintura, bordado.
- **Turícuaro.** Manteles, huanengos, blusas, servilletas, rebozos. Telar de cintura, bordado.
- **Tzintzuntzan.** Gabanes. Telar de pedales.
- **Uruapan.** Servilletas, rebozos. Telar de cintura, bordado.
- **Zacán.** Vestidos, blusas. Bordado. Opal.
- **Zacapu.** Enredos, delantales, huanengos, rebozos, fajas, faldas, pantalones, camisas, gabanes. Telar de cintura, bordado, deshilado. Lana, terciopelo, artisela, algodón, satín.
- **Zipiajo.** Bordado. Algodón.



Rebozos. Hilos de fibras sintéticas tejidos en telares industriales. Grupo étnico: purépecha. Cocucho, Michoacán.

FOTO: OLIVER SANTANA / RAÍCES

Gran Nayar

En esta región habitan cuatro grupos étnicos: coras, huicholes, nahuas y tepehuanes. Se distinguen, especialmente los coras y huicholes, porque a pesar de los esfuerzos evangelizadores de jesuitas y franciscanos, las creencias, ritos y lugares sagrados siguen siendo fundamentalmente los de la antigüedad, y la religión está presente en todos los aspectos de la vida cotidiana de estos grupos. Es notable la calidad estética de los objetos votivos y religiosos de los huicholes, y la combinación de colores en los "ojos de dios" o en los estambres que cubren tablillas o jícaras, así como la forma y proporciones de las figuras de dioses, etc. Esta creatividad se extiende a sus vestidos y artesanías, lo que llevó a uno de sus estudiosos a llamarlos "artistas primitivos". Los pantalones, camisas y capas masculinos –que todavía no se usaban a finales del siglo XIX– están profusamente bordados con tres tipos de puntada, sobre todo en las bocapiernas y en los puños, con figuras que evocan a sus dioses: venados, formas de S y estrellas de ocho puntas, a las que se han sumado otras formas como el águila bicéfala de los Habsburgo, caballos e incluso elementos recientemente tomados de patrones comerciales. Elementos semejantes decoran los morrales de lana (en tejido de doble cara), los cinturones de bolsitas que los varones llevan bajo la faja, así como los aretes y pulseras de chaquira con que se adornan, sobre todo en ocasiones especiales.

Quechquémitl. Manta industrial bordada con motivos tradicionales con estambre de lana. Grupo étnico: *wixaritari* o huicholes. Santa Catarina, Jalisco. Colección Fomento Cultural Banamex, A.C.
FOTO: ARTURO GONZÁLEZ DE ALBA

FOTO: GUILLERMO ALDANA / RAÍCES

Rawelwero o violinista en la fiesta de *hikuri neixa (detalle)*. Grupo étnico: *wixaritari* o huicholes. San Andrés Cohamiata, Mezquitic, Jalisco.

GRAN NAYAR
LOCALIDADES PRODUCTORAS DE TEXTILES

Morral. Algodón y lana. Grupo étnico: *wixaritari* o huicholes. Sala Gran Nayar, MNA.
FOTO: MARCO ANTONIO PACHECO / RAÍCES

Capa masculina (detalle). Manta bordada con hilos de lana y aplicaciones de franela roja. Grupo étnico: *wixaritari* o huicholes. Sala Gran Nayar, MNA.
FOTO: MARCO ANTONIO PACHECO / RAÍCES

N

Durango
Mezquital
Pueblo Nuevo
DURANGO
ZACATECAS
SINALOA
San Juan Peyotán
Santa Teresa
El Chalate
Tonalisco
Huajicori
Pochotita
Soconita
Acaponeta
Dolores
Mezquitic
Rosarito
San Francisco
Rosamorada
Jesús María
El Nayar
Pueblo Nuevo
Mojocuautla
Santa Catarina Coexomatitlán
San Miguel Huaixtita
Ruiz
El Naranjo
San Sebastián Teponahuastlán
AGUASCALIENTES
Océano Pacífico
Bolaños
Guadalupe de Ocotán
Las Guayabas
San Blas
Tepic
San Andrés Cohamiata
NAYARIT
La Yesca
San Pedro Lagunillas
Guadalajara
México
Tierra Blanca
JALISCO

Simbología

- Capital

Localidades productoras de textiles

- Coras
- Huicholes
- Tepehuanes

- Autopista
- Carretera federal
- Carretera secundaria
- Camino

En las localidades productoras de textiles de esta región, las piezas, las técnicas e instrumentos y los materiales son esencialmente los mismos. En la mayoría de los poblados coras y huicholes se fabrican: faldas, camisas, *quechquémitls*, tocas, morrales, pantalones, capas y fajas. Estas piezas se hacen por lo general en telar de cintura y se bordan. Los materiales utilizados incluyen: algodón, lana, manta y tela comercial. En los poblados tepehuanes se elaboran principalmente morrales en telar de cintura con materiales que incluyen: manta, lana e ixtle.

NAYARIT
- Acaponeta
- Dolores
- El Chalate
- El Naranjo
- El Nayar
- Guadalupe de Ocotán
- Huajicori
- Jesús María
- La Yesca
- Mojocuautla
- Rosamorada
- Rosarito
- Ruiz
- San Blas
- San Francisco
- San Juan Peyotán
- San Pedro Lagunillas
- Santa Teresa
- Tepic

JALISCO
- Bolaños
- Las Guayabas
- Mezquitic
- Pochotita
- Pueblo Nuevo
- San Andrés Cohamiata
- San Miguel Huaixtita
- San Sebastián Teponahuastlán
- Santa Catarina Coexomatitlán
- Soconita
- Tierra Blanca
- Tonalisco

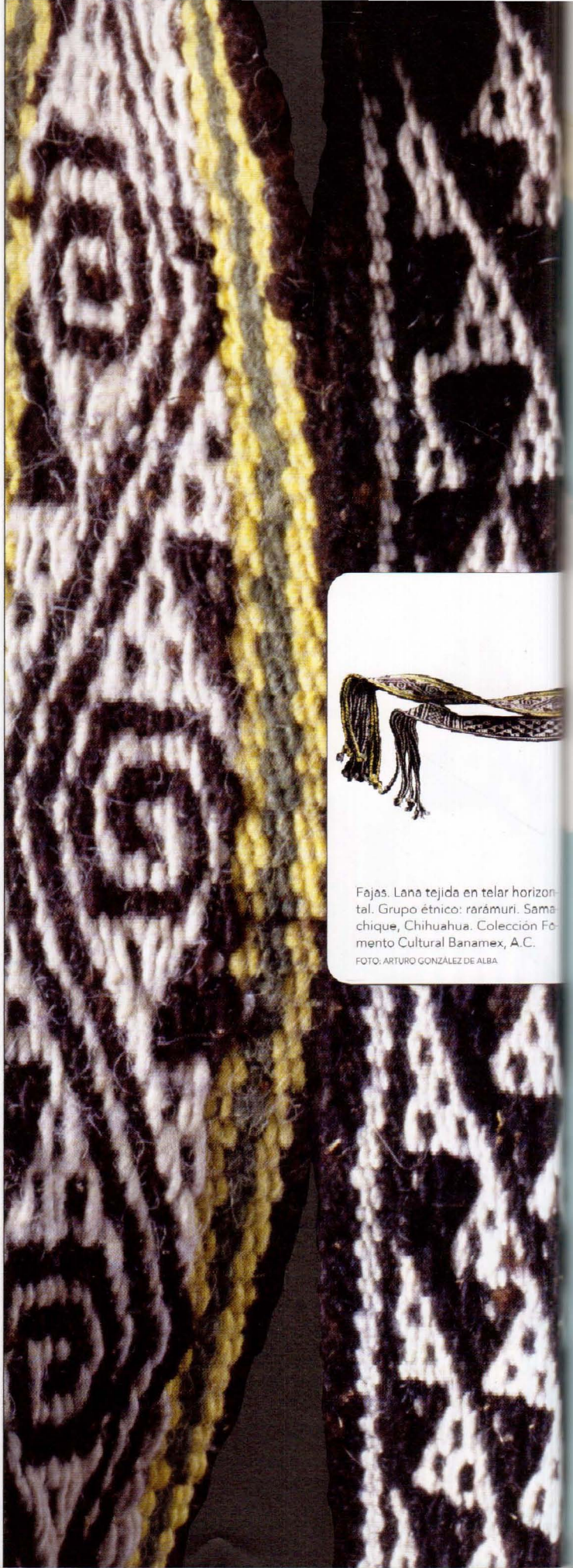
DURANGO
- Mezquital
- Pueblo Nuevo

Pantalón (detalle). Manta bordada con hilos de algodón y lana con motivos de águilas bicéfalas. Grupo étnico: *wixaritari* o huicholes. Sala Gran Nayar, MNA.

FOTO: MARCO ANTONIO PACHECO / RAÍCES

Noroeste de México

Esta región se caracteriza por su marcada diversidad ambiental, que incluye desde las costas del Golfo de California hasta las sierras chihuahuenses, siempre frías éstas y caliente las primeras. En ella habitan varios grupos –como mayos, ópatas, pimas, rarámuris, seris y yaquis– que conservan lenguas y otras prácticas culturales distintivas. Aunque en su mayoría utilizan prendas confeccionadas con telas modernas, en algunas de ellas conservan rasgos originarios. El grupo que utiliza lo más cercano a una indumentaria tradicional es el de los rarámuri: un taparrabos y camisa de mangas amplias (más un grueso sarape en tiempo frío) para los varones, y una blusa y varias faldas, según el clima, para las mujeres. Unos y otras se sujetan el pelo con una banda frontal. Hasta principios del siglo xx los seris no usaban ropa, salvo a veces taparrabos o faldillas de piel de pelícano. Actualmente las mujeres visten falda larga y blusa de estilo decimonónico, y los hombres ropa mestiza fabricada en serie. La producción textil tradicional del Noroeste de México se caracteriza por el uso del llamado telar de troncos, en el que los hilos son amarrados a cuatro horcones. También es común el tejido en telar de pedal. La mayoría de las piezas son hechas en lana, entre los pueblos de la sierra, y de algodón o de tela comercial entre los de las regiones más cálidas.



Fajas. Lana tejida en telar horizontal. Grupo étnico: rarámuri. Samachique, Chihuahua. Colección Fomento Cultural Banamex, A.C.
FOTO: ARTURO GONZÁLEZ DE ALBA

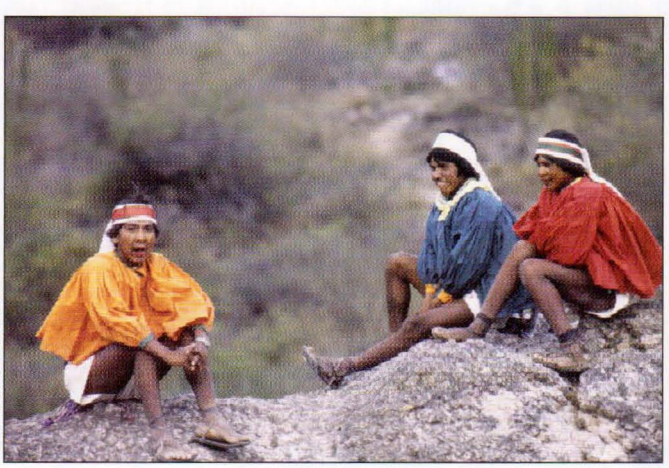


FOTO: CHRISTA COURIE / RAICES

Tres jóvenes rarámuri con traje tradicional. Sierra de Chihuahua. Noroeste de México.

NOROESTE DE MÉXICO
LOCALIDADES PRODUCTORAS DE TEXTILES

Blusa y falda. Algodón industrial. Grupo étnico: seri. Desemboque, Pitiquito, Sonora. Sala Noroeste de México, MNA.
FOTO: MARCO ANTONIO PACHECO / RAÍCES

Morral. Lana tejida en telar de cintura. Grupo étnico: rarámuri o tarahumara. Chihuahua.
FOTO: MARCO ANTONIO PACHECO / RAÍCES

E.U.A.

SONORA

CHIHUAHUA

COAHUILA

DURANGO

SINALOA

Golfo de California

Desemboque
Magdalena de Kino
Las Ánimas
Hermosillo
Onavas
Maicoba
Yécora
Rosario
Sinahuiza
Navojoa
Bacabachic
El Salitral
Huatabampo
Moroncárit
Masiaca
Las Bocas
Teaviche
Ahome
Guamúchil
El Fuerte
El Rincón de Alizo
Chihuahua
Carichic
San Rafael
Urique
Siquirichi
San Alonso
Divisadero
Goachochi
Borigame
Guadalupe y Calvo
Culiacan

Simbología

- Capital
- Localidades productoras de textiles
  - Mayos
  - Ópatas
  - Pimas
  - Rarámuris
  - Seris
  - Yaquis
- Autopista
- Carretera federal
- Carretera secundaria
- Camino

CHIHUAHUA

- **Borigame.** Sarapes, cobijas, ceñidores. Telar de troncos. Lana.
- **Carichic.** Cobijas, fajas. Lana.
- **Divisadero.** Cobijas. Telar de troncos. Lana
- **Goachochi.** Cobijas. Telar de troncos. Lana.
- **Guadalupe y Calvo.** Fajas, cobijas. Telar de cintura, telar de troncos. Lana.
- **San Alonso.** Cobijas. Telar de troncos. Lana.
- **San Rafael.** Cobijas. Telar de troncos. Lana.
- **Siquirichi.** Cobijas. Telar de troncos. Lana.
- **Urique.** Cobijas. Telar de troncos. Lana

SONORA

- **Bacabachic.** Sarapes. Telar de troncos, telar de pie. Lana.
- **Desemboque.** Blusas, faldas. Algodón
- **El Salitral.** Sarapes, ceñidores. Telar de troncos. Lana.
- **Guamúchil.** Blusas, faldillas, faldas, rebozos, camisas, pantalones, pañuelos. Bordado. Algodón, lana, tela comercial.
- **Huatabampo.** Cobijas. Lana.
- **Las Ánimas.** Sarapes, ceñidores, morrales. Telar de troncos. Lana.
- **Las Bocas.** Sarapes, ceñidores. Telar de troncos. Lana.
- **Magdalena de Kino.** Blusas, faldas. Bordado. Manta.
- **Maicoba.** Sarapes, cobijas. Telar de pie. Lana.
- **Masiaca.** Sarapes. Telar de troncos. Lana.
- **Moroncárit.** Sarapes, ceñidores. Telar de troncos. Lana.
- **Navojoa.** Cobijas, fajas, ceñidores. Telar horizontal. Lana. Tintes naturales.
- **Onavas.** Sarapes, cobijas. Telar de troncos. Lana.
- **Rosario.** Coronas de matachín. Tela comercial.
- **Sinahuiza.** Sarapes, ceñidores. Telar de troncos. Lana.
- **Teaviche.** Sarapes, cobijas, ceñidores. Telar de troncos, telar de cintura. Lana.
- **Yécora.** Sarapes, cobijas, ceñidores. Telar de troncos. Lana.

SINALOA

- **Ahome.** Sarapes, cobijas, ceñidores, morrales. Telar de pie. Lana.
- **El Fuerte.** Sarapes, cobijas, ceñidores, morrales. Telar de pie. Lana.
- **El Rincón de Aliso.** Gabanes, sarapes, ceñidores. Telar de pedales, telar de troncos. Lana.

CÓMO RECONOCER UN TEXTIL

En los pueblos indios del México actual aún se producen prendas con instrumentos que tienen orígenes prehispánicos, como el telar de cintura. No sucede lo mismo con los hilos, pues su origen es diverso: los hay de tradición prehispánica, como los de algodón, y los que vienen de fibras duras, extraídas de algunos agaves. En México, la lana de oveja, introducida por los españoles en la Colonia, fue rápidamente adoptada para hacer hilos.

Entre los hilos empleados en el tejido destacan los provenientes del algodón y la lana, que se teñían y aún se tiñen con colorantes tomados de los reinos vegetal y animal. Actualmente se ha impulsado el empleo de los tintes obtenidos de manera tradicional para teñir los hilos, impulso que se debe a los esfuerzos de organizaciones gubernamentales y no gubernamentales. Además, continuamente se pugna porque las técnicas para producir textiles tradi-

En el año 2000 hubo una innovación en los huipiles ceremoniales los Altos de Chiapas, que se ve reflejada en esta blusa. Se añadió un pequeño brocado en las mangas, que imita el huipil que se usa cotidianamente, y por eso llamado "huipil de diario", en el pueblo de San Andrés Larráinzar.

El brocado es muy común en las prendas tradicionales y se hace al mismo tiempo que se tejen los lienzos; el brocado se hace con hilos de la misma fibra o en una combinación, por ejemplo, algodón y lana. El brocado al tacto se siente como un altorrelieve y si nos alejamos de la prenda parecería que los diseños de éste están pintados o bordados en el lienzo. La mayor parte del tejido central esta brocada con un diseño.

Los diseños del brocado en esta parte de la prenda representan mariposas asociadas a la oscuridad de la noche.

El lienzos o lienzos que comprenden la prenda están finamente acabados. Para hacer remates o uniones, generalmente se cosen a mano, empleando un hilo del mismo material que el lienzo y con una puntada tradicional. En este caso, los hilos del bastillado se cosieron con punto de cruz.

Vista exterior de la prenda

La parte exterior de la prenda es tersa al tacto aunque se sienten ligeramente los hilos de la urdimbre y de la trama. Generalmente el tejido está realizado usando el ligamento conocido en la producción de un textil como tafetán.

Blusa. Su forma general es una estilización basada en los huipiles tradicionales de San Andrés Larráinzar, Chiapas, región de los Altos de Chiapas.

FOTOS: MARCO ANTONIO PACHECO / RAÍCES

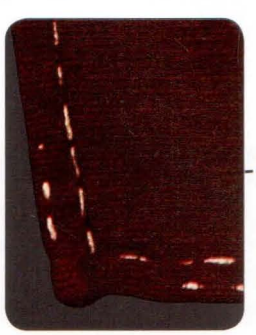
cionales no se pierda, y al mismo tiempo, se pretende que la producción de textiles tradicionales con los que se confeccionan diversas prendas sea una actividad económicamente remuneradora. Así que para incidir en el mercado y en el gusto de un mayor número de personas, las prendas tradicionales se han modificado y adaptado atendiendo aun a la estatura corporal de personas que no pertenecen a la comunidad productora de textiles.

En muchos lugares de México se ofrecen prendas hechas por personas que dedican una parte de su tiempo a confeccionar esas piezas de manera tradicional, otras son "artesanos de tiempo completo". Las prendas producidas así son tenidas en alta estima por muchos habitantes del México contemporáneo. Aquí pretendemos, con un ejemplo de los Altos de Chiapas, dar una pequeña guía para reconocer un prenda producida de manera tradicional.

El diseño del brocado en esta parte de la prenda representa a las estrellas que brillan en la oscuridad de la noche.

Los hilos del brocado son fácilmente identificables porque pareciera que algunos están sueltos, sin embargo, no es así, forman parte del tejido porque se hicieron al momento de tejer los lienzos que componen la prenda.

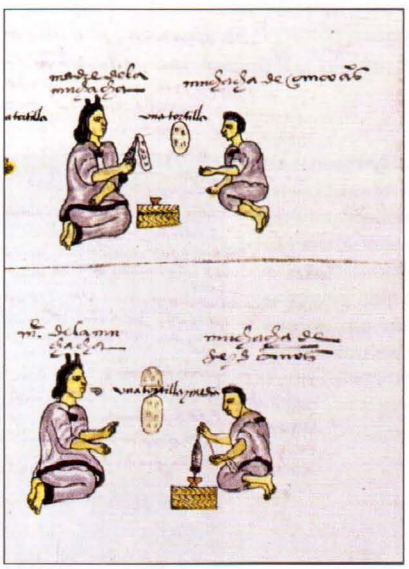
En este caso, los hilos del bastillado se cosieron, también a mano, con punto de hilván. El bastillado tiene por la parte exterior una puntada en cruz, lo que refuerza en esa parte a la prenda.



Para cerrar las mangas y hacer el dobladillo más fuerte, se les cose con hilo del mismo material que el lienzo con una puntada que las refuerce, pues es una parte de la prenda que se desgasta con facilidad. Lo mismo sucede para el cuello.

Vista interior de la prenda

El ciclo de vida femenina



REPROGRAFÍA: MARCO ANTONIO PACHECO / RAÍCES

Las mujeres mexicas eran iniciadas en el aprendizaje del tejido a temprana edad; a los 16 años ya dominaban esta actividad. *Códice Mendocino*, f. 60r y 58r.

La relación femenina con los tejidos se advierte en diversas descripciones y mitos. Para los nahuas, desde el principio de los tiempos las tareas de género estuvieron definidas: el hombre labraría la tierra y la mujer hilaría y tejería. En la primera pareja creadora, Oxomoco y Cipactónal, ya se muestran esas tareas diferenciadas, como se menciona en la *Teogonía e Historia de los mexicanos por sus pinturas*:

> Luego hicieron un hombre y a una mujer: al hombre le dijeron Uxumuco y a ella Cipactonal. Y mandárosles que labrasen la tierra, y a ella, que hilase y tejiese. [...] Y a ella le dieron los dioses ciertos granos de maíz para que con ellos curase y usase de adivinanzas y hechicerías y ansí lo usan hoy día facer las mujeres. Y que de ellos nacerían los macehuales, y que no holgasen, sino que siempre trabajasen (Garibay, 1985, cap. II, p. 25).

Desde la infancia se le enseñaba a la niña el arte textil, después del nacimiento era recibida en una ceremonia con instrumentos relacionados con el trabajo femenino: husos, malacates y machetes del telar, que se colocaban en sus manos. "Si era hembra la que se bautizaba, aparejábanla con todas las alhajas mujeriles, que eran aderezos para tejer e hilar, como huso, lanzadera, su petaquilla y vaso para hilar" (Sahagún, 1989, V, II). Este ritual simbolizaba las tareas femeninas más importantes llevadas a cabo durante el transcurso de la vida.

Alrededor de los cuatro años, las niñas se incorporaban cada vez más a las labores de hilar y tejer, al principio observando y jugando con los hilos. Era la madre quien transmitía las enseñanzas para que a los siete años estuvieran preparadas para hilar por sí solas. Cuando las niñas no aprendían bien esta actividad eran castigadas, pues tales trabajos se consideraban dones divinos, y no importaba la jerarquía social: fueran nobles o esclavas, tenían que realizarlos.

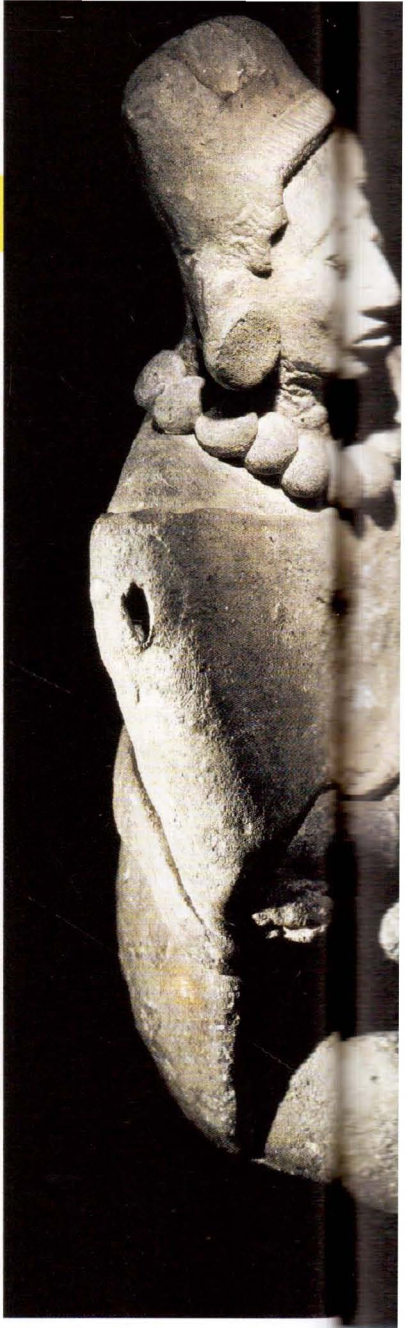
A los 14 años las niñas ya sabían tejer, y aproximadamente a los 16 ya dominaban esa labor y estaban entonces listas para el matrimonio.

Al hilar y tejer las mujeres participaban en la sociedad, ya que se vestían ellas mismas, vestían a su familia y cooperaban para el tributo elaborando infinidad de mantas. Si una mujer era estéril, tenía mal carácter o descuidaba los quehaceres femeninos como hilar y tejer, debía ser repudiada.

Las mujeres heredaban siempre tal conocimiento a sus hijas y les proporcionaban pequeños malacates y husos, para que jugaran con ellos y con los hilos, y perpetuaran así la tradición de las abuelas y de muchas generaciones anteriores. Tenían una estrecha relación con sus instrumentos, que incluso se llevaban al fallecer para seguir hilando y tejiendo. La mujeres que morían en el parto iban al lado poniente del universo, el Cihuatlampa, donde, entre otras labores, se dedicaban a hilar.

Al morir, se les enterraba con su mejor atavío y los instrumentos de trabajo que siempre las acompañaron eran la ofrenda. En las excavaciones arqueológicas sólo se han encontrado malacates junto a sus osamentas. Esta costumbre aún puede observarse en algunas comunidades indígenas amuzgas; cuando entierran a una mujer ponen sus instrumentos y atavíos, entre ellos huipiles, blusas, fajas, etc., e incluso con ellas se van los dechados o muestrarios que utilizaron en vida para copiar diseños. Como ocurría con sus abuelas en la época prehispánica, las mujeres nahuas de la Sierra de Puebla y de Veracruz son inhumadas junto con sus hilos.

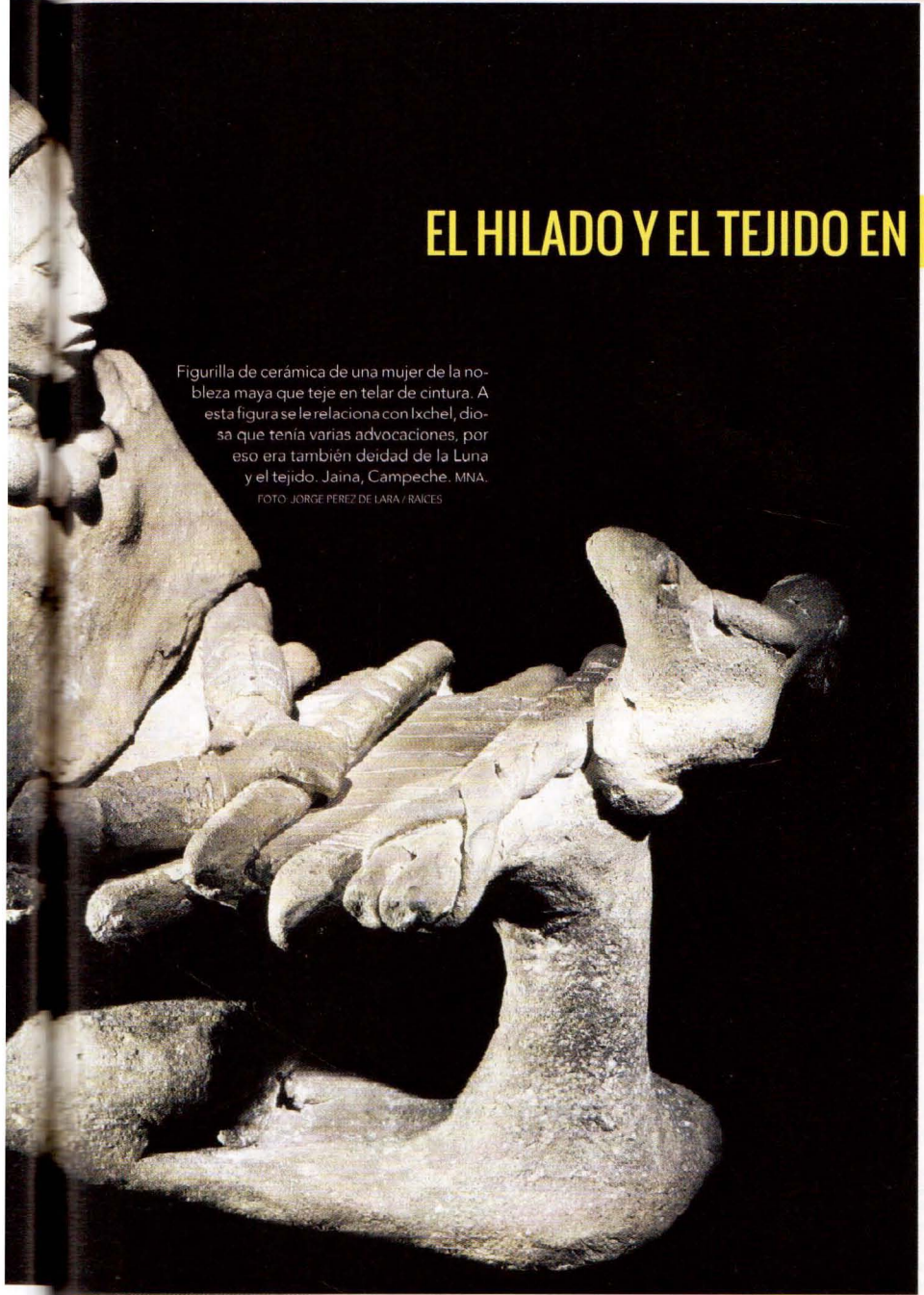
Texto: Rosario Ramírez



Tzotzopaztli, uno de los componentes del telar de cintura. Este objeto fue localizado en la Tumba 7 de Monte Albán, Oaxaca. Es de un hueso que, se supone, era de la pata de un jaguar. Los diseños están relacionados con animales acuáticos y terrestres del principio de la creación mesoamericana.

FOTO: OLIVER SANTANA / RAÍCES

EL HILADO Y EL TEJIDO EN LA ÉPOCA PREHISPÁNICA



Figurilla de cerámica de una mujer de la nobleza maya que teje en telar de cintura. A esta figura se le relaciona con Ixchel, diosa que tenía varias advocaciones, por eso era también deidad de la Luna y el tejido. Jaina, Campeche. MNA.
FOTO: JORGE PÉREZ DE LARA / RAÍCES

Hilar y tejer son actividades que desde la época prehispánica han estado asociadas a la mujer. Las evidencias sobre la vestimenta y los modos de elaborarla en esa época consisten en instrumentos para formar los hilos, como los malacates de barro o los *tzotzopaztlis* para acomodar los hilos en el telar. Además, se han encontrado algunos fragmentos de telas hechos con fibras como ixtle y algodón, teñidas con púrpura, grana y añil.

El arduo trabajo de una tejedora prehispánica se refleja en el hecho de que las mujeres generalmente eran enterradas con sus herramientas, de las que sobreviven principalmente malacates, ya que otros enseres, como fibras e indumentaria, desaparecieron por su fragilidad.

Malacate deriva del náhuatl *malácatl* y significa dar vueltas, girar en sí mismo, y tal es precisamente la función de este instrumento. La mayoría de ellos son de cerámica y también hay de madera, hueso y otros materiales. Se les adornaba con diseños como *xicaloliuhqui* (greca escalonada), flores de cuatro pétalos, círculos concéntricos, elementos zoomorfos y antropomorfos. Ya que el tejido era una actividad femenina, esos diseños se asociaban con la fertilidad.

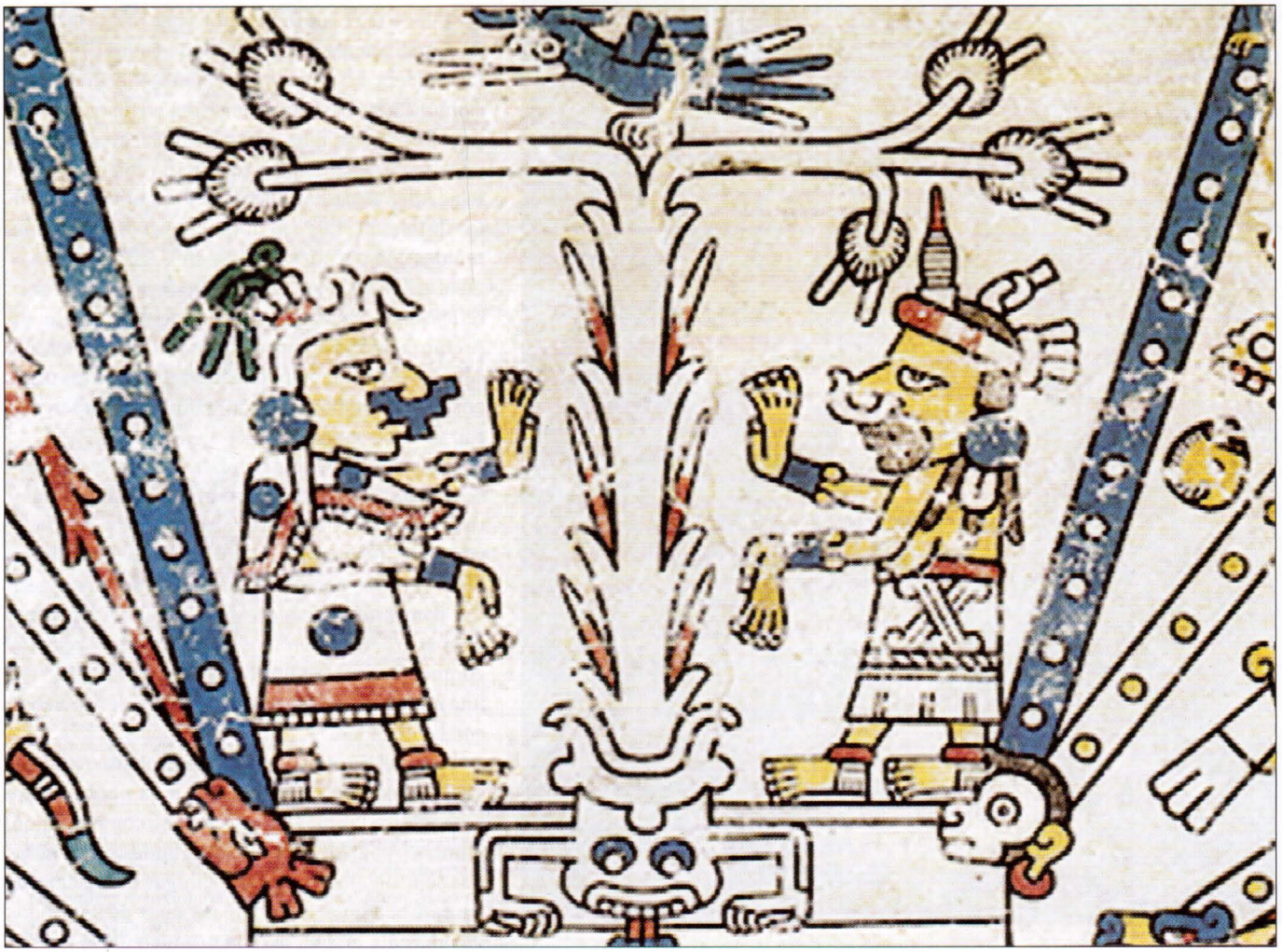
Según el tipo de fibras que se hilaban, se utilizaban los malacates adecuados. Los pequeños se usaban para las más cortas y suaves, como algodón, plumas o pelo de conejo, y los grandes y más pesados se utilizaban para fibras largas como el ixtle, aunque cualquier malacate es capaz de hilar hilos de diferente grosor, pero la producción se facilita utilizando el idóneo. Algunos de dimensiones muy pequeñas probablemente tuvieron carácter votivo o ceremonial, pues se colocaban en las manitas de las recién nacidas para iniciarlas simbólicamente en esta labor.

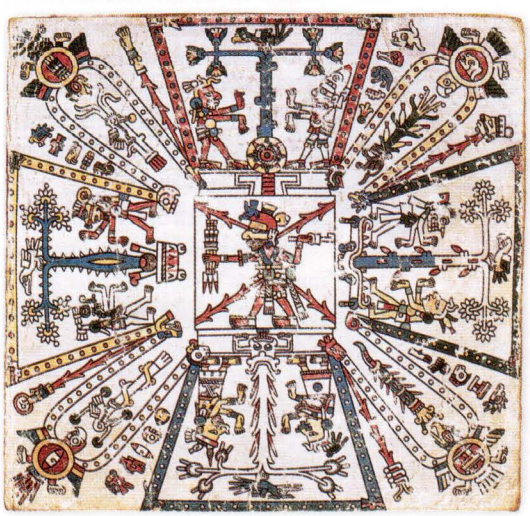
Otras herramientas usadas en el tejido eran los "machetes" o *tzotzopaztlis*. Se les utilizaba para bajar los hilos en el telar y se elaboraban en madera y algunos también en hueso.

En diversos códices como *Nutall, Borgia, Féjérvary-Mayer* y *Mendocino* se han representado herramientas utilizadas en el tejido, entre ellas: husos con malacate, telares, el *tzotzopaztli*, el mecapal, los enjulios y los hilos.

Malacates miniatura de cerámica. Varios de los objetos localizados en la Tumba 7 de Monte Albán, Oaxaca, están relacionados con el tejido y la oscuridad de la noche, por eso se ha supuesto que el individuo sepultado en la tumba era una mujer o alguien que representaba a una mujer a quien se llamaba 7 Hierba.
FOTO: OLIVER SANTANA / RAÍCES

MUJERES, DIOSAS Y TEJIDO





El lado femenino del universo

En la cosmovisión indígena, el lado femenino del universo corresponde al poniente, al que pertenecen también todos los objetos relacionados con las mujeres. En la primera página del *Códice Fejérváry-Mayer*, Tlazoltéotl y Chalchiuhtlicue aparecen en el poniente, el llamado Cihuatlampa, "lugar de las mujeres". Están frente al árbol cósmico, sobre el cual se encuentra un colibrí. Probablemente se trata de un *xiuhpóchotl* o *quetzalpóchotl* ("ceiba preciosa"), pochote. Las ramas de éste terminan en bolas que han sido consideradas "plumas", pero podría tratarse del algodón silvestre que sale al reventar los capullos y que es muy fino, blanco y suave. Se trata de una metáfora de las diosas como encargadas de transformar las fibras que produce este árbol. Es raro que se acostumbre hilar y tejer este tipo de algodón, y el árbol aún se puede encontrar en el actual estado de Morelos.

Chalchiuhtlicue, diosa del agua. A la derecha se ve a la diosa, que lleva en la badana de su tocado unos husos con hilo listo para ser utilizado en el telar de cintura. En su nariz tiene una nariguera, *yacametztli* en náhuatl, con forma del signo de la Luna. En la cosmovisión mesoamericana, la humedad del agua y la oscuridad de la noche se relacionaban con lo femenino. *Códice Fejérváry-Mayer*, p. 1.

FOTO: MUSEO DE LIVERPOOL

Texto: Rosario Ramírez

Las patronas del tejido

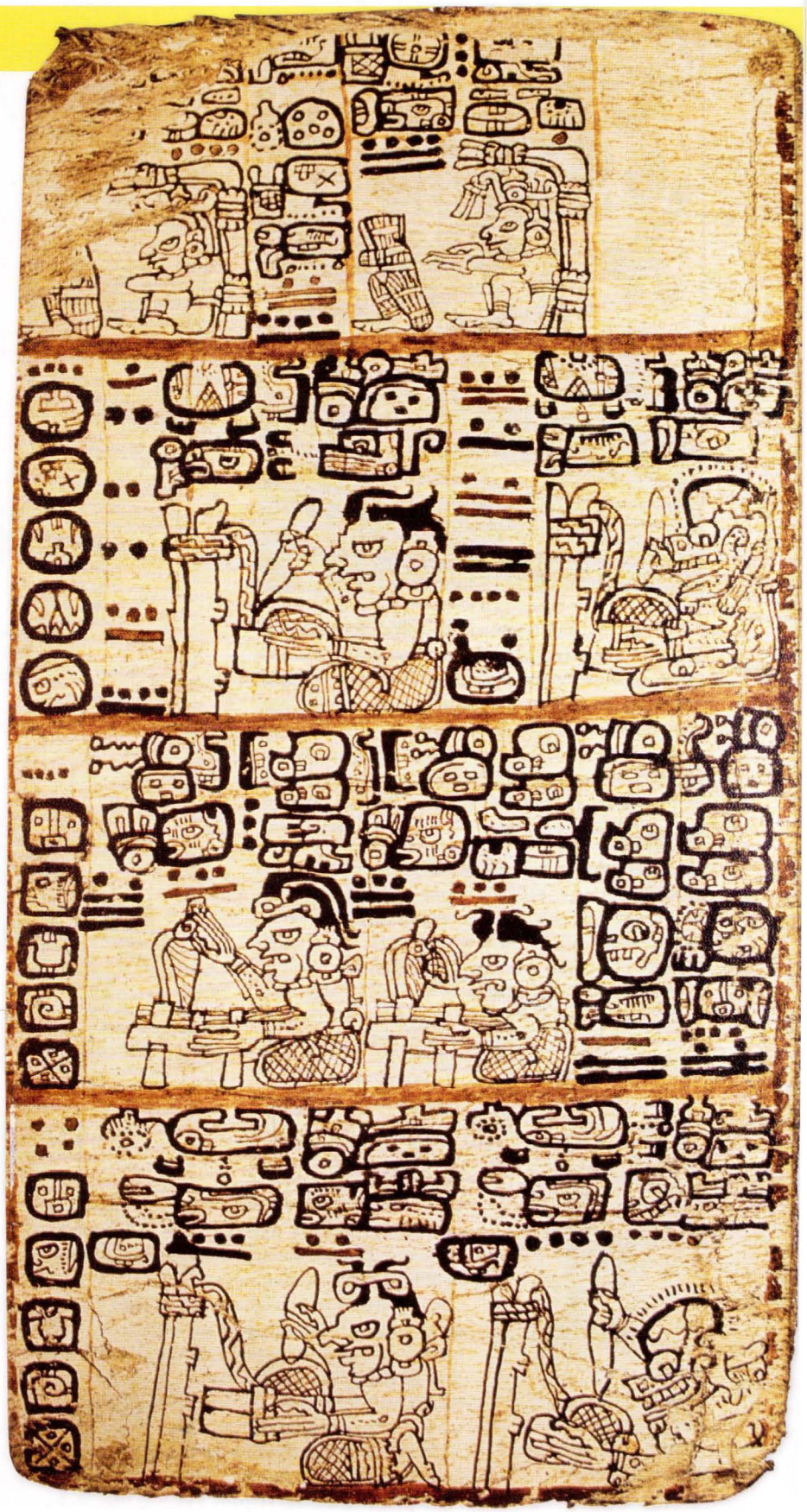
En la época prehispánica se consideraba que las diosas de la Luna protegían a las mujeres y el tejido. Entre las comunidades indígenas actuales esa encomienda se le atribuye a las santas o patronas.

Los elementos relativos al tejido formaron parte de los atributos de esas diosas, y en diferentes representaciones se observan en sus manos, atavíos o tocados, entre ellos: capullos de algodón, lazos de ixtle, hebras, madejas, punzones de hueso, *tzotzopaztli*, telares y husos con malacates.

Ixchel

Es diosa maya de la Luna, hija de Ixchebel Yax e Itzamná, patrona del tejido, la medicina, los alumbramientos, las inundaciones y protectora de las artes. En el *Códice Madrid* se le representó tejiendo en el telar de cintura, con el machete o *tzotzopaztli* en la mano izquierda.

En algunos mitos actuales mayas se relaciona a las diosas de la Luna con la creación del mundo, durante la cual se originó el tejido. Una versión tzotzil que se refiere al origen del maíz y del Sol, señala que la madre de éste era pobre, trabajaba, tejía e hilaba para otros, todo a cambio del maíz.



Tejedoras. El tejido fue una actividad que hacían las mujeres exclusivamente, no hay imágenes de hombres que la realicen, incluso hay diosas que van armadas con escudo y su arma es un *tzotzopaztli*. *Códice Madrid*, p. 102.

REPROGRAFÍA: MARCO ANTONIO PACHECO / RAÍCES

Xochiquétzal en el Tamoanchan. Abajo, al centro, la diosa teje en telar de cintura, que está atado al árbol que representa el Tamoanchan. El resto de la pintura se relaciona con la petición de agua y fertilidad y las ofrendas que se hacían para que la diosa concediera esos dones. *Primeros Memoriales*, f. 254r.
REPROGRAFÍA: M.A. PACHECO / RAÍCES

Xochiquétzal

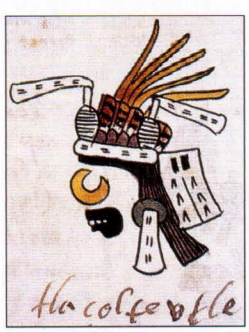
Es una de las deidades mesoamericanas más antiguas, diosa de la tierra, la agricultura, el amor, la belleza, de todas las artes, y por ello del tejido y el hilado. Sus diversas advocaciones y significados aluden en particular al ámbito sexual y a la fertilidad. Se le creía la primera mujer que había tejido, y que vivía hilando y tejiendo en el Tamoanchan.

Por lo general, se le representaba con la mitad de la cara pintada de negro o azul o con círculos en las mejillas. Algunas veces portaba el característico machete de telar, una nariguera en forma de mariposa y adornos de flores o quetzales.

Mayahuel

Diosa del pulque y de la fertilidad, es una deidad lunar a la que se representó saliendo del maguey, con husos en el tocado y fibra de ixtle en las manos. El ixtle, que se extrae de esa planta, fue utilizada para elaborar la vestimenta de los habitantes del Altiplano Central. Los husos en el cabello, como los que llevan Tlazoltéotl o Mayahuel, probablemente simbolizan desenredar o crear. En algunas comunidades se cree que la creación del mundo ocurrió a partir de los cabellos de una diosa.

Mayahuel. En el tocado de la diosa se ven los signos de lo que no estaba ordenado. En este caso se trata de alguna fibra sin hilar o muy burda. *Códice Borbónico*, p. 8.
REPROGRAFÍA: M.A. PACHECO / RAÍCES



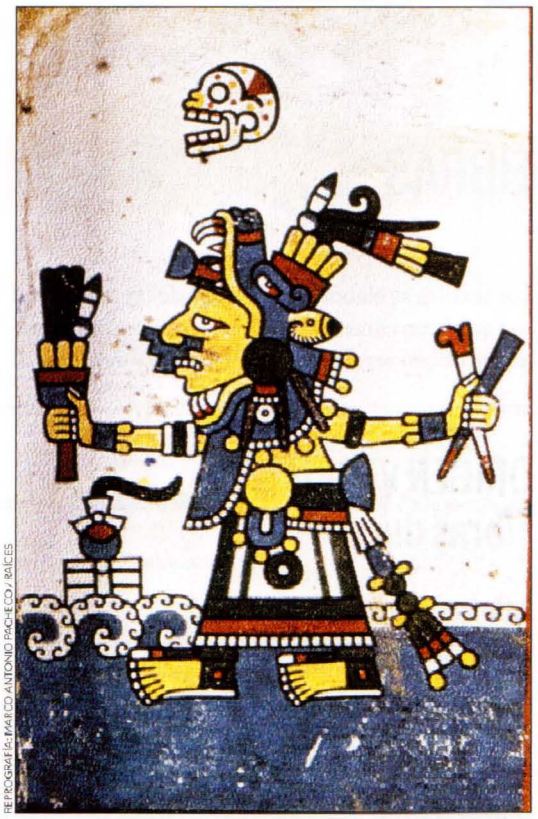
Representación de los atributos de Tlazolteótl. *Códice Telleriano-Remensis*, f. 12r.
REPROGRAFÍA: M.A. PACHECO / RAÍCES

Tlazoltéotl

Una de las deidades más importantes en el mundo nahua, era considerada "diosa del amor" y "del amor carnal", "comedora de inmundicias", provocaba el placer y también purificaba a los humanos.

Se le presenta en los códices con el rostro y el cuerpo generalmente teñidos de color amarillo, y con la mitad inferior de la cara o alrededor de la boca de color negro o rojo. En el tocado porta una madeja de algodón llamada *ichcaxóchitl*, uno o dos husos y bandas de algodón, así como plumas de garza.

Tlazoltéotl es representada en ocasiones como diosa guerrera, cuyas armas son un escudo y, en ocasiones, el *tzotzopaztli*, "machete", espada o palo de tejer.



REPROGRAFÍA: MARCO ANTONIO PACHECO / RAÍCES

Chalchiuhtlicue

"La de falda de jade", está asociada al agua, principalmente la terrestre: ríos, arroyos, ojos de agua, cascadas, lagos. En el *Códice Fejérváry-Mayer* (p. 3) se le representa parada sobre agua; en una de las manos lleva una espina de maguey y un punzón de hueso; en diferentes comunidades indígenas un punzón de hueso de guajolote se utiliza para acomodar los hilos en el telar, y se le prepara durante siete años para que sirva a este fin.

REPROGRAFÍA: MARCO ANTONIO PACHECO / RAÍCES

Toci

Llamada también Teteoínnan, "nuestra abuela", es protectora de las parteras, de la tierra y la medicina. Entre los atributos de su vestimenta lleva un tocado con una flor de algodón o una madeja de esta fibra, a manera de emblema. *Códice Magliabechiano*, f.39r.

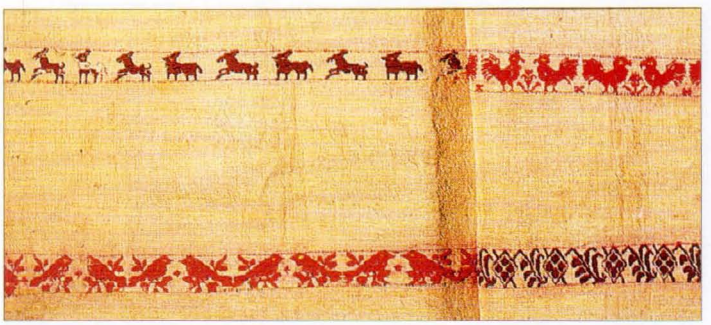
FIBRAS

Los textiles se elaboran con fibras de origen animal o vegetal con características tales que permitían tejerlas. Deben ser flexibles, resistentes y de longitud suficiente para poderlas transformar. Las más utilizadas desde tiempos prehispánicos son el algodón y el ixtle y posteriormente se incorporó la lana.

ORIGEN VEGETAL
Fibras duras

Ixtle (proviene del maguey)

Nombre científico: *Agave salmiana, Agave mapisaga.*
Nombre indígena: *Ixtli* (náhuatl), que significa "rostro".
Tipo: Celulósica.
Características: Dura y larga.
Clima favorable: Suelos delgados, arenosos y secos
Zonas de cultivo: Altiplano Central (Hidalgo).
Parte de la planta de donde se extrae la fibra: Las hojas.
Preparación: Para hilar el ixtle se utiliza un malacate grande y pesado.



Ayate. Ixtle tejido en tela de cintura con brocados. Grupo étnico: otomí. San Miguel Ameyalco, estado de México. Colección Museo Universitario de Artes Populares "Ma. Teresa Pomar".
FOTO: ARTURO GONZÁLEZ DE ALBA

Fibras extraídas del tallo o del líber

Ajorca de papel amate decorada con bandas negras. Ofrenda 102, Templo Mayor. Museo del Templo Mayor.
FOTO: MARCO ANTONIO PACHECO / RAÍCES

Amate

Nombre científico: *Ficus*, variedad de higuera de la especie *Moreácea.*
Nombre indígena: *Ámatl* (náhuatl), que significa papel.
Tipo: Celulósica.
Clima favorable: Caliente.
Zona de cultivo: Sierra Norte de Puebla, Veracruz y Oaxaca.
Preparación: La corteza es lavada y hervida con ceniza o cal. Luego se golpea con una piedra para consolidar las fibras formando el "lienzo de corteza".

Mantel individual y servilleta de mano. Lino bordado en punto de hilván, con hilo industrial. Platón Sánchez, Veracruz. Colección Fomento Cultural Banamex, A.C.
FOTO: ARTURO GONZÁLEZ DE ALBA

Lino

Nombre científico: *Linum usitatissimum.*
Tipo: Celulósica.
Características: Fibras suaves. Es una planta herbácea de raíz fibrosa, tallo hueco y delgado, hasta un metro de altura, de hojas pequeñas y estrechas, con flores azules o blancas. Esta planta produce bajo su corteza fibras suaves y sedosas con las cuales se fabrican finas telas, encajes, hilos para coser y pescar, cordeles, cuerdas.
Clima favorable: Frío.
Zona de cultivo: En los suelos sueltos, frescos y profundos de Egipto. No se cultiva en Mesoamérica.
Preparación: Las plantas se cortan por las raíces, se atan en manojos, se secan, se quitan las semillas y se maceran. Se extienden sobre hierba hasta que el tallo se pudre y se desprenden las fibras. El proceso también se hace por "enriado", sumergiendo los manojos en agua o en arroyos y ya enriado se desprenden las fibras emergiendo del agua. Entonces se seca, se tritura y afloja la corteza, se raspan las fibras para liberarlas, y atadas en manojos, se peinan hasta dejarlas suaves y se procede a hilar y tejer, con un malacate pequeño.

Texto: Rosario Ramírez

Izote o yuca

Nombre científico: *Yuca treculeana, Yuca carnerosana.*
Nombre indígena: *Íczotl.*
Tipo: Celulósica.
Clima favorable: Tropical con terrenos arenosos.
Zona de cultivo: Zonas tropicales de América, Altiplano Central y Norte de México (Cuatro Ciénagas y Monclova, Coahuila).
Parte de la planta que produce la fibra: Las hojas.
Preparación: La fibra se extrae de las hojas; las del cogollo central son de color muy oscuro y más delgadas que las fibras de la palma y no presentan irregularidades. Las fibras se maceran, se lavan y asolean varias veces antes de hacerlas hilo. Con ellas se hacen hilos para tejer esteras y telas, más fuertes que los del ixtle.

Henequén

Nombre científico: *Agave fourcryodes, Agave sisilana,* ambos nativos de la península de Yucatán.
Nombre indígena: Entre los mayas *ki,* actualmente, *yamal.*
Tipo: Celulósica.
Características: Fibras largas y duras, hojas largas de color verde azulado, y en su interior filamentos largos que pueden extraerse.
Clima favorable: Zonas áridas.
Zona de cultivo: Península de Yucatán.
Parte de la planta que produce la fibra: Las hojas.
Preparación: La penca se selecciona, se corta, se deja secar y se machaca con un mazo de madera; luego se despulpa y se raspa la penca hasta obtener la fibra que se encuentra apelmazada con la savia. Se lava y se seca al sol, después se peina y ya puede ser torcida con un malacate grande o sobre el muslo. Con esta fibra se hacen hilos, cordeles.

Ortiga de agua

Nombre científico: *Urtica bacífera, Urtica caracasana.*
Nombre indígena: *Tzitzicastli, chichicaztli.*
Otras nombres: Ortiga, mal hombre, chichicazcalillo, *chichicaxtli,* mala mujer, quemador, chichicaste.
Tipo: Celulósica.
Características: Es un arbusto espinoso, de tallo fibroso, con fibras finas, largas, suaves, blanco o crema y brillosas.
Clima favorable: Cálido.
Zona de cultivo: De Chiapas a Tabasco, y de Veracruz a Sinaloa.
Preparación: El tallo de la planta se hierve en agua con cenizas de encino para ablandar y blanquear, después se golpea con un palo y se lava. También se cortan los tallos tiernos del arbusto, se descortezan para hacer atados y secarlos. El hilado se hace sobre una olla de barro. Las fibras son más suaves que las del ixtle y se usan en la cordelería.

Gabán. Chichicastle hilado a mano con lana. Grupo étnico: zapoteco. San Agustín Loxicha, Oaxaca. Colección Museo Universitario de Artes Populares "Ma. Teresa Pomar".
FOTO: ARTURO GONZÁLEZ DE ALBA

Fibras blandas

Algodón (del árabe *al qutn)*

Nombre científico: *Gossypium.*
Tipo: Celulósica.
Características: Suave y corta.
Clima favorable para su cultivo: Cálido y húmedo de 30° C.
Parte de la planta que produce la fibra: El fruto a partir de la flor.
Preparación: Los capullos de la flor revientan presentando fibras plumosas adheridas a las semillas. Se cosechan los copos con la mano, se despepitan, se "varean" para esponjarlos, se les agrega ceniza para suavizarlos antes de hilarlos. Para hilar el algodón se utiliza un malacate pequeño y ligero. En la actualidad gran parte del algodón blanco usado es de hiladura industrial y teñido con anilinas. Las mujeres lo compran ya procesado.

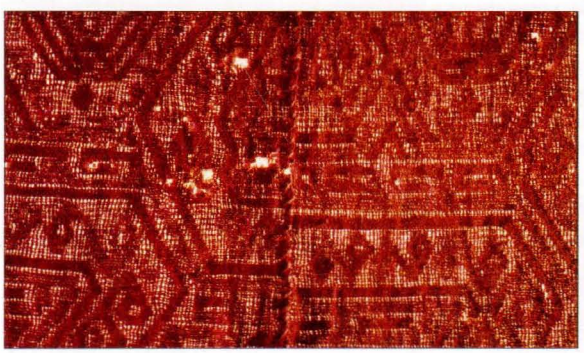
Algodón blanco
Especies: *Hirsutum L.* Originario de México.
Nombre indígena: *Íchcatl* (en náhuatl), *taman* (en maya).
Zona de cultivo: Golfo de México, Guerrero, Morelos y otras regiones.

Camisa de hombre. Algodón hilado a mano y tejido en telar de cintura, brocado con motivos tradicionales. Grupo étnico: tzotzil. Venustiano Carranza, Chiapas. Colección Fomento Cultural Banamex, A.C.
FOTO: ARTURO GONZÁLEZ DE ALBA

ORIGEN ANIMAL

Pelo

Se obtiene de animales como conejo, liebre y probablemente otros, además del cabello humano.
Nombre indígena: *Tzuncale* (náhuatl).
Tipo: Proteica.
Características: Suaves, largas y cortas.
Preparación: Se hila sobre el muslo o tal vez usando un malacate pequeño o mediano.

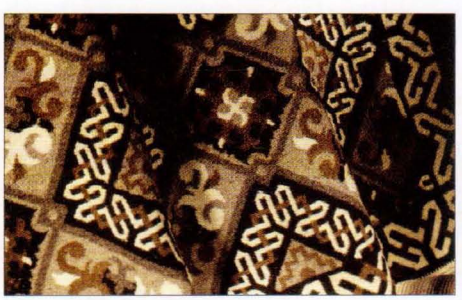


Huipil (fragmento). Tejido en telar de cintura con la técnica de gasa y adornado con diseños en hilo rojo. Chilapa, Guerrero. Colección de Irmgard W. Johnson.
FOTO: PABLO MÉNDEZ

Lana

Nombre científico: *Ovis aries.*
Nombre indígena: *Íchcatl.* La lana obtenida de borregos no se conocía en Mesoamérica antes de la llegada de los españoles.
Tipo: Proteica.
Características: Elástica, suave y corta.
Clima favorable: Templado y frío.
Preparación: Los borregos se trasquilan una vez al año. Los mechones se lavan, se desmenuzan y se esponjan con un cardador antes de hilarlos. Se utiliza un malacate ligero, de tamaño mediano.

Huipil ceremonial. Lana tejida en telar de cintura, adornado con rayas blancas, brocado y bordados de lana. Grupo étnico: tzotzil. San Juan Chamula, Chiapas. Colección Fomento Cultural Banamex, A.C.
FOTO: ARTURO GONZÁLEZ DE ALBA



Gabán jaspeado. Lana tejida en telar de pedal, con técnica de tapicería. Guadalupe Yancuitlalpan, estado de México. Colección Fomento Cultural Banamex, A.C.
FOTO: ARTURO GONZÁLEZ DE ALBA

ORIGEN INDUSTRIAL

Fibras artificiales

Derivan de fibras celulósicas. Se producen con ella las telas de rayón viscosa; el rayón ha sustituido a la seda.

Fibras sintéticas

Se obtienen de derivados del petróleo. Son fibras acrílicas producidas por polimerización, entre las que se encuentran nylon, poliéster, acrylán, artisela. Han sustituido a la lana y a los hilos de algodón, aunque no tienen las características térmicas de la lana. Los colores son los básicos y no tienen los matices de las fibras teñidas con materiales naturales.

Cobija. Lana y estambre sintético, tejidos en telar de pedal. Acatlán, Veracruz. Colección Fomento Cultural Banamex, A.C.
FOTO: ARTURO GONZÁLEZ DE ALBA

Algodón café

Especie: *Mexicanus, Microcarpum.*

Nombre indígena: *Coyoíchcatl* y actualmente se le conoce como *coyuchi.*

Zona de cultivo: Morelos, Chiapas, Guerrero, Veracruz, Yucatán, Guatemala.

Se le encuentra en colores que van del café claro al verde, incluso grises y rojizos. Este tipo de algodón sigue hilándose de forma artesanal.

Huipil. Algodón *coyuchi* hilado a mano, tejido en telar de cintura con brocado y con randas de unión. Grupo étnico: amuzgo. Xochistlahuaca, Guerrero. Colección Fomento Cultural Banamex, A.C.

FOTO: ARTURO GONZÁLEZ DE ALBA

Pluma

Se obtenía de aves como: petirrojo, águila, quetzal, papagayo, tordo, pato, garza, etc.

Nombre indígena: *Quetzalli.*

Tipo: Proteica.

Clima favorable: Tropical.

Preparación: Las plumas de las aves provenían principalmente del abdomen y el pecho. El hilado se hacía por torsión a mano o con malacate pequeño o mediano.

Seda

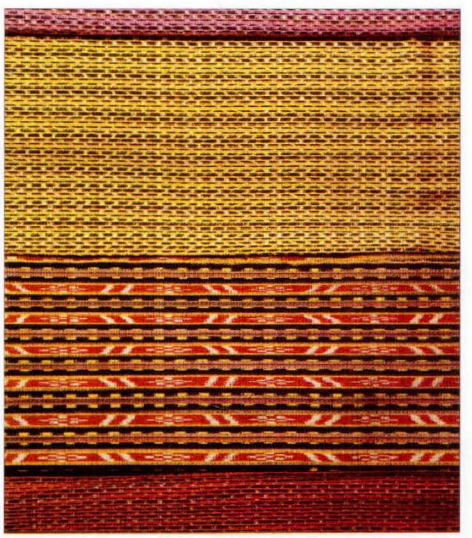
Los gusanos de la seda anidan en árboles de las variedades mexicanas *Bombix madroño* (madroño) y *Glovaria psidu* (encino).

Tipo: Proteica.

Características: Resistente, elástica, suave y larga.

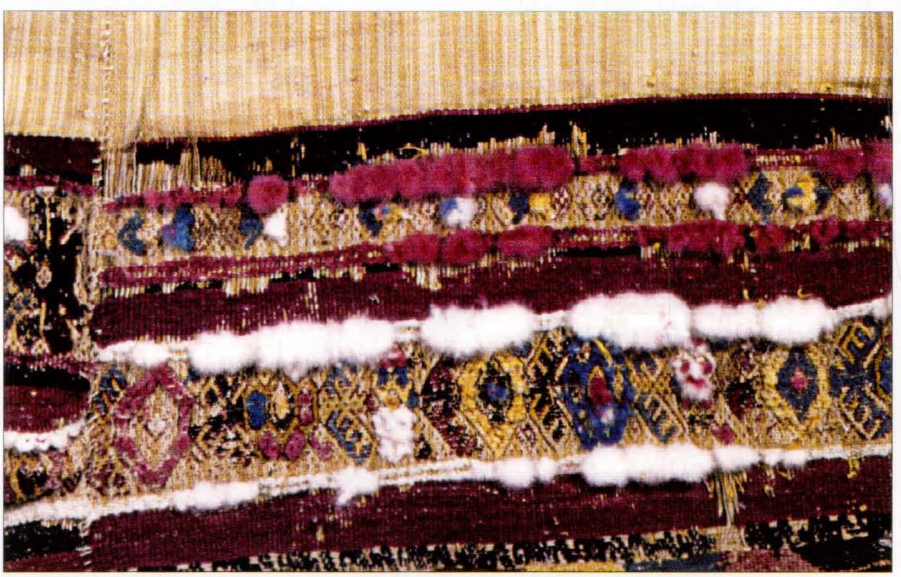
Zona de cultivo: Oaxaca, Puebla y Tlaxcala.

Preparación: El material se produce del filamento con el que los gusanos forman el capullo. Los capullos se hierven en agua de ceniza para blanquearlos, se secan y se desmenuzan con los dedos para esponjarlos y se procede a hilarlos con un malacate pequeño. En la actualidad la seda ha sido sustituida por rayón, fibra sintética.



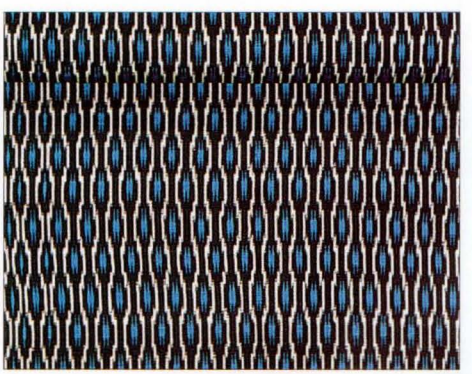
Rebozos tradicionales. Seda tejida con tintes naturales y sintéticos, con la técnica de reservado o *ikat*, tejido en telar de cintura, con ligamento de tafetán. Santa María del Río, San Luis Potosí. Colección Fomento Cultural Banamex, A.C.

FOTO: ARTURO GONZÁLEZ DE ALBA



Textil colonial conocido como "huipil de la Malinche", tejido de algodón blanco y café natural *(coyuchi)*, brocado con seda, lana y pluma. Proviene de la zona entre Puebla y Tlaxcala. MNA.

FOTO: MARCO ANTONIO PACHECO / RAÍCES



Rebozo. Seda teñida en técnica de reservado o *ikat*. Puntas anudadas a mano, en estilo triangular. Santa María del Río, San Luis Potosí. Colección Fomento Cultural Banamex, A.C.

FOTO: ARTURO GONZÁLEZ DE ALBA

TINTES INDÍGENAS

Semillas, cortezas, musgos, raíces, flores, hojas, insectos, moluscos, piedras, etc., han sido utilizados para dar color a las fibras. Entre los tintes más significativos se encuentran el rojo, que se obtiene de la cochinilla (*nocheztli*); el añil (*xiuhquílitl*), planta que proporciona el azul, y el caracol púrpura (*tixinda*), que tiñe de morado. Con ellos no sólo se teñían textiles sino también el

Azul. *Añil*

Es una planta (*Indigofera anil* y *Suffructicosa mill*) de la que se obtiene los colores azul y negro, y es muy utilizada en todo México. La palabra añil viene del sánscrito *nil* que significa "azul". En náhuatl, azul es *xoxouhqui*. En el mundo indígena, el azul y el verde tienen el mismo sentido: se les relaciona con la fertilidad, la abundancia, la vida, el agua. En maya, *yax* nombra a cualquiera de estos dos colores. Para teñir de azul también se utiliza la flor silvestre llamada *matlalxóchitl* (*Commelina coelestis*).

Rebozo (detalle). Algodón teñido con añil (*Indigofera dosua*). Chilapa, Guerrero.
FOTO: MARCO ANTONIO PACHECO / RAÍCES

Amarillo. *Zatacatlaxcalli*

De la *zacatlaxcalli* (*Cuscuta americana*), planta parásita, fibrosa, que cubre como un manto algunos árboles, se obtienen colores anaranjados. Los colores leonados se obtenían del algodón natural llamado *coyuchi* o de cortezas de árboles. El amarillo, *cóztic*, estaba relacionado con uno de los rumbos del universo, el maíz y la muerte de la vegetación.

Huipil ceremonial (detalle). Algodón tejido en telar de cintura y brocado en lana teñida con tintes naturales. Magdalenas, Chiapas. Colección Fomento Cultural Banamex, A.C.
FOTO: ARTURO GONZÁLEZ DE ALBA

TINTES NATURALES

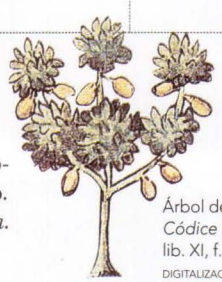
Vegetal

Azul oscuro
Índigo o añil silvestre. *Índigofera suffruticosa. Xiuhquílitl pitzáhuac.* Morelos, Chiapas, Oaxaca.

Itzihuinquillocan, "lugar donde abundan las plantas de añil". *Matrícula de Tributos*, Lám. 10.
FOTO: BNAH

Azul oscuro
Índigo o añil silvestre. *Índigofera suffruticosa. Xiuhquílitl pitzáhuac.* Morelos, Chiapas, Oaxaca.

Negro
Pino (hollín). *Pinus. Tlilliócatl.* Estado de México.
Ocote (tizne de las teas). *Pinus teocote. Ocotlilli.* Estado de México.
Palo de guayabo. *Psidium guajova. Matléhuac.* Guerrero.



Árbol de guayaba. *Códice Florentino*, lib. XI, f. 122v.
DIGITALIZACIÓN: RAÍCES

Azul
Sacatinta o hierba de Santa Inés. *Jacobinia spicigera. Móhuitl.* Chiapas y Guatemala.
Resina con que se tiñe de azul. *Xíhuitl.* Guerrero.

Amarillo claro
Parásito con tallos delgados, color anaranjado, que crece en árboles como el pirú. *Cuscuta tinctoria, Cuscuta americana. Zacapalli/zacatlaxcalli.* Michoacán, Oaxaca, Morelos.

Amarillo
Palo amarillo. *Clorophora tinctoria.* Guatemala.

Palo [árbol] de tinte. *Códice de la Cruz-Badiano*, f. 38v.
FOTO: BNAH

INFORMACIÓN BASADA EN ANAWALT, CASTELLÓ. ILUSTRACIÓN DIGITAL: RAÍCES. TOMADO DE *ARQUEOLOGÍA MEXICANA*, NÚM. 119, P. 24.

cuerpo, los dientes y el cabello. Hoy en día en muchas fiestas y ceremonias indígenas se tiñe el cuerpo o el rostro, utilizando distintos elementos naturales como el *uxitl*, usado por los huicholes para pintarse el rostro de amarillo. Otras plantas para obtener tintes son el *zacatlaxcalli*, que tiñe de amarillo, y la flor *matláxchitl*, para obtener el azul.

Animal

Azul celeste
Flores azules. *Cuscuta americana. Commelina coelestis. Matlalli tezóatl, oxoxouic zacatlaxcalli.* Estado de México, Michoacán y otros estados.

Anaranjado rojo
Achiote. *Bixa Orellana* L. *Achíyotl, achíotl.* Chiapas, Yucatán.

Achiote (*Bixa orellana* L.).
FOTO: M. CALDERWOOD / RAÍCES

Rojo
Palo de tinte o palo de Brasil. *Haematoxylum brasiletto. Tlacuilocuáhuitl.* Desde México hasta Sudamérica.
Palo de tinte o palo de Campeche. *Haematoxylum campechianum. Quamóchitl/huitzquáhuitl.* Campeche, Tabasco, Yucatán.

Rojo
Cochinilla del nopal o grana. *Coccus cacti. Nochextli* o *nocheztli.* Oaxaca, Puebla, Tlaxcala.

Púrpura
Caracol púrpura. *Purpura pansa. Tixinda.* Costa del Pacífico.
Caracol púrpura. *Purpura patula. Tixinda.* Costa del Golfo.

Hilos de algodón teñidos con el tinte obtenido del caracol púrpura o *tixinda* en mixteco *(Purpura pansa).* Sala Oaxaca, Pueblos Indios del Sur, MNA.
FOTO: OLIVER SANTANA / RAÍCES

Nota: esta es una muestra de algunos tintes prehispánicos. Se consignan nombre común, nombre científico y nombre indígena.

Rojo. *Grana*

De la grana cochinilla (*Coccus cacti*), insecto que vive en las pencas de nopal, se obtienen colores carmesíes. El nopal, *nohpalli*, era la planta donde se criaban los insectos que contienen esta sustancia que llegó a ser muy apreciada por los españoles. El colorado o *tlatlauhqui* entre los nahuas tuvo significados profundos al ser generalmente asociado el rojo a la sangre y a la vida.

Quechquémitl (detalle). Lana finamente hilada y teñida con grana cochinilla. San Felipe del Progreso, estado de México. Colección Fomento Cultural Banamex, A.C.
FOTO: ARTURO GONZÁLEZ DE ALBA

Púrpura. *Caracol*

Del caracol púrpura (*Purpura patula pansa*), molusco de la costa rocosa del Pacífico, se obtienen colores violetas. *Camopalli*, en náhuatl, es color de camote morado.

Enredo o falda popularmente llamado posahuanco (detalle). Teñido con caracol (*Purpura pansa*) para obtener el color violeta; con grana cochinilla, para el guinda, y con añil (*Indigofera dosua*), el azul-negro. Pinotepa de Don Luis, Oaxaca.
FOTO: FULVIO ECCARDI

EL TELAR

Componentes del telar de cintura

ILUSTRACIÓN: MAGDA JUÁREZ, BASADA EN CORDRY Y LECHUGA

Con un telar de cintura y empleando la misma técnica y los instrumentos utilizados para tejer otras fibras, los miembros de la etnia tének hacen objetos utilitarios, como morrales en los que se lleva el maíz para la siembra y actualmente artesanías, entre otros, con la fibra del zapupe que se obtienen del maguey *Agave angustifolia*. Telar de zapupe. MNA.

FOTO: OLIVER SANTANA / RAÍCES

Tejedora con telar de cintura de la etnia triqui. San Andrés Chicahuastla, Oaxaca.

FOTO: CARLOS BLANCO / RAÍCES

Telar de cintura

El telar de cintura se amarra al extremo de un árbol y el otro extremo se sostiene en la cintura con un mecapal. Tiene varios componentes: una serie de varas de madera empleadas para lograr el ancho de la tela y para tramar los hilos. Las varas de lizo sirven para levantar los hilos pares y crear un "calado" o espacio entre ambos juegos de hilos al que se inserta la trama. Para el regreso del hilo se usa la vara de paso, cuya función es subir los hilos impares. Además, con un aditamento llamado "machete" o *tzotzopaztli* se aprietan los hilos. Por tanto, el tejido es el paso de hilos alternados que se van tramando sobre los hilos de la urdimbre, regresando en un ir y venir constante. En los telares de cintura se puede elaborar gran variedad de tejidos, haciendo los ajustes necesarios para lograr el ancho y el largo deseado. La forma de tejer y los componentes son los mismos en casi todas las zonas indígenas.

El *tzotzopaztli* es un instrumento elaborado con madera dura, como la de *tzompantli* o colorín, el cual a menudo se prepara antes de usarse, sahumándolo y pidiéndole permiso a la madera antes de trabajarla; esta práctica es común entre las comunidades nahuas de la Sierra de Puebla.

Del telar salen lienzos rectangulares de diferentes tamaños que se ensanchan por medio de uniones o rondas; estos lienzos se ajustan, acomodan, anudan o enrollan al cuerpo para cubrirlo de diferentes formas. La

Telar de la etnia tzotzil. San Andrés Larráinzar, Chiapas. Colección Fomento Cultural Banamex.
FOTO: ARTURO GONZÁLEZ DE ALBA

estructura en sí es sencilla, pero las combinaciones de color, el entrelazamiento de los hilos, las texturas y ornamentos se conjuntan para proporcionar versatilidad y belleza a los atuendos.

El telar de cintura tiene variantes según las piezas que se vayan a elaborar: cintas, fajas, morrales, *quechquémitl*, huipiles, enredos, zapupe, rebozos, servilletas, sarapes, gabanes, cotones, etc.

Al añadir hilos de diferentes colores se obtienen más efectos, entrelaces y la introducción de hilos en la urdimbre y en la trama del telar dan lugar a los diseños.

Texto: Rosario Ramírez

FOTO: OLIVER SAUFRNA / RACES

Telar de pedales. San Bernardino Contla, Tlaxcala. MNA.

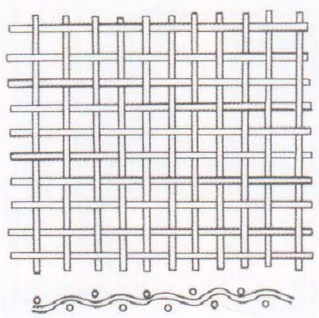
Telar colonial

Además del telar de cintura, actualmente se utiliza el telar colonial o de pedales. Tiene la misma base estructural en los cruces de hilos, pero en vez de un árbol y la cintura de la tejedora, se emplea un marco fijo donde un peine funciona a manera de un lizo por donde pasan los hilos de la urdimbre. Cuenta también con la lanzadera y la canilla de hilos que formarán la trama y con pedales mecánicos, entre otros aditamentos. Estos telares generalmente son manipulados por los hombres y permiten tejer lienzos más anchos, de 0.90 o 1.10 m, y un largo de mayores dimensiones que se va enrollando en el enjulio. Entre las piezas que se pueden elaborar están: sarapes, jorongos, gabanes, tapetes, tapices, cobijas, manteles, rebozos, etc.

Cuando se introdujo este tipo de telares en el periodo colonial, la producción de textiles no sólo se desarrolló en talleres familiares, también se organizaron en obrajes o factorías, que son los antecedentes de los talleres y las fábricas industriales contemporáneas.

TÉCNICAS DE TEJIDO

La trama y la urdimbre no siempre se entrecruzan de la misma manera, existe una gran variedad de posibles combinaciones entre ambas series de hilos, lo que da lugar a tejidos de aspecto, calidad y textura muy distintos.



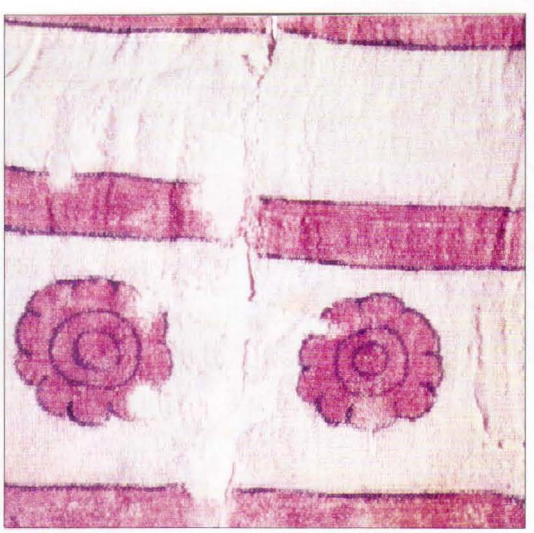
DIBUJOS TOMADOS DE MASTACHE, 1971

Huipil. Algodón tejido en telar de cintura, en tres lienzos. Técnica de popotillo, randa de unión bordada a mano. Adornado en el pecho y la espalda con motivos tradicionales brocados. Grupo étnico: mixe. Cotzocón, Oaxaca. Colección Fomento Cultural Banamex, A.C.
FOTO: ARTURO GONZÁLEZ DE ALBA

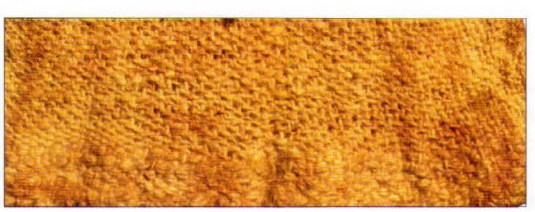
Tafetán

También conocido como "tejido sencillo" o de "uno por uno", es el tejido más simple, pues tanto la urdimbre como la trama son sencillas: un solo hilo de trama cruza un hilo de urdimbre. Ésta técnica es muy fecunda, pues hay posibilidades de variación en sus elementos, con lo que pueden lograrse tejidos de aspecto muy distinto sin modificar el ligamento. Variantes: uso de hilo idéntico tanto en la urdimbre como en la trama; combinación de hilos de grosor diferente, por ejemplo: gruesos en la urdimbre y finos en la trama o viceversa; combinación de hilos de distinto grado o dirección de torsión; combinación de hilos de colores en la trama, en la urdimbre o en ambas, con lo que se producen rayas, bandas o cuadros.

Xicolli. Prenda ceremonial parecida a un chaleco actual. Está hecho con algodón *coyuchi*, los diseños están pintados y no forman parte del tejido. Técnica de tejido: tafetán. Museo del Templo Mayor.
FOTO: M.A. PACHECO / RAÍCES

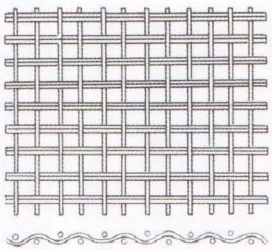


Huipil miniatura. Tiene como decoración tres franjas y dos grandes flores en rojo. Técnica de tejido: tafetán. Cueva del Buen Abrigo, Coahuila. MNA.
FOTO: MARCO ANTONIO PACHECO / RAÍCES



Huipil miniatura. Técnica de tejido: tafetán. Cañada de Cuicatlán, Oaxaca. Colección particular de Irmgard Weitlaner Johnson.
FOTO: MARCO ANTONIO PACHECO / RAÍCES

Nota: En las figuras la urdimbre se representa siempre en posición vertical y la trama en posición horizontal.



Taletón

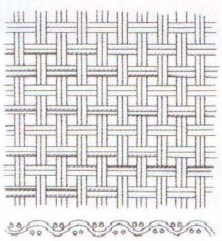
También conocido como "tejido semisencillo o desigual" o de "uno por dos o uno por tres", es una variante del tafetán. En este tejido uno de los elementos es mayor que el otro, es decir, uno de los elementos es doble o triple y el otro sencillo: dos o más hilos de la trama cruzan un hilo de urdimbre, o bien dos o más hilos de urdimbre son cruzados por un hilo de trama.

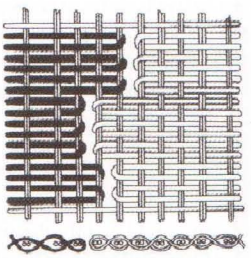
Manto o capa de algodón. Tiene aplicaciones de hilo de ixtle. Técnica de tejido: taletón. Museo del Templo Mayor.

FOTO: MARCO ANTONIO PACHECO / RAÍCES

Esterilla

Es otra variedad del tafetán y se le conoce como "dos por dos o tres por tres". Su característica principal consiste en que ambos elementos son iguales y que se usa tanto en la trama como en la urdimbre el mismo número de hilos, es decir, dos o tres hilos de trama cruzan siempre dos o tres hilos de urdimbre. Variantes: cara de urdimbre, tejido en el cual los hilos de la urdimbre sobrepasan a los de la trama y la cubren completamente, quedando visibles únicamente los de la urdimbre; cara de trama, el tejido presenta preponderancia de los hilos de trama, los cuales están tan apretados que cubren completamente los de la urdimbre y queda visible únicamente la trama; tejido balanceado, en el cual los hilos de la urdimbre y la trama se encuentran en proporciones semejantes, quedando visibles ambos.





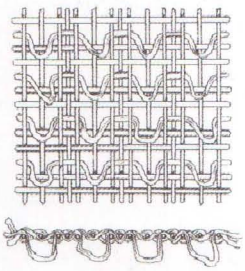
Tapicería

Los hilos de la urdimbre –que presentan torsión más fuerte que los de trama– no se colocan muy juntos, para permitir el paso de los de la trama, que tienen torsión más bien floja y de mayor grosor. Su característica principal es que los hilos de trama no cruzan todo el ancho de la urdimbre sino que tienen un límite o punto desde el cual el hilo es regresado, según lo requiera el diseño. Generalmente se emplean tramas de diferente color para su contraste, con lo que se forman en el tejido áreas de dos o más colores. Hay dos tipos fundamentales de tapicería: *kilim*, cuando las áreas de trama se separan y forman aberturas en el sentido de la urdimbre, y entrelazada, cuando las zonas de trama no se separan por una abertura, sino que se unen por diferentes formas de enlace.

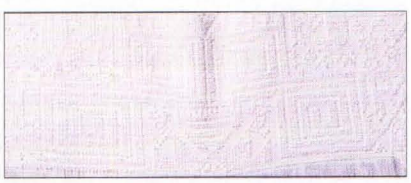
Manto. Cueva del Gallo, Morelos. Técnica de tejido: esterilla. MNA.

FOTO: MARCO ANTONIO PACHECO / RAÍCES

Confite o tejido de terciopelo



Es de los tejidos de tipo sencillo y se forma por la introducción de hilos extras de trama a intervalos regulares, los cuales no son estirados en toda su longitud, sino que quedan parcialmente sueltos en una o en ambas caras del tejido formando presillas o lazos que dan a la tela una apariencia afelpada. El tamaño de los lazos así como la distancia entre ellos puede variar. Con frecuencia estos hilos de trama son más gruesos que lo demás y en ocasiones están formados por varios cabos. Este tejido se puede cortar en pedazos para diferentes usos, como servilletas en la actualidad, o dejar la pieza entera.

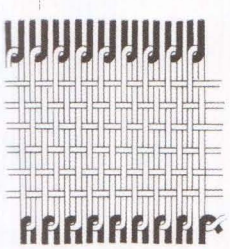


Lienzo. Tejido en telar de cintura. Técnica de tejido: confite. Grupo étnico: otomí contemporáneo. Sala Otopames. MNA.

FOTO: MARCO ANTONIO PACHECO / RAÍCES

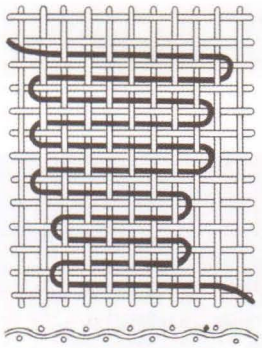
Tejido de urdimbre enlazada en los extremos

Es sencillo o de tafetán, pero su característica principal está en la longitud de la urdimbre. Se hace con una serie de urdimbres cortas que se enlazan unas con otras por los extremos, para producir un tejido tan largo como se desee. Generalmente cada sección de urdimbre es de color distinto. Esta técnica de enlazamiento de la urdimbre es un recurso para elaborar un tejido más largo y efectuar cambios de color en la tela. Esta técnica se usa en especial en la elaboración de bandas angostas.



Damasco o labrado

Se designa como damasco o labrado al tejido formado por bastas de urdimbre que se entrelazan irregularmente con la trama, quedando visibles sólo los hilos de la urdimbre. Aparece con frecuencia formando franjas de colores en tejidos con otro ligamento de base. Estas franjas son planeadas y ordenadas desde la etapa de urdido, y se completan durante la operación de tejido al formarse las bastas.

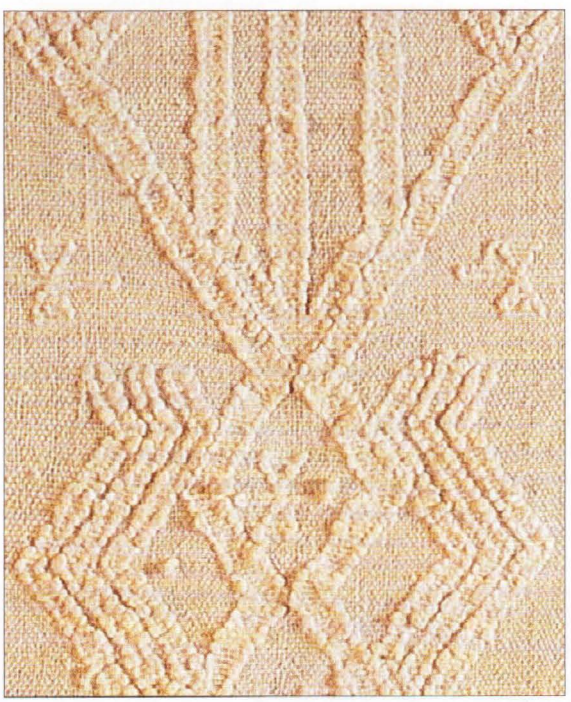


Brocado y bordado

Más que tejidos, el brocado y el bordado son técnicas decorativas que se realizan sobre un tejido básico como tafetán, taletón, sarga o gasa. Aunque pueden confundirse, hay una diferencia fundamental entre ambas técnicas. El brocado se realiza cuando el tejido aún está en el telar: se trata de una técnica decorativa que se efectúa simultáneamente a la operación de tejido. Consiste en la introducción de hilos extras de trama, valiéndose generalmente de una lanzadera, con la única finalidad de obtener diseños sobre el tejido formando casi siempre bastas sobre dos, tres o más hilos de urdimbre. El bordado, en cambio, se ejecuta cuando el tejido está completamente terminado y fuera del telar, y los hilos extras se colocan sobre el tejido por medio de una aguja.

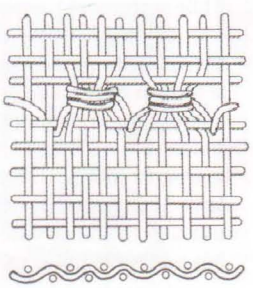
Detalle de dos bandas para la cabeza. Técnica: brocado. Cueva de la Candelaria, Coahuila. MNA.

FOTOS: M.A. PACHECO / RAÍCES



Manto, llamado popularmente huipil de tapar. Técnica: brocado. Brocado de algodón sobre algodón hilado a mano y tejido en telar de cintura. Pinotepa de Don Luis, Oaxaca. Colección de la doctora María Isabel Grañén Porrúa.

FOTO: ARTURO GONZÁLEZ DE ALBA

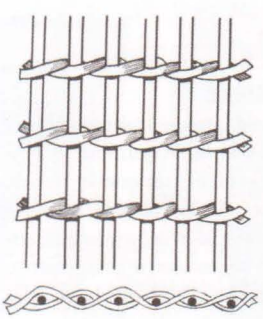


Tejido de tramas envolventes

Puede considerarse como una variante más complicada de la técnica de enlazado. Consiste en la introducción de un determinado número de hilos de trama que envuelven o enrollan un grupo de hilos de urdimbre, produciendo de esta manera pequeños espacios abiertos en el tejido. Esta parte del proceso es hecho a mano. Generalmente se combina con tafetán, que actúa como tejido de base. El diseño se forma muchas veces con grupos de estos espacios abiertos.

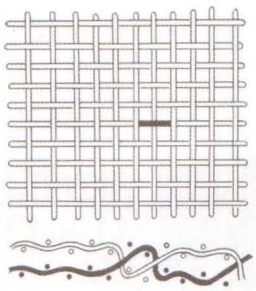
Huipil (detalle). Técnica: algodón tejido con la técnica de gasa y trama envolvente. Cuicatlán, Oaxaca. Colección Fomento Cultural Banamex, A.C.

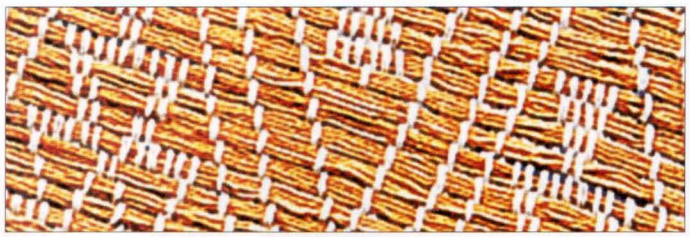
FOTO: ARTURO GONZÁLEZ DE ALBA



Enlazado

Este tipo de tejido es muy primitivo desde el punto de vista técnico: en él dos hilos de trama entrelazan dos o más hilos de urdimbre. Este entrelazamiento se hace generalmente con las manos y no por medio de la lanzadera. Es la técnica de tejido que se relaciona más directamente con las primeras técnicas usadas en la elaboración de esteras y cestería.





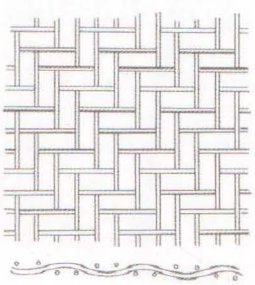
Tejido. Algodón tejido en telar de cintura. Técnica: brocado con técnica de doble vista. San Mateo del Mar, Oaxaca. Colección Fomento Cultural Banamex, A.C.
FOTO: ARTURO GONZÁLEZ DE ALBA

Tela doble

Pertenece al grupo de tejidos múltiples porque es ejecutado con dos series de hilos de urdimbre y dos de trama, generalmente de distinto color. De esta manera se obtiene una tela reversible formada por dos tejidos independientes, que generalmente se unen en las zonas en que cambia de color el diseño, o sea que las dos caras del tejido son de igual estructura, pero si se trata por ejemplo de una tela de color rojo y blanco, la parte del tejido que en un lado es roja, en la otra cara es blanca y viceversa. La tela doble no debe confundirse con otro tipo de tejido compuesto, que aunque tiene también dos series de hilos de urdimbre o de trama no está formado por dos tejidos independientes que puedan separarse completamente en algunas áreas.

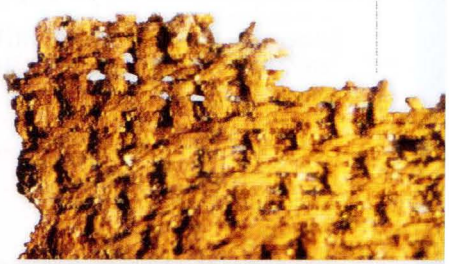
Satín o raso

Este tejido es muy poco común en el telar de cintura. Esta formado por bastas o "brincos" de la urdimbre que pasan por encima de por lo menos cuatro hilos de trama; debido a esto y a su aspecto escalonado algunos lo consideran como un tejido derivado de la sarga. Estos tejidos presentan siempre dos caras de aspecto distinto, pero ambas son "cara de urdimbre". Visto el tejido por el reverso parece tratarse de taletón, sólo por la otra cara son perceptibles las bastas y el aspecto escalonado. Variantes: satinetas (bastas cortas) y *sateen* o reverso de satín (bastas de trama).

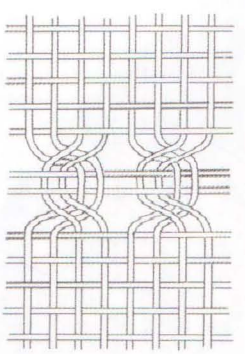


Sarga

Este tejido difiere de los mencionados hasta ahora por el hecho de estar formado mediante bastas, es decir, hilos de urdimbre o trama que no se entrelazan regularmente, sino que pasan o "brincan" por encima de dos, tres o más hilos. Su característica fundamental es la de representar aspecto escalonado o de líneas diagonales. La sarga más simple es la básica, en la que un hilo de trama pasa por encima de dos hilos de urdimbre y por debajo de dos, secuencia que se repite a todo lo largo del tejido. Hay otras variedades muchas más complejas: sarga de tres, de cuatro, o bien, de acuerdo con los motivos formados: "sarga diamante", "sarga en zig-zag, etc.

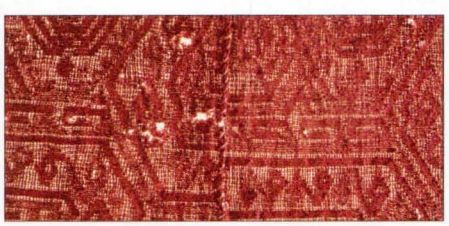


Textil de una mortaja. Técnica: sarga. Tumba 4, Calakmul, Campeche.
FOTO: RENATA GARCÍA-MORENO



Gasa

Se forma por el cruce de los hilos impares de la urdimbre sobre los hilos pares, o viceversa, antes de que se introduzca la pasada trama. Esta técnica posee variantes muy complicadas. Es característica de los tejidos de gasa presentar poca densidad tanto en los hilos de urdimbre como en los de trama. Pueden elaborarse tejidos totalmente de gasa, pero muchas veces se combina gasa con tafetán.



Huipil (detalle). Algodón tejido en telar de cintura. Técnica: gasa y trama envolvente. Cuicatlán, Oaxaca. Colección Fomento Cultural Banamex, A.C.
FOTO: ARTURO GONZÁLEZ DE ALBA

Huipil (detalle). Algodón tejido en telar de cintura. Técnica: gasa. Grupo étnico: amuzgo contemporáneo. Xochistlahuaca, Guerrero. Colección Fomento Cultural Banamex, A.C.
FOTO: ARTURO GONZÁLEZ DE ALBA

Una mujer de Calakmul, Campeche, viste un huipil de fina gasa azul con glifos rojos. Edificio 1, Acrópolis Norte, Calakmul, Campeche.
FOTO: JORGE PÉREZ DE LARA / RAÍCES

Tomado de Mastache, 2005.

Colecciones de textiles

Museo Nacional de Antropología

En las salas de etnografía se exhiben piezas como huipiles, camisas, morrales, enredos y *quechquémitl*, creadas por las etnias chontal, otomí, nahua, mixteca, zapoteca, tzeltal, tzotzil y triqui, entre otras. Se muestran también los procesos de teñido natural y algunas de las herramientas tradicionales utilizadas para el tejido, como los telares de cintura. Se trata de vestimentas femeninas y masculinas confeccionadas en su mayoría en telar de cintura, en las que sobresalen una variabilidad de colores y materiales como la palma, la manta, el algodón, la lana y la gasa.

- Paseo de la Reforma y Gandhi, s.n., Chapultepec Polanco, Miguel Hidalgo, ciudad de México. Informes: www.mna.inah.gob.mx, 4040-5300.

Museo Franz Mayer

Está dedicado a las artes decorativas y el diseño en México, y es sede de diversas exposiciones temporales de arte, diseño contemporáneo y fotografía. Se puede decir que, junto con las piezas de cerámica, los textiles fueron los inicios de la colección reunida por Franz Mayer, ya que desde una etapa temprana adquirió mantones, sarapes y rebozos. A estos ejemplares se han sumado otros que presentan una amplia variedad de materiales y técnicas de tejido y bordado para, en conjunto, integrar una de las colecciones más ricas y diversas del país.

El acervo textil del museo se encuentra conformado por cerca de 1 300 piezas de Europa, Asia y América, entre los siglos xv y xx. Entre los tipos que comprende la colección cabe mencionar tapetes, tapices, ornamentos litúrgicos, pinturas al hilo, textiles indígenas, abanicos, dechados y piezas cubiertas con chaquira.

Entre el acervo destaca la Colección Ruth Lechuga: la Dra. Ruth D. Lechuga integró una colección con cerca de 10 000 objetos artesanales representativos de 21 ramas del arte popular. Las colecciones más numerosas corresponden a textiles, máscaras, cerámica, juguetes, lacas y miniaturas.

- Hidalgo núm. 45, Centro Histórico, ciudad de México. Informes: http://www.franzmayer.org.mx, 5518-2266, exts. 251, 254 .

Blusa. Manta bordada con hilo mercerizado en punto de cruz. Grupo étnico: nahua. Naupan, Veracruz. Sala Nahua, MNA.
FOTO: OLIVER SANTANA / RAÍCES

FONART

El Fondo Nacional para el Fomento de las Artesanías (FONART) surge como una respuesta a la necesidad de promover la actividad artesanal del país y contribuir así a la generación de un mayor ingreso familiar de las y los artesanos, mediante su desarrollo humano, social y económico. Se apoya a los artesanos de las diferentes regiones y centros productores del país, que se distinguen por la preservación, rescate o innovación de las artesanías, así como aquellos que mejoran las técnicas de trabajo y recuperan el uso y aprovechamiento sostenible de los materiales de su entorno natural.

- Av. Patriotismo núm. 691, Col. Mixcoac, Benito Juárez, ciudad de México. Informes: www.fonart.gob.mx, 5093-6060, 5093-6061.

Universidad del Claustro de Sor Juana

La Universidad cuenta con la Colección de Indumentaria Mexicana Luis Márquez Romay, muestrario colosal de la cultura indígena y mestiza de nuestro país, con más de 4 000 prendas y que ha sido alimentada por la generosidad de otros donadores a lo largo de su historia.

- Izazaga núm. 92, Centro Histórico, ciudad de México. Informes: www.ucsj.edu.mx, 5130-3300.

Chaquetilla de charro en lana con bordado de oro y plata. Sarape de seda del siglo XIX. Universidad del Claustro de Sor Juana.
FOTO: UNIVERSIDAD DEL CLAUSTRO DE SOR JUANA A.C.

Museo de Arte Popular

Desde su apertura al público, en marzo de 2006, se ha propuesto ser un referente indiscutible del arte popular mexicano, en el que se incluyen textiles, al cual impulsa con exposiciones permanentes, temporales e itinerantes, así como con talleres para niños, artesanos y público en general, concursos, seminarios y actividades extra muros.

- Revillagigedo núm. 11, Cuauhtémoc, Centro. Informes: www.map.df.gob.mx, 5510-2201.

Textil con bordado en punto de pata de gallo. Tenango de Doria, Hidalgo. Museo de Arte Popular.
FOTO: CORTESÍA DEL MUSEO DE ARTE POPULAR.

Museo de Historia Mexicana

"El Lenguaje de los Hilos" es una selección representativa de las más de cinco mil piezas que componen la donación hecha por Santander Serfin al Museo de Historia Mexicana. Se trata de una exposición en la que los visitantes encontrarán un panorama general del arte textil en tres directrices que van desde los orígenes y raíces de la indumentaria indígena, las influencias traídas por los españoles, hasta el uso de nuevas fibras e instrumentos de trabajo en la creación de la indumentaria. La colección cuenta con más 5 000 piezas de 43 etnias de distintas regiones del país.

- Coss 445 Sur, Centro, Monterrey, Nuevo León. Informes: www.museodehistoriamexicana.org.mx, 01-81-2033-9898.

Fomento Cultural Banamex

Como parte de sus acciones para apoyar el desarrollo del arte popular de México, a lo largo de 16 años, Fomento Cultural Banamex ha logrado constituir, entre otras, una de las colecciones privadas más variadas y completas de textiles artesanales a nivel internacional, que cuenta con extraordinarios ejemplos de las tradiciones textiles de México, América Latina, España y Portugal.

La colección de Fomento Cultural Banamex cuenta al día de hoy con más de 2 000 piezas de textiles mexicanos, representativas de todas las tradiciones y técnicas del país. Con el resguardo de lienzos, trajes tradicionales, huipiles, sarapes, *quechquémitl* y muchos otros ejemplos de la gran riqueza artística popular de los diferentes grupos étnicos de México, Fomento Cultural Banamex consolida orgullosamente su misión de promover el arte popular mexicano desde hace casi dos décadas.

- Palacio de Cultura Banamex, Palacio de Iturbide, Madero núm. 17, Centro Histórico, ciudad de México. Informes: http://fomentoculturalbanamex.org, 2226-7423.

Indumentaria mixe antigua, *ca.* 1940. Santa María Mixistlán, Oaxaca. Museo de Historia Mexicana.
FOTO: COLECCIÓN MUSEO DE HISTORIA MEXICANA

Museo de los Altos de Chiapas

La asociación Centro de Textiles del Mundo Maya surge como resultado de la colaboración entre instituciones públicas y privadas y la sociedad civil, y entre sus labores están: la preservación y exhibición de las colecciones textiles, el estudio y la convivencia de la tradición textil milenaria, la participación de las tejedoras y bordadoras de los diferentes grupos étnicos y las diversas regiones del mundo maya.

El acervo del Centro de Textiles del Mundo Maya incluye más de 2 500 piezas procedentes, principalmente, de dos colecciones. La Colección Pellizzi reúne 793 piezas, antiguas y contemporáneas, reunidas bajo los criterios del propio Francesco Pellizzi y Walter F. Morris Jr. La colección de Fomento Cultural Banamex contiene importantes ejemplos de tejidos chiapanecos que se han adquirido a partir de 1996, con más de 600 piezas, casi todas elaboradas por mujeres de la Sociedad de Tejedoras de Sna Jolobil.

- Ex Convento de Santo Domingo de Guzmán, San Cristóbal de las Casas, Chiapas. Informes: www.inah.gob.mx/component/article/264-red-museos/5888-museo-de-los-altos-de-chiapas, 52-967-631 30 94.

Museo Nacional de Historia

El museo alberga una Colección Curaduría de Indumentaria y Accesorios formada por prendas de vestir y ornamentos. Se encuentran objetos de uso femenino y masculino que se utilizaron durante el virreinato, el siglo XIX y el siglo XX. Se trata de piezas empleadas en los ámbitos civil, religioso y militar, y algunas las vistieron personajes como Miguel Hidalgo y Costilla, José María Morelos y Pavón, Vicente Guerrero, Agustín de Iturbide, Ignacio Comonfort, Juan N. Almonte, Benito Juárez, Maximiliano de Habsburgo, Francisco I. Madero, Bernardo Reyes, Emiliano Zapata, Francisco Villa y Venustiano Carranza, entre otros. Pueden admirarse vestidos, sombreros, tocados, mantones, mantillas, chalinas, capas, calzado, medias; sacos, casacas, levitas, abrigos, chaquetas, pantalones, camisas y cuellos; uniformes integrados por casaca y pantalón, charreteras, bandas, ceñidores, kepís, gorras y golas.

- **Bosque de Chapultepec, Primera Sección, Miguel Hidalgo, ciudad de México. Informes:** www.mnh.inah.gob.mx, **4040-5215.**

Museo Textil de Oaxaca

En el corazón del Centro Histórico de la ciudad de Oaxaca, en una casona del siglo XVIII restaurada en 2007, se encuentra este innovador espacio creado para propiciar un punto de encuentro entre personas, tradiciones, artesanía, diseño y arte contemporáneo. Ofrece una visión amplia de los diseños, las técnicas y los procesos creativos para la elaboración de textiles de Oaxaca, de México y del mundo, mediante conferencias, talleres y exposiciones.

Entre las principales colecciones que alberga están: María Isabel Grañén Porrúa, Madeline Humm de Mollet, Ernesto Cervantes, Alejandro de Ávila, Humberto Arellano Garza y Octavia Schoendube de Boehm.

· Hidalgo núm. 917, Centro Histórico, ciudad de Oaxaca. Informes: http://www.museotextildeoaxaca.org.mx, info@mto.org.mx, 01-951-501-1104.

Museo del Sarape y Trajes Mexicanos

Resguarda una excepcional colección de prendas confeccionadas manualmente en telares, que muestran la belleza y creatividad de los artesanos mexicanos. El sarape de Saltillo se ha convertido en símbolo de la ciudad, representa sus orígenes e historia. En la sala permanente se exponen prendas confeccionadas hace cientos de años, en tanto que en la sala temporal se llevan a cabo diferentes actividades.

· Ignacio Allende Sur 160, Zona Centro, Saltillo, Coahuila. Informes: www.museodelsarape.com, 01-844-481-6900.

Sarape de algodón, *ca.* 1890. Procedencia probable Teocaltiche, Jalisco. Museo del Sarape y Trajes Mexicanos.

FOTO: JAN KUJT / FERNANDO SARVIDE

Para leer más...

Abascal Johnson, Gladys O., Joseph B. Mountjoy, Otto Schöndube B., *Geometrías de la imaginación. Diseño e iconografía de Jalisco*, Dirección General de Culturas Populares/Secretaría de Cultura del Gobierno de Jalisco, Conaculta, México, 2011.

Acosta Márquez, Eliana, *Zapotecos del Istmo de Tehuantepec*, Pueblos Indígenas del México Contemporáneo, cdi, México, 2007.

Aguirre Pérez, Irma Guadalupe, *Amuzgos de Guerrero*, Pueblos Indígenas del México Contemporáneo, cdi, México, 2007.

Almendros López, Laura, *et al.* (investigación), *Geometrías de la imaginación. Diseño e iconografía de Colima*, Dirección General de Culturas Populares/Secretaría de Cultura de Colima, Conaculta, México, 2012.

Arqueología Mexicana: "Indumentaria prehispánica", núm. 17, enero-febrero, 1996.

Arqueología Mexicana: "Textiles del México de ayer y hoy", Especial núm. 19, julio, 2005.

Báez, Lourdes, *et al.*, *Etnografía. Museo Nacional de Antropología*, Conaculta/inah/Lunwerg Editores, México, 2004.

_____, *Nahuas de la Sierra Norte de Puebla*, Pueblos Indígenas del México Contemporáneo, cdi, México, 2004.

Barabas, Alicia Mabel, Miguel Alberto Bartolomé, Benjamín Maldonado, *Los pueblos indígenas de Oaxaca. Atlas etnográfico*, Etnografía de los Pueblos Indígenas de México, fce/Secretaría de Asuntos Indígenas Gobierno del Estado de Oaxaca/Conaculta/inah, México, 2003.

Barrientos López, Guadalupe, *Otomíes del Estado de México*, Pueblos Indígenas del México Contemporáneo, cdi, México, 2004.

Castelló Yturbe, Teresa, Mapelli M. Carlotta, *El traje indígena en México*, inah, México, 1965.

Castro-Leal Espino, Marcia, Arturo Gómez Martínez, Marco Antonio Hernández Reyes (invest.), *Geometrías de la imaginación. Diseño e iconografía de Veracruz*, Dirección General de Culturas Populares/Conaculta, México, 2009.

Coronel Ortiz, Dolores, *Zapotecos de los Valles Centrales de Oaxaca*, Pueblos Indígenas del México Contemporáneo, cdi, México, 2006.

Cuadriello Olivo, Hadlyyn, Rodrigo Megchún Rivera, *Tojolobales*, Pueblos Indígenas del México Contemporáneo, cdi,, México, 2006.

De Ávila, Alejandro, "Textiles arqueológicos y contemporáneos de Oaxaca", *Arqueología Mexicana*, vol. III, núm. 17, 1996, pp. 34-41.

El textil mexicano. Línea y color (exposición), Museo Rufino Tamayo, México, febrero/abril, 1986.

Etnografía contemporánea de los pueblos indígenas de México. Noroeste, Instituto Nacional Indigenista/Secretaría de Desarrollo Social, México, 1995.

Franco y González Salas, María Teresa (coord..), *et al.*, *El mundo huasteco y totonaco*, Grupo Financiero Inverlat, México, 1993.

Gallardo Arias, Patricia, *Huastecos de San Luis Potosí*, Pueblos Indígenas del México Contemporáneo, cdi/Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, México, 2004.

García Bárcena, Joaquín, Leonardo Manrique Castañeda (textos), *Guía esencial. Museo Nacional de Antropología*, Conaculta, inah/Editorial Raíces, México, 1999.

García Hernández, Alma, *Matlatzincas*, Pueblos Indígenas del México Contemporáneo, cdi, México, 2004.

García Valencia, Enrique Hugo, Iván A. Romero Redondo (coords.), *Los pueblos indígenas de Veracruz. Atlas etnográfico*, Gobierno del Estado de Veracruz/inah, México, 2009.

Garfias Turok, Santiago, Marta Turok W. (investigación, textos y curaduría), *El arte popular de Hidalgo. Rituales, usos y creaciones*, Museo El Cuartel del Arte, Pachuca/Gobierno del Estado de Hidalgo/Consejo Estatal para la Cultura y las Artes, México, 2011.

Gómez Gabriel, Ana María (invest.), *Geometrías de la imaginación. Diseño e iconografía de Oaxaca*, Dirección General de Culturas Populares/Instituto de Cultura de Morelos/Conaculta, México, 2010.

Gómez Martínez, Arturo (coord.), *Geometrías de la imaginación. Diseño e iconografía de Puebla*, Gobierno del Estado de Puebla/Secretaría de Desarrollo Económico/Instituto de Artesanías e Industrias Populares del Estado de Puebla/Conaculta, México 2009.

Gómez Muñoz, Maritza, *Tzeltales*, Pueblos Indígenas del México Contemporáneo, cdi/Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, México, 2004.

Gómez Poncet, Jorge, *Sarapes. Catálogo de las Colecciones etnográficas del Museo Nacional de Antropología*, inah, México, 1992 .

_____, *Textiles tzotziles. Catálogo de las Colecciones Etnográficas del Museo Nacional de Antropología*, inah, 1998.

Gutiérrez del Ángel, Arturo (ed.), *Hilando al Norte: nudos, redes, vestidos, textiles*, Colección Investigaciones, El Colegio de San Luis/El Colegio de la Frontera Norte, México, 2012.

García Valencia, Enrique, *Textiles. Vocabulario sobre materias primas, Instrumentos de trabajo y técnicas de manufactura*, Cuadernos de Trabajo, Etnografía Técnicas, núm. 31, México, 1975.

Hernández Ramírez, María, María Teresa Pavia Miller, Laura García González, *Colección de dechados del Museo Nacional de Historia*, Colección Catálogos, inah, México, 1995.

Hernández Téllez, Luz Estela, *Geometrías de la imaginación. Diseño e iconografía de Tlaxcala*, Dirección General de Culturas Populares/Instituto Tlaxcalteca de la Cultura/Conaculta, México, 2009.

Hidalgo Domínguez, Fernando Edmundo, *et al.* (invest.), Geometrías de la imaginación. Diseño e iconografía de Morelos, Dirección General de Culturas Populares/Instituto de Cultura de Morelos/Conaculta, México, 2010.

Jáuregui, Jesús, Johannes Neurath (coords.), *Flechadores de estrellas*, Colección Etnografía de los Pueblos Indígenas de México, Serie Estudios Monográficos, inah, Universidad de Guadalajara, México, 2003.

Lechuga, Ruth D., *La indumentaria en el México indígena. Artesanías tradicionales. Apuntes monográficos*, Fondo Nacional para el Fomento de las Artesanías, México, 2009.

_____, *Las técnicas textiles en el México indígena. Artesanías tradicionales. Apuntes monográficos*, Fondo Nacional para el Fomento de las Artesanías, México, 2009.

_____, *El traje de los indígenas de México*, Editorial Panorama, México, 1991.

Lorenzo Monterrubio, Carmen (coord..), *Geometrías de la imaginación. Diseño e iconografía de Hidalgo*, Dirección General de Culturas Populares/Consejo Estatal para la Cultura y las Artes. Gobierno del Estado de Hidalgo/Conaculta, México, 2008.

Luna Ruiz, Xicoténcatl, *Mazatecos*, Pueblos Indígenas del México Contemporáneo, cdi, México, 2007.

Masferrer Kan, Elio, *Totonacos*, Pueblos Indígenas del México Contemporáneo, cdi/Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, México, 2004.

Mastache, Alba Guadalupe, *Técnicas prehispánicas del tejido*, Serie Investigaciones, 20, inah, México, 1971.

Mendoza Rico, Mirza, Luis Enrique Ferro Vidal, Eduardo Solorio Santiago, *Otomíes del semidesierto queretano*, Pueblos indígenas del México contemporáneo, Comisión Nacional para el Desarrollo de los pueblos indígenas, México, 2006.

Mindek, Dubravka, Mixtecos, Pueblos Indígenas del México Contemporáneo, cdi,, México, 2003.

Mirambell, Lorena, Fernando Sánchez Martínez, *Materiales arqueológicos de origen orgánico: textiles*, Cuaderno de Trabajo 30, Departamento de Prehistoria, inah, México, s.f.

Moctezuma Zamarrón, José Luis, Alejandro Aguilar Zeleny (coords.), *Los pueblos indígenas del Noroeste. Atlas etnográfico*, Instituto Sonorense de Cultura/Instituto Nacional de Lenguas Indígenas/inah, México, 2013.

Morris Jr., Walter S., *Geometrías de la imaginación. Diseño e iconografía de Chiapas*, Dirección General de Culturas Populares/Gobierno del Estado de Chiapas/Conaculta, México, 2009.

_____, *Mil años del tejido en Chiapas. Una introducción a la Colección Pellizzi de Textiles de Chiapas*, Gobierno del Estado de Chiapas/Consejo Estatal para el Fomento a la Investigación y Difusión de la Cultura dif y Chiapas, México, 1984.

Museo Nacional de Antropología. Libro guía, Conaculta, inah/Lunwerg Editores, México, 2004.

Obregón Rodríguez, María Concepción, *Tzotziles*, Pueblos Indígenas del México Contemporáneo, cdi/Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, México, 2003.

Pomar, María Teresa, Juan Rafael Coronel Rivera (textos), *Arte textil*, Colecciones del Centro de Textiles del Mundo Maya, Conaculta, inah/Fomento Cultural Banamex/Fundación Televisa, México, 2003.

Questa Rebolledo, Alessandro, Beatriz Utrilla Sarmiento, *Otomíes del norte del Estado de México y sur de Querétaro*, Pueblos Indígenas del México Contemporáneo, cdi, México, 2006.

Ramírez Garayzar, Amalia, *Geometrías de la imaginación. Diseño e iconografía de Michoacán*, Dirección General de Culturas Populares/Universidad Latina de América/Conaculta, México, 2007.

Rodríguez Vallejo, José, *Ixcatl. El algodón mexicano*, fce, México, 1982.

Ruz, Mario Humberto, *Mayas. Primera parte*, Pueblos Indígenas del México Contemporáneo, cdi, México, 2006.

Sayer, Chloë, *Arts and Crafts of Mexico*, Thames & Hudson, Londres, 1990.

_____, *Mexican textiles*, British Museum Publications, 1985.

_____, *Textiles from Mexico*, University of Washington Press Seattle, 2002.

Sierra Carrillo, Dora (invest.), *Textiles indígenas. Patrimonio Cultural de México*, Fundación Cultural Serfín, México, 1996.

Smith, Michael, y Kenneth Hirth, "The Development of Prehispanic Cotton-Spinning Technology in Western Morelos, Mexico", *Journal of Field Archaeology*, vol. 15, 3, enero de 1988, pp. 349-358.

Stresser-Péan, Claude, *De la vestimenta y los hombres. Una perspectiva histórica de la indumentaria indígena en México*, fce/Centro de Estudios Mexicanos y Centroamericanos/Fundación Alfredo Harp Helú, México, 2012.

Turok, Martha, "Diseño y símbolo en el huipil ceremonial de Magdalenas, Chiapas", *México Indígena*, año II, 1a. época, 1981.

_____, "*Xiuhquilitl, nocheztli y tixinda*: tintes espectaculares del México antiguo", *Arqueología Mexicana*, vol. III, núm.17, 1996, pp. 26-33.

Valle Esquivel, Julieta, Diego Prieto Hernández, Beatriz Utrilla Sarmiento (coords.), *Los pueblos indígenas de la Huasteca y el semidesierto queretano. Atlas etnográfico*, inah/Instituto Nacional de Lenguas Indígenas/Universidad Autónoma de Querétaro/Instituto Queretano de la Cultura y las Artes, México, 2012.

Valle Esquivel, Julieta, José Bardomiano Hernández Alvarado, *Huastecos de Veracruz*, Pueblos Indígenas del México Contemporáneo, cdi, México, 2006.

Weitlaner Johnson, Irmgard, *Esplendor del México antiguo. Hilado y tejido*, Centro de Investigaciones Antropológicas de México, vol. 1, México, 1959.

_____, *Los textiles de la cueva de la Candelaria, Coahuila*, Colección Científica 51, Arqueología, inah, México, 1977.

MAYAS

Revelación de un tiempo sin fin

Exposición Temporal

Galería de Palacio Nacional

Abierta al público de martes a domingo de 10:00 a 17:00 h
Entrada libre

MÉXICO
PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA

SHCP
SECRETARÍA DE HACIENDA Y CRÉDITO PÚBLICO

SEP
SECRETARÍA DE EDUCACIÓN PÚBLICA

CONACULTA

INAH

MUSEO POPOL VUH

Tablero del trono del Templo XXI de Palenque.

www.conaculta.gob.mx www.inah.gob.mx www.mexicoescultura.com

CANAL 22

PRESENTA

LAS MEJORES SERIES

PRÓXIMAMENTE

ISABEL
[Segunda Temporada]

CUÉNTAME CÓMO PASÓ
[Nueva Temporada]

VIDA Y DESTINO
De Vasili Grossman
[Estreno]

LA ESFERA DEL PODER
[Nueva Temporada]

Grandes personajes, grandes historias...

las mejores series

22
CONACULTA

CONSULTA LA PROGRAMACIÓN EN: www.canal22.org.mx

YouTube

CRIOLLA
MEZCLARNOS
SIEMPRE TRAJO
CONSECUENCIAS
—CRÓNICA—
·DE·
castas
ESTRENO 3 DE ABRIL
23:00 HORAS
SERIE ORIGINAL DE CANAL ONCE
DIRIGIDA POR
DANIEL
GIMÉNEZ CACHO
/CRONICADECASTASTV
@CRONICADECASTAS
canal once
INSTITUTO POLITÉCNICO NACIONAL

arqueología MEXICANA

DIGITAL

Ya disponible para Ipad | Descárgala y disfrútala

¡Prueba la versión gratuita y suscríbete!

Disponible en el App Store

KERAMIKÁ

MATERIA DIVINA DE LA ANTIGUA GRECIA

COLECCIÓN DEL MUSEO DEL LOUVRE
MUSEO NACIONAL DE ANTROPOLOGÍA
INSTITUTO NACIONAL DE ANTROPOLOGÍA E HISTORIA

Hasta el 27 de abril del 2014
Museo Nacional de Antropología

Sala de Exposiciones Temporales
Martes a domingo de 9:00 a 19:00 h
Reforma y Gandhi, Bosque de Chapultepec, Ciudad de México

SEP
SECRETARÍA DE EDUCACIÓN PÚBLICA

CONACULTA INAH

Museo Nacional de Antropología LOUVRE

Exposición realizada con la colaboración excepcional del Museo del Louvre

Frente: Procesión. Hombre joven escanciándole vino a Dionisio
Copa de figuras rojas / Pintor de Triptolemo / Atenas, hacia 480 a.C.
RMN-Grand Palais (musée du Louvre) / Hervé Lewandowski

www.conaculta.gob.mx www.inah.gob.mx www.mexicoescultura.com